

**MIKRO** Zerspanungswerzeuge

**MICRO** Cutting tools

**MICRO** Outils de coupe





## 60 Jahre Werkzeuge für die Mikrozerspanung

ZECHA zählt zu den Pionieren und Trendsettern im Bereich Mikrowerkzeuge. Die Ursprünge des Unternehmens liegen in der Uhrenindustrie - daher auch die kompromisslose Ausrichtung auf Miniaturwerkzeuge mit höchster Präzision.

Heute entwickeln Fachleute der internen Technologieabteilung neueste Geometrien und Werkzeuge für ausgefallene Anwendungsbeispiele und die modernsten Materialien.

Unsere Produkte liefern wir an eine Vielzahl von Branchen, beispielsweise die Medizin- und Den-

taltechnik, die Schmuck- und Uhrenindustrie, die Elektronikbranche oder die Automotivindustrie.

Präzision und Qualität der ZECHA-Werkzeuge sind durch hohe Maß- und Formhaltigkeit bestimmt. Modernste Fertigungsmethoden, ausgewählte Hartmetalle führender Hersteller und spezielle Beschichtungslösungen garantieren, dass diese Eigenschaften bewahrt bleiben. Eine umfassende Dokumentation jedes Werkzeugs stellt die Reproduzierbarkeit auch nach Jahren sicher.

Wir bieten ein umfangreiches Lagerprogramm mit leistungsfähigen Werkzeugen, verstehen uns aber auch als Problemlöser für Sonderwerkzeuge.

Dabei setzen wir auf enge Zusammenarbeit mit unseren Kunden und legen großen Wert auf Dialog und Beratung während der gesamten Produktentwicklung.

60 Jahre ZECHA spiegeln 60 Jahre Erfahrung in der Mikrozerspanung - Kompromisslose Qualität für höchste Ansprüche.

## 60 years of making micro-machining tools

ZECHA is deemed one of the pioneers and trend-setters in the field of micro tools. The company can trace its origins back to the watch making industry - which probably explains our uncompromising commitment to manufacturing miniature tools of the highest precision.

Today the engineers in our technology department focus on developing the latest geometries and tools for the widest possible range of applications and ultramodern materials.

Our products fulfil the needs of a multitude of sectors, such as the medical and dental technology

industry, jewellery and watch-making sector, electronics and the automotive branch.

Precision and quality are behind the high dimensional stability and shape retention of ZECHA tools. The latest manufacturing methods, selected tungsten carbides from leading manufactures and special coating solutions ensure that these properties are retained. Comprehensive documentation of each individual tool assures reproducibility even after many years.

We stock a comprehensive selection of high performance tools, but are equally at home developing customised tools for particular applications. In the process, we like to work closely with our customers and believe dialogue and consultancy are an essential component of the entire product development process.

60 years of ZECHA means 60 years of experience in micro-machining - uncompromising quality meeting the highest demands.

## Des outils pour le micro-usinage depuis 60 ans

ZECHA compte parmi les pionniers et créateurs de tendance dans le domaine des micro-outils. L'entreprise a fait ses débuts dans l'industrie horlogère, ce qui explique la mise au point sans compromis des outils miniatures avec la plus haute précision. Aujourd'hui, les spécialistes du département technologique interne développent les dernières géométries et outils pour les exemples d'applications les plus originales et les matériaux les plus modernes. Nous livrons nos produits à de nombreux secteurs comme, par exemple, la médecine et la technique dentaire, l'industrie horlogère et la joaillerie, le

secteur électronique ou l'industrie automobile. La précision et la qualité des outils ZECHA sont très élevées en raison de la rigueur en termes de dimensions et de forme. Les méthodes de fabrication les plus modernes, des métaux durs de fabricants leader et les solutions de revêtement spéciales garantissent le respect de ces propriétés. Une documentation rigoureuse de chaque outil assure la reproductibilité à long terme.

Nous fournissons un programme de stock volumineux avec des outils performants et nous nous considérons également comme une entreprise

destinée à résoudre les problèmes concernant les outils spéciaux. Ce faisant, nous travaillons en étroite collaboration avec nos clients et accordons une grande importance au dialogue et au conseil pendant tout le processus de conception.

60 années de ZECHA reflètent 60 années d'expérience dans le micro-usinage, la qualité dans compromis pour les plus grandes exigences.



ATION BW  
INNOV 2021

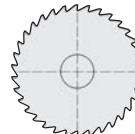
Innovationspreis Baden-Württemberg  
Dr.-Rudolf-Eberle-Preis  
Preisträger 2021

# Inhaltsverzeichnis

## Table of content

### Sommaire

|  | Seite<br>Page<br>Page |   | Seite<br>Page<br>Page |
|--|-----------------------|---|-----------------------|
| Symbole<br>Symbols<br>Symboles                               | 06                    | Kugelfräser<br>Ball nose end mills<br>Fraises sphériques                              |                       |
| Übersicht Werkzeuge<br>Overview tools<br>Aperçu outils       | 08                    |    |                       |
| Garantierte Qualität<br>Quality warranty<br>Qualité garantie | 100                   | Serie<br>Series<br>Série  |                       |
| Produktwelt<br>Product world<br>Univers des produits         | 102                   | 455   | 48                    |
|  |                       | 455M  | 49                    |
|  |                       | 455S.B3   | 50                    |
|  |                       | 455P  | 51                    |
|  |                       | 511   | 52                    |
|  |                       | 536.B2  | 53                    |
|  |                       | 550   | 54                    |
|  |                       | 551   | 55                    |
|  |                       | 551.B3  | 57                    |
|  |                       | 552   | 58                    |
|  |                       | 553   | 59                    |
|  |                       | 590   | 60                    |
|  |                       | Torusfräser<br>End mills with corner radius<br>Fraises toriques                       |                       |
|  |                       |  |                       |
|  |                       | Serie<br>Series<br>Série  |                       |
|  |                       | 455.T2  | 61                    |
|  |                       | 455.T4  | 62                    |
|  |                       | 555   | 63                    |
|  |                       | 556   | 64                    |
|  |                       | 556.T4  | 65                    |
|  |                       | 557   | 66                    |

|   | Seite<br>Page<br>Page |   | Seite<br>Page<br>Page |
|---|-----------------------|---|-----------------------|
| Einschniedfräser<br>Single lip end mills<br>Fraises à une lèvre |                       |      |                       |
| Serie<br>Series<br>Série  |                       |   |                       |
| 510   | 67                    |   |                       |
| 530   | 68                    |   |                       |
| 531   | 69                    |   |                       |
| 547   | 70                    |   |                       |
| 548   | 71                    |   |                       |
| 549   | 72                    |   |                       |
| Gewindewirbler<br>Whirl thread cutters<br>Tourbillonneurs       |                       |    |                       |
| Serie<br>Series<br>Série  |                       |   |                       |
| 459 / 459P  | 73                    |   |                       |
| 460   | 74                    |   |                       |
| 461   | 75                    |   |                       |
| 462   | 76                    |   |                       |
| 462H / 462P   | 77                    |   |                       |
| 463   | 78                    |   |                       |
| 469   | 79                    |   |                       |
| Stichel<br>Engraving tools<br>Burins à graver                   |                       |    |                       |
| Serie<br>Series<br>Série  |                       |   |                       |
| 490 / 490P  | 80                    |   |                       |
| 491   | 81                    |   |                       |
| 492   | 82                    |   |                       |
| 495   | 83                    |   |                       |
| 496   | 84                    |   |                       |
| 515   | 85                    |   |                       |
| 516   | 86                    |   |                       |
| 517   | 87                    |   |                       |
| 518   | 88                    |   |                       |
| 519   | 89                    |   |                       |
| Sägen<br>Slitting saws<br>Scies fraises circulaires             |                       |   |                       |
| Serie<br>Series<br>Série  |                       |   |                       |
| 520   | 90                    |   |                       |
| 521   | 92                    |   |                       |
| 522   | 94                    |   |                       |
| 523   | 96                    |   |                       |
| 524   | 97                    |   |                       |
| Spezial-Werkzeuge<br>Special tools<br>Outils spéciaux           |                       |  |                       |
| Serie<br>Series<br>Série  |                       |   |                       |
| 500   | 98                    |   |                       |
| 505   | 99                    |   |                       |

# Symbole

## Symbols

### Symboles

#### Werkzeugeigenschaften · Tool attributes · Propriétés des outils

|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
|  | Eine Schneide<br>One flute<br>Une dent  |  | Werkzeuge mit angepasster Beschichtung<br>Tools with coating adapted to tool application<br>Outils avec revêtement adapté à l'application d'outil       |
|  | Zwei Schneiden<br>Two flutes<br>Deux dents  |  | Werkzeuge mit neuester Beschichtungstechnologie<br>Tool with ultramodern coating technology<br>Outil avec la plus récente technologie de revêtement     |
|  | Drei Schneiden<br>Three flutes<br>Trois dents   |  | Werkzeuge mit ALDURA-Beschichtung für Hartbearbeitung<br>Tools with ALDURA coating for hard machining<br>Outils avec revêtement ALDURA pour usinage dur |
|  | Vier Schneiden<br>Four flutes<br>Quatre dents   |  | Werkzeuge mit leichtschneidender Geometrie<br>Tools with easy-cutting geometry<br>Outils avec géométrie de coupe facile                                 |
|  | Sechs Schneiden<br>Six flutes<br>Six dents  |  | Werkzeuge mit hoher Schneidkantenstabilität<br>Tools with highly stable flutes<br>Outils avec une grande stabilité des dents                            |
|  | Acht Schneiden<br>Eight flutes<br>Huit dents  |  | Drallwinkel<br>Helix angle<br>Angle d'hélice  |
|  | Werkzeuge mit höchster Fertigungspräzision im $\mu$ -Bereich<br>Tools with optimum accuracy within the $\mu$ -range<br>Outils avec une précision maximale, proche du micron |  | Feinste Schneidkanten-Mikrogeometrie<br>Most precise microgeometry of cutting edges<br>Bords coupants ultra-étroits de microgéométrie                   |
|  | Werkzeuge mit Diamantbeschichtung<br>Tools with diamond coating<br>Outils avec revêtement diamant   |  | Innenkühlung<br>Internal cooling<br>Refroidissement interne   |
|  | Werkzeuge mit polierten Schneiden und Spankammern<br>Tools with polished cutting edges and flutes<br>Outils avec dents et chambres de copeaux polies                        |  | Schaftkühlung<br>Coolant channels in shank<br>Refroidissement de queue  |
|  | Polykristalliner Diamant (PKD)<br>Polycrystalline diamond (PCD)<br>Diamant polycristallin (PCD)   |  |   |

#### Industriezweige · Industries · Industries

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
|  | Allgemeine Zerspanung<br>Standard Machining<br>L'usinage courant  |  | Medizintechnik<br>Medical Technology<br>Technologie médicale   |
|  | Werkzeug- und Formenbau<br>Mould Making<br>Construction de moules |  | Uhren- und Schmuckindustrie<br>Watch and Jewellery Industry<br>Industrie de l'horlogerie et de la bijouterie |

## Einsatzempfehlung · Usage recommendations · Recommandations d'emploi

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
|  | Geeignet für Werkstoffe bis zum angegebenen Härtewert<br>Designed for materials up to the hardness stated<br>Adapté pour des matériaux jusqu'à la dureté indiquée |  | Zur Bearbeitung von < 1.000 N/mm² Stahl<br>For the machining of < 1,000 N/mm² Steel<br>Pour l'usinage du < 1,000 N/mm² Acier                           |
|  | Hochgeschwindigkeitsbearbeitung<br>HSC machining<br>Usinage UGV   |  | Zur Bearbeitung von Nickel-Chrom-Legierungen<br>For the machining of nickel-chromium alloys<br>Pour l'usinage des alliages nickel-chrome               |
|  | Hochleistungsbearbeitung<br>HPC machining<br>Usinage haute performance  |  | Zur Bearbeitung von Platin<br>For the machining of platinum<br>Pour l'usinage de platine   |
|  | Trochoidalbearbeitung<br>Trochoidal machining<br>Usinage trochoïdal   |  | Zur Bearbeitung von Wolframkupfer<br>For the machining of tungsten copper<br>Pour l'usinage du tungstène-cuivre  |
|  | 3D-Bearbeitung<br>3D machining<br>Usinage 3D  |  | Zur Bearbeitung von Titan<br>For the machining of titanium<br>Pour l'usinage de titane   |
|  | Schruppen<br>Roughing<br>Dégrossissage  |  | Zur Bearbeitung von Guss<br>For the machining of cast iron<br>Pour l'usinage des alliages de fonte   |
|  | Vorschlichten<br>Pre-finishing<br>Pré-finition  |  | Zur Bearbeitung von Messing<br>For the machining of brass<br>Pour l'usinage de laiton  |
|  | Schlichten<br>Finishing<br>Finition   |  | Zur Bearbeitung von Kupfer<br>For the machining of copper<br>Pour l'usinage du cuivre  |
|  | Nassbearbeitung<br>Wet machining<br>Usinage humide  |  | Zur Bearbeitung von Gold<br>For the machining of gold<br>Pour l'usinage d'or   |
|  | Trockenbearbeitung<br>Dry machining<br>Usinage à sec  |  | Zur Bearbeitung von Aluminium<br>For the machining of aluminium<br>Pour l'usinage d'aluminium  |
|  | Zur Bearbeitung von rostfreiem Stahl<br>For the machining of stainless steel<br>Pour l'usinage d'acier inoxydable   |  | Zur Bearbeitung von faserverstärkten Werkstoffen<br>For the machining of fibre-reinforced materials<br>Pour l'usinage des matériaux renforcés en fibre |
|  | Zur Bearbeitung von hochlegiertem Stahl<br>For the machining of high alloy steel<br>Pour l'usinage d'acier fortement allié  |  | Zur Bearbeitung von Kunststoff<br>For the machining of plastic<br>Pour l'usinage du plastique  |
|  | Zur Bearbeitung von Kupfer-Beryllium<br>For machining copper beryllium<br>Pour l'usinage de cuivre-beryllium  |  | Zur Bearbeitung von bleifreiem Messing<br>For machining lead-free brass<br>Pour l'usinage de ecobrass (laiton sans plomb)                              |
|  | Zur Bearbeitung von Graphit<br>For the machining of graphite<br>Pour l'usinage du graphite  |  | Zur Bearbeitung von Carbon<br>For the machining of carbon<br>Pour l'usinage de carbon  |

# Übersicht Schaftfräser

## Overview end mills

### Aperçu fraises à queue

| Serie<br>Series<br>Série | Seite<br>Page<br>Page |                        | Anwendung<br>Application<br>Utilisation | Werkzeugeigenschaften<br>Tool attributes<br>Propriétés des outils | Beschichtung<br>Coated<br>Revêtement |
|--------------------------|-----------------------|------------------------|---|---|--------------------------------------|
| <b>455.F3</b>            | 24                    |                        | <br>3D                                  | <br><br>  | <b>WAD</b>                           |
| <b>455.F5</b>            | 25                    |                        | <br>3D                                  | <br><br>  | <b>WAD</b>                           |
| <b>471</b>               | 26                    |                        | <br>3D                                  | <br><br>  | <b>BCR</b>                           |
| <b>472</b>               | 27                    | Torx-kurz<br>Torx-lang | <br>3D                                  | <br><br>  | <b>BCR</b>                           |
| <b>473</b>               | 28                    | Torx-kurz<br>Torx-lang | <br>3D                                  | <br><br>  | <b>BCR</b>                           |
| <b>474</b>               | 29                    |                        | <br>3D                                  | <br><br>  |                                      |
| <b>474BCR</b>            | 29                    |                        | <br>3D                                  | <br><br>  | <b>BCR</b>                           |
| <b>474P</b>              | 29                    |                        | <br>3D                                  | <br><br>  | <b>WAD</b>                           |
| <b>475</b>               | 30                    |                        | <br>3D                                  | <br><br>  |                                      |
| <b>475BCR</b>            | 30                    |                        | <br>3D                                  | <br><br>  | <b>BCR</b>                           |
| <b>475P</b>              | 30                    |                        | <br>3D                                  | <br><br>  | <b>WAD</b>                           |
| <b>476</b>               | 31                    | Torx-kurz<br>Torx-lang | <br>3D                                  | <br><br>  | <b>WAD</b>                           |
| <b>481</b>               | 32                    |                        | <br>3D                                  | <br><br>  |                                      |

Die Werte sind nur als Richtlinie zu verwenden

The values are to be used as a guide only

Les valeurs doivent être utilisées uniquement comme un guide

| Schneidenlänge<br>Cutting length<br>Longueur de coupe | Zähne<br>Teeth<br>Dents | Schaft-Ø mm<br>Shank-Ø mm<br>Queue Ø mm | Fräser-Ø d1<br>End mills-Ø d1<br>Fraises Ø d1 | Draillwinkel<br>Helix angle<br>Angle d'hélice | Stahl < 1.000 N/mm <sup>2</sup><br>Steel < 1.000 N/mm <sup>2</sup><br>Acier < 1.000 N/mm <sup>2</sup> | Stahl 1.000-1.400 N/mm <sup>2</sup><br>Steel 1.000-1.400 N/mm <sup>2</sup><br>Acier 1.000-1.400 N/mm <sup>2</sup> | Edelstahl<br>Stainless Steel<br>Acier inoxydable | Ni-Chrom-Legierungen<br>Ni-Cr alloy<br>Alliage Ni-Cr | Aluminium<br>Aluminium<br>Aluminium | Kupfer<br>Copper<br>Cuivre | Messing<br>Brass<br>Laiton | Titan<br>Titanium<br>Titane | Edelmetalle<br>Precious metals<br>métaux précieux | Kunststoffe<br>Plastics<br>Plastiques |
|---|-------------------------|---|---|---|---|---|--|--|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|---|---------------------------------------|
| 3 - 4 x d1  |                         | 4,0                                     | 0,2 - 2,0                                     |   | 1   | 2   | 1  | 2  | 2                                   | 2                          | 2                          | 1                           | 1   | 2                                     |
| 3 x d1<br>4 x d1                                      |                         | 8,0 - 12,0                              | 6,0 - 12,0                                    |   | 1   | 2   | 2  | 2  | 2                                   | 2                          | 2                          | 1                           | 1   | 2                                     |
| 1,25 x d1   |                         | 3,0                                     | 0,2 - 0,8                                     |   | 2   | -   | 1  | -  | 2                                   | 2                          | 2                          | 1                           | 2   | 2                                     |
| 1,25 x d1<br>2 - 4 x d1                               |                         | 3,0                                     | 0,2 - 0,8                                     |   | 2   | -   | 1  | -  | 2                                   | 2                          | 2                          | 1                           | 2   | 2                                     |
| 1,25 x d1<br>2 - 4 x d1                               |                         | 3,0                                     | 0,2 - 2,0                                     |   | 2   | -   | 1  | -  | 2                                   | 2                          | 2                          | 1                           | 2   | 2                                     |
| 1 - 1,5 x d1  |                         | 3,0                                     | 0,4 - 3,0                                     |   | 1   | -   | 1  | -  | 2                                   | 2                          | 2                          | 1                           | 2   | 2                                     |
| 1 - 1,5 x d1  |                         | 3,0                                     | 0,4 - 3,0                                     |   | 1   | -   | 1  | 2  | 2                                   | 2                          | 2                          | 1                           | 2   | -                                     |
| 1 - 1,5 x d1  |                         | 3,0                                     | 0,4 - 3,0                                     |   | 1   | -   | 1  | 2  | 2                                   | 2                          | 2                          | 1                           | 2   | -                                     |
| 1 - 1,5 x d1  |                         | 3,0                                     | 0,4 - 3,0                                     |   | 1   | -   | 2  | -  | 2                                   | 2                          | 2                          | 2                           | 2   | -                                     |
| 1 - 1,5 x d1  |                         | 3,0                                     | 0,4 - 3,0                                     |   | 1   | -   | -  | 2  | 2                                   | 2                          | 2                          | 2                           | 2   | -                                     |
| 1 - 1,5 x d1  |                         | 3,0                                     | 0,4 - 3,0                                     |   | 1   | -   | 1  | -  | 2                                   | 2                          | 2                          | 2                           | 2   | -                                     |
| 1,2 x d1<br>3 - 3,6 x d1                              |                         | 3,0                                     | 0,2 - 0,8                                     |   | 1   | -   | 1  | 2  | 2                                   | 2                          | 2                          | 1                           | 2   | -                                     |
| 1 x d1  |                         | 3,0                                     | 0,2 - 2,0                                     |   | 3   | -   | 2  | 2  | 1                                   | 1                          | 1                          | 2                           | 1   | 1                                     |

Klassifizierung: 1 = optimal (optimale Anwendung mit max. Ausnutzung Preis-/Leistungsverhältnis) 2 = gut (wird empfohlen) 3 = bedingt (kann verwendet werden, eingeschränkte Werkzeug-Funktion/-Lebensdauer)  
Classification: 1 = optimal (optimum application with maximum value for money) 2 = good (is recommended) 3 = restricted (can be used, restricted tool function/service life)  
Classification: 1 = optimal (emploi optimal avec rendement maximum par son rapport qualité/prix) 2 = bon (recommandé) 3 = utilisation limitée (peut être utilisé, fonction et durée de vie de l'outil limitées)

Siehe auch Folgeseite ➤

See also next page

Voir aussi page suivante

# Übersicht Schaftfräser

## Overview end mills

### Aperçu fraises à queue

| Serie<br>Series<br>Série | Seite<br>Page<br>Page |  | Anwendung<br>Application<br>Utilisation | Werkzeugeigenschaften<br>Tool attributes<br>Propriétés des outils | Beschichtung<br>Coated<br>Revêtement |
|--------------------------|-----------------------|--|---|---|--------------------------------------|
| 486                      | 33                    |  | <br><br>                                | <br><br>  |                                      |
| 487                      | 34                    |  | <br><br>                                | <br><br>  |                                      |
| 488                      | 35                    |  | <br><br>                                | <br><br>  |                                      |
| 489K                     | 36                    |  | <br>                                    | <br><br>  |                                      |
| 489L                     | 37                    |  | <br>                                    | <br><br>  |                                      |
| 512                      | 38                    |  | <br><br>                                |   |                                      |
| 513                      | 39                    |  | <br><br>                                |   |                                      |
| 514                      | 40                    |  | <br><br>                                |   |                                      |
| 532                      | 41                    |  | <br><br>                                |   |                                      |
| 533                      | 42                    |  | <br><br>                                |   |                                      |
| 533N.F3                  | 43                    |  | <br><br>                                |   |                                      |
| 534                      | 44                    |  | <br><br>                                |   |                                      |
| 535.F2                   | 45                    |  | <br><br>                                |   |                                      |
| 535.F3                   | 46                    |  | <br><br>                                |   |                                      |
| 596                      | 47                    |  | <br><br>                                | <br><br>  |                                      |

Die Werte sind nur als Richtlinie zu verwenden

The values are to be used as a guide only

Les valeurs doivent être utilisées uniquement comme un guide

| Schneidenlänge<br>Cutting length<br>Longueur de coupe | Zähne<br>Teeth<br>Dents | Schaft-Ø mm<br>Shank-Ø mm<br>Queue Ø mm | Fräser-Ø d1<br>End mills-Ø d1<br>Fraises Ø d1 | Draillwinkel<br>Helix angle<br>Angle d'hélice | Stahl < 1.000 N/mm <sup>2</sup><br>Steel < 1.000 N/mm <sup>2</sup><br>Acier < 1.000 N/mm <sup>2</sup> | Stahl 1.000-1.400 N/mm <sup>2</sup><br>Steel 1.000-1.400 N/mm <sup>2</sup><br>Acier 1.000-1.400 N/mm <sup>2</sup> | Edelstahl<br>Stainless Steel<br>Acier inoxydable | Ni-Chrom-Legierungen<br>Ni-Cr alloy<br>Alliage Ni-Cr | Aluminium<br>Aluminium<br>Aluminium | Kupfer<br>Copper<br>Cuivre | Messing<br>Brass<br>Laiton | Titan<br>Titanium<br>Titane | Edelmetalle<br>Precious metals<br>métaux précieux | Kunststoffe<br>Plastics<br>Plastiques |
|---|-------------------------|---|---|---|---|---|--|--|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|---|---------------------------------------|
| 1 x d1  |                         | 3,0                                     | 0,5 - 2,0                                     |   | 3   | -   | 2  | 2  | 1                                   | 1                          | 1                          | 2                           | 1   | 1                                     |
| 2 x d1  |                         | 3,0                                     | 0,5 - 2,0                                     |   | 3   | -   | 2  | 2  | 1                                   | 1                          | 1                          | 2                           | 1   | 1                                     |
| 3 x d1  |                         | 3,0                                     | 0,5 - 2,0                                     |   | 3   | -   | 2  | 1  | 1                                   | 1                          | 1                          | 2                           | 1   | 1                                     |
| 2 x d1  |                         | 3,0 - 8,0                               | 0,4 - 8,0                                     |   | -   | -   | -  | -  | 1                                   | 1                          | 1                          | 2                           | 1   | -                                     |
| 3 x d1  |                         | 3,0                                     | 0,4 - 2,0                                     |   | -   | -   | -  | -  | 1                                   | 1                          | 1                          | 2                           | 1   | -                                     |
| 2,75 x d1   |                         | 3,0                                     | 0,3 - 2,9                                     |   | 2   | -   | -  | -  | 1                                   | 1                          | 1                          | -                           | 2   | 2                                     |
| 2,75 x d1   |                         | 3,0                                     | 0,5 - 2,9                                     |   | 2   | -   | -  | -  | 1                                   | 1                          | 1                          | -                           | 2   | 2                                     |
| 1,25 x d1   |                         | 3,0                                     | 0,4 - 2,9                                     |   | 2   | -   | -  | -  | 1                                   | 1                          | 1                          | -                           | 2   | 2                                     |
| 2 - 4 x d1  |                         | 3,0 - 12,0                              | 1,0 - 12,0                                    |   | 2   | -   | 2  | -  | 1                                   | 1                          | 2                          | 3                           | 2   | 2                                     |
| 2 - 4 x d1  |                         | 3,0 - 12,0                              | 1,0 - 12,0                                    |   | 2   | -   | 2  | -  | 1                                   | 1                          | 2                          | 3                           | 2   | 2                                     |
| 3 x d1  |                         | 4,0 - 12,0                              | 1,0 - 12,0                                    |   | 2   | -   | 2  | -  | 1                                   | 1                          | 1                          | 2                           | 2   | 1                                     |
| 2 - 4 x d1  |                         | 3,0 - 12,0                              | 1,0 - 12,0                                    |   | 2   | -   | 2  | -  | 1                                   | 1                          | 2                          | 3                           | 2   | 2                                     |
| 2 x d1  |                         | 3,0                                     | 0,5 - 3,0                                     |   | 2   | -   | 1  | 2  | 1                                   | 1                          | 1                          | 2                           | 2   | 2                                     |
| 2 x d1  |                         | 3,0                                     | 0,5 - 3,0                                     |   | 2   | -   | 1  | 2  | 1                                   | 1                          | 1                          | 2                           | 2   | 2                                     |
| 2 - 4 x d1  |                         | 3,0 - 6,0                               | 0,01 - 6,0                                    |   | 3   | -   | 3  | 1  | 1                                   | 1                          | 1                          | 3                           | 1   | 1                                     |

Klassifizierung: 1 = optimal (optimale Anwendung mit max. Ausnutzung Preis-/Leistungsverhältnis)  
Classification: 1 = optimal (optimum application with maximum value for money)  
Classification: 1 = optimal (emploi optimal avec rendement maximum par son rapport qualité/prix)

2 = gut (wird empfohlen)

2 = good (is recommended)

2 = bon (recommandé)

3 = bedingt (kann verwendet werden, eingeschränkte Werkzeug-Funktion/-Lebensdauer)

3 = restricted (can be used, restricted tool function/service life)

3 = utilisation limitée (peut être utilisé, fonction et durée de vie de l'outil limitées)

# Übersicht Kugelfräser

## Overview ball nose end mills

### Aperçu fraises sphériques

| Serie<br>Series<br>Série | Seite<br>Page<br>Page |  | Anwendung<br>Application<br>Utilisation | Werkzeugeigenschaften<br>Tool attributes<br>Propriétés des outils | Beschichtung<br>Coated<br>Revêtement |
|--------------------------|-----------------------|--|---|---|--------------------------------------|
| <b>455</b>               | 48                    |  |   | <b>SOFT CUT</b>   |                                      |
| <b>455M</b>              | 49                    |  |   | <b>SOFT CUT</b>   | <b>BCR</b>                           |
| <b>455S.B3</b>           | 50                    |  |   | <b>SOFT CUT</b>   | <b>WAD</b>                           |
| <b>455P</b>              | 51                    |  |   | <b>SOFT CUT</b>   | <b>WAD</b>                           |
| <b>511</b>               | 52                    |  |   | <b>SOFT CUT</b>   |                                      |
| <b>536.B2</b>            | 53                    |  |   | <b>SOFT CUT</b>   | <b>BCR</b>                           |
| <b>550</b>               | 54                    |  |   | <b>SOFT CUT</b>   |                                      |
| <b>551</b>               | 55                    |  |   | <b>SOFT CUT</b>   |                                      |
| <b>551.B3</b>            | 57                    |  |   | <b>SOFT CUT</b>   | <b>BCR</b>                           |
| <b>552</b>               | 58                    |  |   | <b>SOFT CUT</b>   |                                      |
| <b>553</b>               | 59                    |  |   | <b>SOFT CUT</b>   |                                      |
| <b>590</b>               | 60                    |  |   | <b>SOFT CUT</b>   |                                      |

Die Werte sind nur als Richtlinie zu verwenden

The values are to be used as a guide only

Les valeurs doivent être utilisées uniquement comme un guide

| Schneidenlänge<br>Cutting length<br>Longueur de coupe | Zähne<br>Teeth<br>Dents | Schaft-Ø mm<br>Shank-Ø mm<br>Queue Ø mm | Fräser-Ø d1<br>End mills-Ø d1<br>Fraise Ø d1 | Drallwinkel<br>Helix angle<br>Angle d'hélice | Stahl < 1.000 N/mm <sup>2</sup><br>Steel < 1.000 N/mm <sup>2</sup><br>Acier < 1.000 N/mm <sup>2</sup> | Stahl 1.000-1.400 N/mm <sup>2</sup><br>Steel 1.000-1.400 N/mm <sup>2</sup><br>Acier 1.000-1.400 N/mm <sup>2</sup> | Edelstahl<br>Stainless Steel<br>Acier inoxydable | Ni-Chrom-Legierungen<br>Ni-Cr alloy<br>Alliage Ni-Cr | Aluminium<br>Aluminium<br>Aluminium | Kupfer<br>Copper<br>Cuivre | Messing<br>Brass<br>Laiton | Titan<br>Titanium<br>Titane | Edelmetalle<br>Precious metals<br>métaux précieux | Kunststoffe<br>Plastics<br>Plastiques |
|---|-------------------------|---|--|--|---|---|--|--|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|---|---------------------------------------|
| 1 x d1  |                         | 6,0 - 8,0                               | 2,0 - 8,0                                    |  | -   | -   | -  | -  | 1                                   | 2                          | -                          | -                           | -   | -                                     |
| 1 x d1  |                         | 6,0 - 8,0                               | 2,0 - 8,0                                    |  | 2   | -   | 1  | 2  | -                                   | -                          | -                          | 2                           | -   | 2                                     |
| 1 x d1  |                         | 6,0 - 10,0                              | 1,5 - 10,0                                   |  | 1   | 2   | 2  | 2  | 2                                   | 1                          | 1                          | 1                           | 2   | 2                                     |
| 1 x d1  |                         | 6,0 - 8,0                               | 2,0 - 8,0                                    |  | 1   | 2   | 1  | 2  | 2                                   | 2                          | 2                          | 1                           | 2   | 2                                     |
| 2,5 - 3 x d1  |                         | 3,0                                     | 0,4 - 2,8                                    |  | 2   | -   | -  | -  | 1                                   | 1                          | 1                          | 2                           | 2   | 2                                     |
| 0,75 x d1   |                         | 3,0                                     | 0,5 - 3,0                                    |  | 2   | 3   | 1  | 3  | 1                                   | 1                          | 1                          | -                           | 2   | 2                                     |
| 1-1,7 x d1  |                         | 6,0                                     | 0,2 - 6,0                                    |  | -   | -   | 3  | -  | 1                                   | 1                          | 2                          | 2                           | 3   | 2                                     |
| 1-1,5 x d1  |                         | 4,0 - 6,0                               | 0,2 - 6,0                                    |  | -   | -   | 3  | -  | 1                                   | 1                          | 2                          | 2                           | 3   | 2                                     |
| 1,5 x d1  |                         | 8,0 - 12,0                              | 8,0 - 12,0                                   |  | -   | -   | 3  | -  | 1                                   | 1                          | 2                          | 2                           | 3   | 2                                     |
| 1,5 - 5 x d1  |                         | 3,0 - 4,0                               | 0,2 - 3,0                                    |  | -   | -   | 3  | -  | 1                                   | 1                          | 2                          | 2                           | 3   | 2                                     |
| 1,2-2 x d1  |                         | 3,0 - 4,0                               | 0,5 - 3,0                                    |  | -   | -   | 3  | -  | 1                                   | 1                          | 2                          | 2                           | 3   | 2                                     |
| 2 - 4 x d1  |                         | 3,0 - 6,0                               | 0,05 - 6,0                                   |  | 3   | -   | 2  | -  | 1                                   | 1                          | 1                          | 3                           | 1   | 1                                     |

Klassifizierung: 1 = optimal (optimale Anwendung mit max. Ausnutzung Preis-/Leistungsverhältnis) 2 = gut (wird empfohlen) 3 = bedingt (kann verwendet werden, eingeschränkte Werkzeug-Funktion/-Lebensdauer)

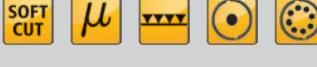
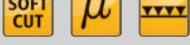
Classification: 1 = optimal (optimum application with maximum value for money) 2 = good (is recommended) 3 = restricted (can be used, restricted tool function/service life)

Classification: 1 = optimal (emploi optimal avec rendement maximum par son rapport qualité/prix) 2 = bon (recommandé) 3 = utilisation limitée (peut être utilisé, fonction et durée de vie de l'outil limitées)

# Übersicht Torusfräser

## Overview end mills with corner radius

### Aperçu fraises toriques

| Serie<br>Series<br>Série | Seite<br>Page<br>Page |  | Anwendung<br>Application<br>Utilisation   | Werkzeugeigenschaften<br>Tool attributes<br>Propriétés des outils  | Beschichtung<br>Coated<br>Revêtement |
|--------------------------|-----------------------|--|---|--|--------------------------------------|
| 455.T2                   | 61                    |  |    | <br> |                                      |
| 455.T4                   | 62                    |  |    | <br> |                                      |
| 555                      | 63                    |  |    |   |                                      |
| 556                      | 64                    |  |  |   |                                      |
| 556.T4                   | 65                    |  |  |   |                                      |
| 557                      | 66                    |  |  |   |                                      |

Die Werte sind nur als Richtlinie zu verwenden

The values are to be used as a guide only

Les valeurs doivent être utilisées uniquement comme un guide

| Schneidenlänge<br>Cutting length<br>Longueur de coupe | Zähne<br>Teeth<br>Dents | Schaft-Ø mm<br>Shank-Ø mm<br>Queue Ø mm | Fräser-Ø d1<br>End mills-Ø d1<br>Fraises Ø d1 | Draillwinkel<br>Helix angle<br>Angle d'hélice | Stahl < 1.000 N/mm <sup>2</sup><br>Steel < 1.000 N/mm <sup>2</sup><br>Acier < 1.000 N/mm <sup>2</sup> | Stahl 1.000-1.400 N/mm <sup>2</sup><br>Steel 1.000-1.400 N/mm <sup>2</sup><br>Acier 1.000-1.400 N/mm <sup>2</sup> | Edelstahl<br>Stainless Steel<br>Acier inoxydable | Ni-Chrom-Legierungen<br>Ni-Cr alloy<br>Alliage Ni-Cr | Aluminium<br>Aluminium<br>Aluminium | Kupfer<br>Copper<br>Cuivre | Messing<br>Brass<br>Laiton | Titan<br>Titanium<br>Titane | Edelmetalle<br>Precious metals<br>métaux précieux | Kunststoffe<br>Plastics<br>Plastiques |
|---|-------------------------|---|---|---|---|---|--|--|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|---|---------------------------------------|
| 1,25 - 2 x d1   |                         | 6,0                                     | 1,5 - 4,0                                     |   | 1   | 2   | 1  | 2  | 2                                   | 1                          | 1                          | 1                           | 2   | 2                                     |
| 1,25 - 2,5 x d1                                       |                         | 6,0 - 12,0                              | 3,0 - 12,0                                    |   | 1   | 2   | 2  | 2  | 2                                   | 1                          | 1                          | 1                           | 2   | 2                                     |
| 1 - 1,7 x d1  |                         | 6,0                                     | 0,2 - 6,0                                     |   | -   | -   | 3  | -  | 1                                   | 1                          | 2                          | 3                           | 3   | 2                                     |
| 1 - 1,6 x d1  |                         | 4,0 - 6,0                               | 0,2 - 6,0                                     |   | -   | -   | 3  | -  | 1                                   | 1                          | 2                          | 3                           | 3   | 2                                     |
| 1,5 x d1  |                         | 8,0 - 12,0                              | 8,0 - 12,0                                    |   | -   | -   | 3  | -  | 1                                   | 1                          | 2                          | 2                           | 3   | 2                                     |
| 2 - 2,5 x d1  |                         | 4,0 - 6,0                               | 3,0 - 6,0                                     |   | -   | -   | 3  | -  | 1                                   | 1                          | 2                          | 3                           | 3   | 2                                     |

Klassifizierung: 1 = optimal (optimale Anwendung mit max. Ausnutzung Preis-/Leistungsverhältnis) 2 = gut (wird empfohlen) 3 = bedingt (kann verwendet werden, eingeschränkte Werkzeug-Funktion/-Lebensdauer)

Classification: 1 = optimal (optimum application with maximum value for money)

Classification: 1 = optimal (emploi optimal avec rendement maximum par son rapport qualité/prix)

2 = good (is recommended)

2 = bon (recommandé)

3 = restricted (can be used, restricted tool function/service life)

3 = utilisation limitée (peut être utilisé, fonction et durée de vie de l'outil limitées)

# Übersicht Einschneidenfräser

## Overview single lip end mills

### Aperçu fraises carbure à une lèvre

| Serie<br>Series<br>Série | Seite<br>Page<br>Page |  | Anwendung<br>Application<br>Utilisation | Werkzeugeigenschaften<br>Tool attributes<br>Propriétés des outils | Beschichtung<br>Coated<br>Revêtement |
|--------------------------|-----------------------|--|---|---|--------------------------------------|
| <b>510</b>               | 67                    |  |   |   |                                      |
| <b>530</b>               | 68                    |  |   |   |                                      |
| <b>531</b>               | 69                    |  |   |   |                                      |
| <b>547</b>               | 70                    |  |   |   |                                      |
| <b>548</b>               | 71                    |  |   |   |                                      |
| <b>549</b>               | 72                    |  |   |   |                                      |

Die Werte sind nur als Richtlinie zu verwenden

The values are to be used as a guide only

Les valeurs doivent être utilisées uniquement comme un guide

| Schneidenlänge<br>Cutting length<br>Longueur de coupe | Zähne<br>Teeth<br>Dents | Schaft-Ø mm<br>Shank-Ø mm<br>Queue Ø mm | Fräser-Ø d1<br>End mills-Ø d1<br>Fraises Ø d1 | Draillwinkel<br>Helix angle<br>Angle d'hélice | Stahl < 1.000 N/mm <sup>2</sup><br>Steel < 1.000 N/mm <sup>2</sup><br>Acier < 1.000 N/mm <sup>2</sup> | Stahl 1.000-1.400 N/mm <sup>2</sup><br>Steel 1.000-1.400 N/mm <sup>2</sup><br>Acier 1.000-1.400 N/mm <sup>2</sup> | Edelstahl<br>Stainless Steel<br>Acier inoxydable | Ni-Chrom-Legierungen<br>Ni-Cr alloy<br>Alliage Ni-Cr | Aluminium<br>Aluminium<br>Aluminium | Kupfer<br>Copper<br>Cuivre | Messing<br>Brass<br>Laiton | Titan<br>Titanium<br>Titane | Edelmetalle<br>Precious metals<br>métaux précieux | Kunststoffe<br>Plastics<br>Plastiques |
|---|-------------------------|---|---|---|---|---|--|--|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|---|---------------------------------------|
| 1,6-5 x d1  |                         | 3,0-4,0                                 | 0,5-4,0                                       |   | 3   | -   | -  | -  | 2                                   | 2                          | 2                          | 3                           | 2   | 2                                     |
| 2,3-3,3 x d1  |                         | 6,0                                     | 2,0-6,0                                       |   | -   | -   | -  | -  | 1                                   | 1                          | 1                          | -                           | -   | 1                                     |
| 2,5-4 x d1  |                         | 2,0-12,0                                | 2,0-12,0                                      |   | -   | -   | -  | -  | 1                                   | 1                          | 1                          | -                           | -   | 1                                     |
| 4-5,8 x d1  |                         | 6,0-8,0                                 | 3,0-8,0                                       |   | -   | -   | -  | -  | -                                   | -                          | -                          | -                           | -   | 1                                     |
| 4-5,8 x d1  |                         | 6,0-8,0                                 | 3,0-8,0                                       |   | -   | -   | -  | -  | -                                   | -                          | -                          | -                           | -   | 1                                     |
| 1,6-3 x d1  |                         | 2,0-6,0                                 | 2,0-6,0                                       |   | -   | -   | -  | -  | -                                   | -                          | -                          | -                           | -   | 1                                     |

Klassifizierung: 1 = optimal (optimale Anwendung mit max. Ausnutzung Preis-/Leistungsverhältnis) 2 = gut (wird empfohlen) 3 = bedingt (kann verwendet werden, eingeschränkte Werkzeug-Funktion/-Lebensdauer)

Classification: 1 = optimal (optimum application with maximum value for money)

2 = good (is recommended)

3 = restricted (can be used, restricted tool function/service life)

Classification: 1 = optimal (emploi optimal avec rendement maximum par son rapport qualité/prix)

2 = bon (recommandé)

3 = utilisation limitée (peut être utilisé, fonction et durée de vie de l'outil limitées)

# Übersicht Gewindewirbler

## Overview whirl thread cutters

### Aperçu tourbillonneurs

| Serie<br>Series<br>Série | Seite<br>Page<br>Page |  | Anwendung<br>Application<br>Utilisation | Werkzeugeigenschaften<br>Tool attributes<br>Propriétés des outils | Beschichtung<br>Coated<br>Revêtement |
|--------------------------|-----------------------|--|---|---|--------------------------------------|
| 459                      | 73                    |  | <br><br>                                | <br><br>  |                                      |
| 460                      | 74                    |  | <br><br>                                | <br>  |                                      |
| 461                      | 75                    |  | <br><br>                                | <br>  |                                      |
| 462                      | 76                    |  | <br><br>                                | <br><br>  |                                      |
| 462H                     | 77                    |  | <br><br><br>                            | <br><br>  |                                      |
| 463                      | 78                    |  | <br><br>                                |   |                                      |
| 469                      | 79                    |  | <br><br>                                |   |                                      |

Die Werte sind nur als Richtlinie zu verwenden

The values are to be used as a guide only

Les valeurs doivent être utilisées uniquement comme un guide

|  | Schneidenlänge<br>Cutting length<br>Longueur de coupe | Zähne<br>Teeth<br>Dents | Schaft-Ø mm<br>Shank-Ø mm<br>Queue Ø mm | Fräser-Ø d1<br>End mills-Ø d1<br>Fraises Ø d1 | Draillwinkel<br>Helix angle<br>Angle d'hélice | Stahl < 1.000 N/mm <sup>2</sup><br>Steel < 1.000 N/mm <sup>2</sup><br>Acier < 1.000 N/mm <sup>2</sup> | Stahl 1.000-1.400 N/mm <sup>2</sup><br>Steel 1.000-1.400 N/mm <sup>2</sup><br>Acier 1.000-1.400 N/mm <sup>2</sup> | Edelstahl<br>Stainless Steel<br>Acier inoxydable | Ni-Chrom-Legierungen<br>Ni-Cr alloy<br>Alliage Ni-Cr | Aluminium<br>Aluminium<br>Aluminium | Kupfer<br>Copper<br>Cuivre | Messing<br>Brass<br>Laiton | Titan<br>Titanium<br>Titane | Edelmetalle<br>Precious metals<br>métaux précieux | Kunststoffe<br>Plastics<br>Plastiques |
|--|---|-------------------------|---|---|---|---|---|--|--|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|---|---------------------------------------|
|  |   |                         | 3,0                                     | 0,21 - 1,1                                    |   | 2   | -   | 1  | 2  | 1                                   | 2                          | 2                          | 1                           | 2   | 3                                     |
|  |   |                         | 3,0 - 5,0                               | 0,55 - 4,9                                    |   | 2   | -   | 2  | -  | -                                   | 2                          | 2                          | 2                           | 3   | 2                                     |
|  |   |                         | 3,0 - 4,0                               | 0,64 - 3,97                                   |   | 2   | -   | 2  | -  | -                                   | 2                          | 2                          | 2                           | 3   | 2                                     |
|  |   |                         | 3,0 - 10,0                              | 0,53 - 9,50                                   |   | 2   | -   | 1  | -  | -                                   | 1                          | 2                          | 1                           | 2   | 3                                     |
|  |   |                         | 3,0 - 12,0                              | 1,52 - 9,50                                   |   | 3   | 1   | -  | 1  | -                                   | -                          | -                          | -                           | -   | -                                     |
|  |   |                         | 3,0 - 6,0                               | 1,35 - 3,15                                   |   | 2   | -   | 1  | 2  | 3                                   | 2                          | 3                          | 1                           | -   | -                                     |
|  |   |                         | 6,0                                     | 5,9   |   | 2   | -   | 1  | 2  | 3                                   | 2                          | 3                          | 1                           | -   | -                                     |

Klassifizierung: 1 = optimal (optimale Anwendung mit max. Ausnutzung Preis-/Leistungsverhältnis)

Classification: 1 = optimal (optimum application with maximum value for money)

Classification: 1 = optimal (emploi optimal avec rendement maximum par son rapport qualité/prix)

2 = gut (wird empfohlen)

2 = good (is recommended)

2 = bon (recommandé)

3 = bedingt (kann verwendet werden, eingeschränkte Werkzeug-Funktion/-Lebensdauer)

3 = restricted (can be used, restricted tool function/service life)

3 = utilisation limitée (peut être utilisé, fonction et durée de vie de l'outil limitées)

Siehe auch Folgeseite ▶  
See also next page  
Voir aussi page suivante

# Übersicht Gravierstichel

## Overview engraving tools

### Aperçu burins à graver

| Serie<br>Series<br>Série | Seite<br>Page<br>Page |   | Anwendung<br>Application<br>Utilisation                   | Werkzeugeigenschaften<br>Tool attributes<br>Propriétés des outils | Beschichtung<br>Coated<br>Revêtement |
|--------------------------|-----------------------|---|---|---|--------------------------------------|
| <b>490</b>               | 80                    | A standard engraving tool with a straight, slightly tapered point.  |   |   |                                      |
| <b>491</b>               | 81                    | A standard engraving tool with a slightly tapered point.            |   |   |                                      |
| <b>492</b>               | 82                    | A standard engraving tool with a very sharp, tapered point.         |   |   |                                      |
| <b>495</b>               | 83                    | A standard engraving tool with a very sharp, tapered point.         |   |   |                                      |
| <b>496</b>               | 84                    | A standard engraving tool with a very sharp, tapered point.         |   |   |                                      |
| <b>515</b>               | 85                    | A semi-manufactured product consisting of a handle and a burin tip. | Halbzeug<br>Semimanufactured product<br>Produit semi-fini |   |                                      |
| <b>516</b>               | 86                    | An engraving tool with a tapered point and a shoulder angle of 40°. |   |   |                                      |
| <b>517</b>               | 87                    | An engraving tool with a tapered point and a shoulder angle of 60°. |   |   |                                      |
| <b>518</b>               | 88                    | An engraving tool with a tapered point and a shoulder angle of 90°. |   |   |                                      |
| <b>519</b>               | 89                    | An engraving tool with a tapered point and a shoulder angle of 90°. |   |   |                                      |

Die Werte sind nur als Richtlinie zu verwenden

The values are to be used as a guide only

Les valeurs doivent être utilisées uniquement comme un guide

| Schneidenlänge<br>Cutting length<br>Longueur de coupe | Zähne<br>Teeth<br>Dents | Schaft-Ø mm<br>Shank-Ø mm<br>Queue Ø mm | Fräser-Ø d1<br>End mills-Ø d1<br>Fraise Ø d1 | Draillwinkel<br>Helix angle<br>Angle d'hélice | Stahl < 1.000 N/mm <sup>2</sup><br>Steel < 1.000 N/mm <sup>2</sup><br>Acier < 1.000 N/mm <sup>2</sup> | Stahl 1.000-1.400 N/mm <sup>2</sup><br>Steel 1.000-1.400 N/mm <sup>2</sup><br>Acier 1.000-1.400 N/mm <sup>2</sup> | Edelstahl<br>Stainless Steel<br>Acier inoxydable | Ni-Chrom-Legierungen<br>Ni-Cr alloy<br>Alliage Ni-Cr | Aluminium<br>Aluminium<br>Aluminium | Kupfer<br>Copper<br>Cuivre | Messing<br>Brass<br>Laiton | Titan<br>Titanium<br>Titane | Edelmetalle<br>Precious metals<br>métaux précieux | Kunststoffe<br>Plastics<br>Plastiques |
|---|-------------------------|---|--|---|---|---|--|--|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|---|---------------------------------------|
| 0,35 mm   |                         | 3,0                                     | 0,05 - 0,1                                   |   | 2   | -   | 2  | 3  | 1                                   | 1                          | 1                          | 2                           | 1   | 1                                     |
| 1,8-4,1mm   |                         | 3,0                                     | 0,05 - 0,2                                   |   | 2   | 3   | 2  | 3  | 1                                   | 1                          | 1                          | 2                           | 1   | 1                                     |
| 1,6 - 4 mm  |                         | 3,0                                     | 0,05 - 0,2                                   |   | 2   | -   | 2  | 3  | 1                                   | 1                          | 1                          | 2                           | 1   | 1                                     |
| 0,5-2,5 mm  |                         | 3,0                                     | 0,05 - 0,2                                   |   | -   | -   | -  | -  | 1                                   | 1                          | 1                          | 2                           | 1   | 1                                     |
| 0,5-2,5 mm  |                         | 3,0                                     | 0,05 - 0,2                                   |   | -   | -   | -  | -  | 1                                   | 1                          | 1                          | 2                           | 1   | 1                                     |
| 1 x d1  |                         | 3,0-8,0                                 |  |   | -   | -   | -  | -  | -                                   | -                          | -                          | -                           | -   | -                                     |
| 5-12 mm   |                         | 3,0-8,0                                 |  |   | 3   | -   | 2  | 3  | 1                                   | 1                          | 1                          | 2                           | 1   | 2                                     |
| 3 - 8 mm  |                         | 3,0-8,0                                 |  |   | 3   | -   | 2  | 3  | 1                                   | 1                          | 1                          | 2                           | 1   | 2                                     |
| 3 - 8 mm  |                         | 3,0-8,0                                 |  |   | 3   | -   | 2  | 3  | 1                                   | 1                          | 1                          | 2                           | 1   | 2                                     |
| 9-15 mm   |                         | 3,0-6,0                                 | 0,15   |   | 2   | -   | 2  | 3  | 1                                   | 1                          | 1                          | 2                           | 1   | 1                                     |

Klassifizierung: 1 = optimal (optimale Anwendung mit max. Ausnutzung Preis-/Leistungsverhältnis) 2 = gut (wird empfohlen) 3 = bedingt (kann verwendet werden, eingeschränkte Werkzeug-Funktion/-Lebensdauer)

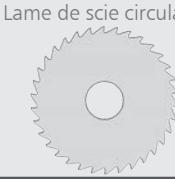
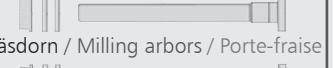
Classification: 1 = optimal (optimum application with maximum value for money) 2 = good (is recommended) 3 = restricted (can be used, restricted tool function/service life)

Classification: 1 = optimal (emploi optimal avec rendement maximum par son rapport qualité/prix) 2 = bon (recommandé) 3 = utilisation limitée (peut être utilisé, fonction et durée de vie de l'outil limitées)

# Übersicht Kreissägeblätter / Fräsdorne

## Overview slitting saws / milling arbors

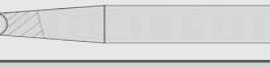
### Aperçu fraises circulaires / Trasseaux porte-fraise

| Serie<br>Series<br>Série | Seite<br>Page<br>Page |  | Anwendung<br>Application<br>Utilisation | Werkzeugeigenschaften<br>Tool attributes<br>Propriétés des outils  | Beschichtung<br>Coated<br>Revêtement |
|--------------------------|-----------------------|--|---|--|--------------------------------------|
| <b>520</b>               | 90                    | Kreissägeblatt<br>Circular saw blades<br>Lame de scie circulaire<br>  |   | feine Verzahnung<br>with fine teeth<br>carbure à denture fine  |                                      |
| <b>521</b>               | 92                    | Kreissägeblatt<br>Circular saw blades<br>Lame de scie circulaire   |   | grobe Verzahnung<br>with large teeth<br>carbure à denture grossière  |                                      |
| <b>522</b>               | 94                    | Kreissägeblatt<br>Circular saw blades<br>Lame de scie circulaire   |   | extra feine Verzahnung<br>with extra fine teeth<br>carbure à denture extra-fine  |                                      |
| <b>523</b>               | 96                    | Fräsdorn / Milling arbors / Porte-fraise<br>   |   | Drehrichtung: Rechts<br>For right hand rotation<br>Pour rotation à droite  |                                      |
| <b>524</b>               | 97                    | Fräsdorn / Milling arbors / Porte-fraise<br><br>Fräsdorn / Milling arbors / Porte-fraise<br> |   | Drehrichtung: Rechts<br>For right hand rotation<br>Pour rotation à droite<br>Drehrichtung: Links<br>For left hand rotation<br>Pour rotation à gauche |                                      |

# Übersicht Spezial-Werkzeuge

## Overview special tools

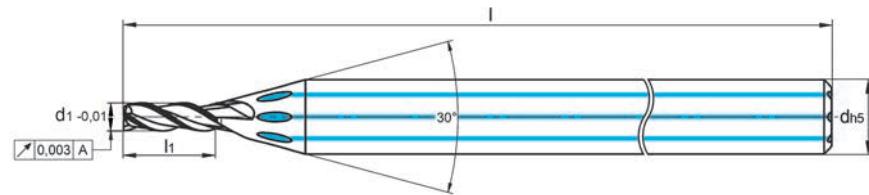
### Aperçu outils spéciaux

| Serie<br>Series<br>Série | Seite<br>Page<br>Page |   | Anwendung<br>Application<br>Utilisation | Werkzeugeigenschaften<br>Tool attributes<br>Propriétés des outils                     | Beschichtung<br>Coated<br>Revêtement |
|--------------------------|-----------------------|---|---|---|--------------------------------------|
| <b>500</b>               | 98                    |  |   |  |                                      |
| <b>505</b>               | 99                    |  |   |   |                                      |

Die Werte sind nur als Richtlinie zu verwenden  
The values are to be used as a guide only  
Les valeurs doivent être utilisées uniquement comme un guide



# 455.F3



## VHM-Mikro-Schaftfräser mit Schaftkühlung

- Mit Schaftkühlung
- Auch für schwer zerspanbare Materialien geeignet
- Für HPC/trochoidale Bearbeitung
- Standard mit Beschichtung WAD

## Solid carbide micro end mill with coolant channels in shank

- With coolant channels in shank
- Also suitable for difficult-to-machine materials
- For HPC/trochoidal machining
- WAD coating as standard

## Micro-fraise à queue en carbure avec refroidissement de la queue

- Avec refroidissement de la queue
- Également adapté pour les matériaux difficiles à usiner
- Pour l'usinage HPC/ trochoïdal
- Revêtement WAD comme standard

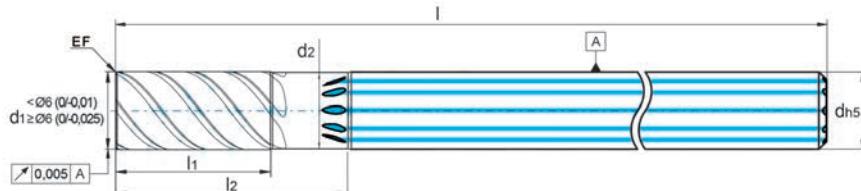
| Bestell-Nr.<br>order no.<br>N° référence | d1  | l1  | d   | l  | Z |
|--|-----|-----|-----|----|---|
| 455.F3.0020.000.060SK                    | 0,2 | 0,6 | 4,0 | 40 | 3 |
| 455.F3.0030.000.090SK                    | 0,3 | 0,9 | 4,0 | 40 | 3 |
| 455.F3.0040.000.160SK                    | 0,4 | 1,6 | 4,0 | 40 | 3 |
| 455.F3.0050.000.210SK                    | 0,5 | 2,1 | 4,0 | 40 | 3 |
| 455.F3.0060.000.250SK                    | 0,6 | 2,5 | 4,0 | 40 | 3 |
| 455.F3.0080.000.290SK                    | 0,8 | 2,9 | 4,0 | 40 | 3 |
| 455.F3.0100.000.400SK                    | 1,0 | 4,0 | 4,0 | 40 | 3 |
| 455.F3.0150.000.500SK                    | 1,5 | 5,0 | 4,0 | 40 | 3 |
| 455.F3.0200.000.700SK                    | 2,0 | 7,0 | 4,0 | 40 | 3 |

## SK - SC - RQ





# 455.F5



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1  | d2  | EF  | l1   | l2   | d   | l  | z |
|---|-----|-----|-----|------|------|-----|----|---|
| 455.F5.0600.000.240SK                   | 6,0 | 5,9 | 0,1 | 18,0 | 24,0 | 8,0 | 68 | 5 |
| 455.F5.0600.000.300SK                   |     |     |     | 24,0 | 30,0 |     |    |   |

SK - SC - RQ

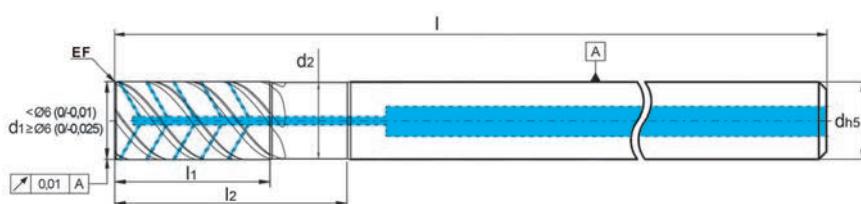


### VHM-Schaftfräser trochoidal mit Innen- oder Schaftkühlung

- Mit Freilänge
- Mit Innen- oder Schaftkühlung
- Auch für schwer zerspanbare Materialien geeignet
- Feinste Oberflächen-, Maß- und Formhaptigkeit
- Mit Sonder-Spanbrecher
- Für HPC/trochoidale Bearbeitung
- Standard mit Beschichtung WAD

### Solid carbide micro end mill trochoidal with internal or coolant channels in shank

- With free length
- With internal or coolant channels in shank
- Also suitable for difficult-to-machine materials
- Finest surfaces dimensions and geometrical accuracy
- With special chip breaker
- For HPC/trochoidal machining
- WAD coating as standard



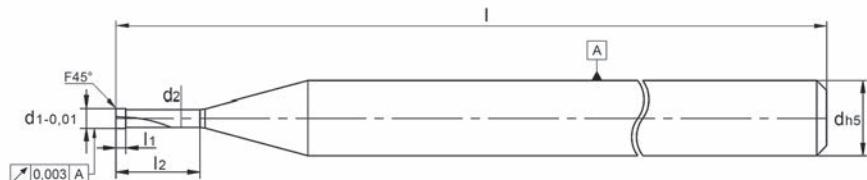
| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1   | d2   | EF  | l1   | l2   | d    | l   | z |
|---|------|------|-----|------|------|------|-----|---|
| 455.F5.0800.000.320IK                   | 8,0  | 7,9  | 0,1 | 24,0 | 32,0 | 8,0  | 68  | 5 |
| 455.F5.0800.000.400IK                   |      |      |     | 32,0 | 40,0 |      | 80  | 5 |
| 455.F5.1000.000.350IK                   | 10,0 | 9,8  | 0,2 | 30,0 | 35,0 | 10,0 | 80  | 5 |
| 455.F5.1000.000.500IK                   |      |      |     | 40,0 | 50,0 |      | 95  | 5 |
| 455.F5.1200.000.450IK                   | 12,0 | 11,8 | 0,2 | 36,0 | 45,0 | 12,0 | 93  | 5 |
| 455.F5.1200.000.520IK                   |      |      |     | 48,0 | 52,0 |      | 100 | 5 |

IK - IC - RI



### Fraise à queue en carbure trochoïdal avec refroidissement interne ou de queue

- Avec longueur libre
- Avec refroidissement interne ou de la queue
- Également adapté pour les matériaux difficiles à usiner
- Haute précision de dimensions et de forme
- Avec brise-copeaux spécial
- Pour l'usinage HPC/ trochoidal
- Revêtement WAD comme standard



### VHM-Mikro-Schaftfräser

- Höchste Fertigungspräzision
- Werkzeuge mit polierten Schneiden und Spankammern
- Perfekt geeignet zum Fräsen der TORX®-Kontur
- Für Schrubb- und Schlichtfräsen
- Standard mit Beschichtung BCR
- Feinst geschliffene Eckenschutzfase (0,01 + 0,01)

### Solid carbide micro end mill

- Highest manufacturing precision
- Tools with polished cutting edges and flutes
- Perfectly suitable for milling of TORX® contours
- For roughing and finishing
- Standard with coating BCR
- Finest ground edge protection chamfer (0.01 + 0.01)

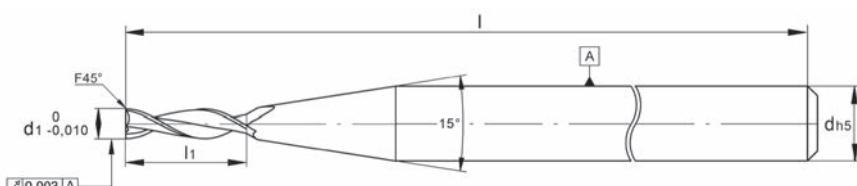
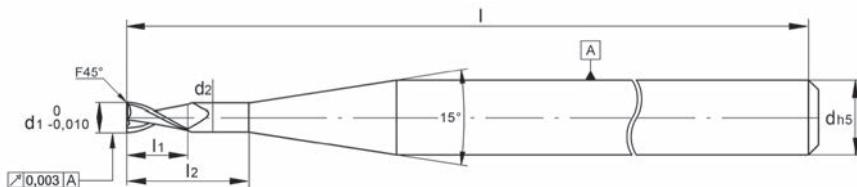
| Bestell-Nr.<br>order no.<br>N° référence | Torx®     | d1   | d2   | l1   | l2  | d   | l  | z |
|--|-----------|------|------|------|-----|-----|----|---|
| 471K020.006                              | T4        | 0,20 | 0,17 | 0,25 | 0,6 | 3,0 | 39 | 1 |
| 471K025.007                              | T5        | 0,25 | 0,22 | 0,30 | 0,7 | 3,0 | 39 | 1 |
| 471K030.006                              | T6        | 0,30 | 0,26 | 0,40 | 0,6 | 3,0 | 39 | 1 |
| 471K030.009                              | T6        | 0,30 | 0,26 | 0,40 | 0,9 | 3,0 | 39 | 1 |
| 471K035.008                              | T8        | 0,35 | 0,30 | 0,45 | 0,8 | 3,0 | 39 | 1 |
| 471K040.010                              | T8        | 0,40 | 0,36 | 0,50 | 1,0 | 3,0 | 39 | 1 |
| 471K040.016                              | T8        | 0,40 | 0,36 | 0,50 | 1,6 | 3,0 | 39 | 1 |
| 471K050.010                              | T10 + T15 | 0,50 | 0,46 | 0,65 | 1,0 | 3,0 | 39 | 1 |
| 471K050.021                              | T10 + T15 | 0,50 | 0,46 | 0,65 | 2,1 | 3,0 | 39 | 1 |
| 471K060.025                              | T15       | 0,60 | 0,56 | 0,80 | 2,5 | 3,0 | 39 | 1 |
| 471K070.029                              | T25       | 0,70 | 0,65 | 0,90 | 2,9 | 3,0 | 39 | 1 |
| 471K080.029                              | T25       | 0,80 | 0,75 | 1,05 | 2,9 | 3,0 | 39 | 1 |

### Micro-fraise à queue en carbure

- Très haute précision de fabrication
- Outils avec dents et chambres de copeaux polies
- Parfaitement adapté pour le fraisage du contour TORX®
- Pour fraisage de dégrossissement et de finition
- Standard avec revêtement BCR
- Rayons de protection des angles finement rectifiés (0,01 + 0,01 mm)



472



| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | Torx®     | d1   | d2   | l1   | l2  | d   | I  | Z |
|---|-----------|------|------|------|-----|-----|----|---|
| 472K020.006                             | T4        | 0,20 | 0,17 | 0,25 | 0,6 | 3,0 | 39 | 2 |
| 472K025.007                             | T5        | 0,25 | 0,22 | 0,30 | 0,7 | 3,0 | 39 | 2 |
| 472K030.006                             | T6        | 0,30 | 0,26 | 0,40 | 0,6 | 3,0 | 39 | 2 |
| 472K030.009                             | T6        | 0,30 | 0,26 | 0,40 | 0,9 | 3,0 | 39 | 2 |
| 472K035.008                             | T8        | 0,35 | 0,30 | 0,45 | 0,8 | 3,0 | 39 | 2 |
| 472K040.010                             | T8        | 0,40 | 0,36 | 0,50 | 1,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 472K040.016                             | T8        | 0,40 | 0,36 | 0,50 | 1,6 | 3,0 | 39 | 2 |
| 472K050.010                             | T10 + T15 | 0,50 | 0,46 | 0,65 | 1,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 472K050.021                             | T10 + T15 | 0,50 | 0,46 | 0,65 | 2,1 | 3,0 | 39 | 2 |
| 472K060.025                             | T15       | 0,60 | 0,56 | 0,80 | 2,5 | 3,0 | 39 | 2 |
| 472K070.029                             | T25       | 0,70 | 0,65 | 0,90 | 2,9 | 3,0 | 39 | 2 |
| 472K080.029                             | T25       | 0,80 | 0,75 | 1,05 | 2,9 | 3,0 | 39 | 2 |

| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | Torx®     | d1   | l1   | d   | I  | Z |
|---|-----------|------|------|-----|----|---|
| 472L020.006                             | T4        | 0,20 | 0,60 | 3,0 | 39 | 2 |
| 472L025.007                             | T5        | 0,25 | 0,70 | 3,0 | 39 | 2 |
| 472L030.006                             | T6        | 0,30 | 0,60 | 3,0 | 39 | 2 |
| 472L030.009                             | T6        | 0,30 | 0,90 | 3,0 | 39 | 2 |
| 472L035.008                             | T8        | 0,35 | 0,80 | 3,0 | 39 | 2 |
| 472L040.010                             | T8        | 0,40 | 1,00 | 3,0 | 39 | 2 |
| 472L040.016                             | T8        | 0,40 | 1,60 | 3,0 | 39 | 2 |
| 472L050.010                             | T10 + T15 | 0,50 | 1,00 | 3,0 | 39 | 2 |
| 472L050.021                             | T10 + T15 | 0,50 | 2,10 | 3,0 | 39 | 2 |
| 472L060.025                             | T15       | 0,60 | 2,50 | 3,0 | 39 | 2 |
| 472L070.029                             | T25       | 0,70 | 2,90 | 3,0 | 39 | 2 |
| 472L080.029                             | T25       | 0,80 | 2,90 | 3,0 | 39 | 2 |

### VHM-Mikro-Schaftfräser

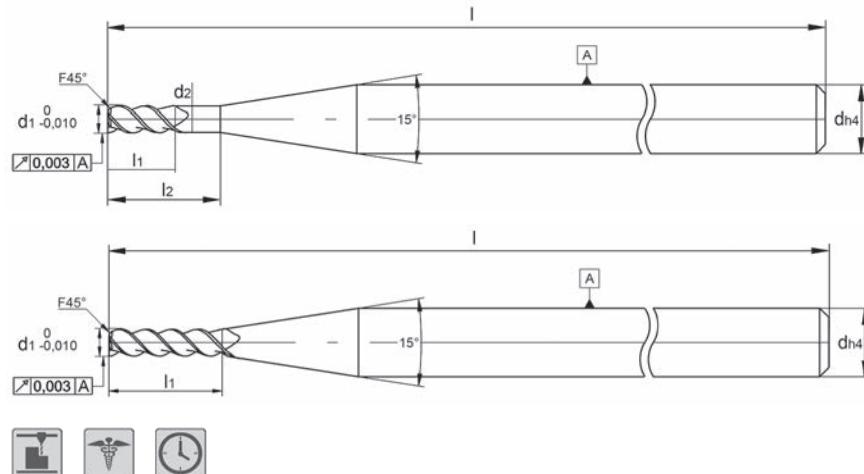
- Höchste Fertigungspräzision
- Werkzeuge mit polierten Schneiden und Spankammern
- Perfekt geeignet zum Fräsen der TORX®-Kontur
- Für Schrupp- und Schlichtfräsen
- Standard mit Beschichtung BCR
- Feinst geschliffene Eckenschutzfase (0,01+0,01)

### Solid carbide micro end mill

- Highest manufacturing precision
- Tools with polished cutting edges and flutes
- Perfectly suitable for milling of TORX® contours
- For roughing and finishing
- Standard with coating BCR
- Finest ground edge protection chamfer (0.01+0.01)

### Micro-fraise à queue en carbure

- Très haute précision de fabrication
- Outils avec dents et chambres de copeaux polies
- Parfaitement adapté pour le fraisage du contour TORX®
- Pour fraisage de dégrossissement et de finition
- Standard avec revêtement BCR
- Rayons de protection des angles finement rectifiés (0,01+0,01 mm)



## VHM-Mikro-Schaftfräser

- Höchste Fertigungspräzision
- Werkzeuge mit polierten Schneiden und Spankammern
- Perfekt geeignet zum Fräsen der TORX®-Kontur
- Für Schrubb- und Schlichtfräsen
- Standard mit Beschichtung BCR
- Feinst geschliffene Eckenschutzfase (0,01 + 0,01)

## Solid carbide micro end mill

- Highest manufacturing precision
- Tools with polished cutting edges and flutes
- Perfectly suitable for milling of TORX® contours
- For roughing and finishing
- Standard with coating BCR
- Finest ground edge protection chamfer (0.01+0.01)

| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | Torx®     | d1   | d2   | l1   | l2  | d   | l  | z |
|---|-----------|------|------|------|-----|-----|----|---|
| 473K020.006                             | T4        | 0,20 | 0,17 | 0,25 | 0,6 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473K025.007                             | T5        | 0,25 | 0,22 | 0,30 | 0,7 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473K030.006                             | T6        | 0,30 | 0,26 | 0,40 | 0,6 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473K030.009                             | T6        | 0,30 | 0,26 | 0,40 | 0,9 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473K035.008                             | T8        | 0,35 | 0,3  | 0,45 | 0,8 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473K040.010                             | T8        | 0,40 | 0,36 | 0,50 | 1,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473K040.016                             | T8        | 0,40 | 0,36 | 0,50 | 1,6 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473K050.010                             | T10 + T15 | 0,50 | 0,46 | 0,65 | 1,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473K050.021                             | T10 + T15 | 0,50 | 0,46 | 0,65 | 2,1 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473K060.025                             | T15       | 0,60 | 0,56 | 0,80 | 2,5 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473K070.029                             | T25       | 0,70 | 0,65 | 0,90 | 2,9 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473K080.029                             | T25       | 0,80 | 0,75 | 1,05 | 2,9 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473K100.040                             | T30       | 1,00 | 0,95 | 1,50 | 4,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473K150.050                             | T45       | 1,50 | 0,45 | 2,00 | 5,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473K200.070                             | T55       | 2,00 | 1,95 | 3,00 | 7,0 | 3,0 | 39 | 3 |

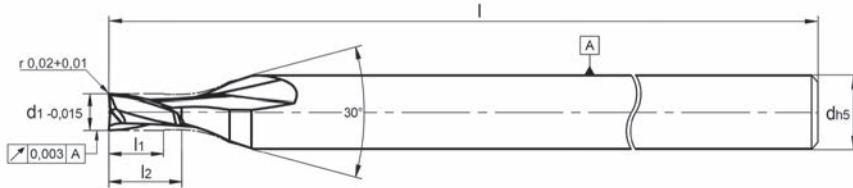
## Micro-fraise à queue en carbure

- Très haute précision de fabrication
- Outils avec dents et chambres de copeaux polies
- Parfaitement adapté pour le fraisage du contour TORX®
- Pour fraisage de dégrossissage et de finition
- Standard avec revêtement BCR
- Rayons de protection des angles finement rectifiés (0,01+0,01 mm)

| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | Torx®     | d1   | l1   | d   | l  | z |
|---|-----------|------|------|-----|----|---|
| 473L020.006                             | T4        | 0,20 | 0,60 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473L025.007                             | T5        | 0,25 | 0,70 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473L030.006                             | T6        | 0,30 | 0,60 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473L030.009                             | T6        | 0,30 | 0,90 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473L035.008                             | T8        | 0,35 | 0,80 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473L040.010                             | T8        | 0,40 | 1,00 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473L040.016                             | T8        | 0,40 | 1,60 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473L050.010                             | T10 + T15 | 0,50 | 1,00 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473L050.021                             | T10 + T15 | 0,50 | 2,10 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473L060.025                             | T15       | 0,60 | 2,50 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473L070.029                             | T25       | 0,70 | 2,90 | 3,0 | 39 | 3 |
| 473L080.029                             | T25       | 0,80 | 2,90 | 3,0 | 39 | 3 |



474



| 474P mit<br>WAD-Beschi.<br>474P with<br>WAD coating<br>474P<br>revêtu WAD | 474BCR mit<br>BCR-Beschi.<br>474BCR with<br>BCR coating<br>474BCR<br>revêtus BCR | 474<br>unbeschichtet<br>474<br>uncoated<br>474<br>non revêtus | Torx®     | d1  | d2   | l1   | l2  | d   | l  | Z |
|---|--|---|-----------|-----|------|------|-----|-----|----|---|
| 474P040.016   | 474.040.016BCR   | 474.040.016   | T8        | 0,4 | 0,38 | 0,60 | 1,6 | 3,0 | 38 | 2 |
| 474P050.021   | 474.050.021BCR   | 474.050.021   | T10 + T15 | 0,5 | 0,48 | 0,75 | 2,1 | 3,0 | 38 | 2 |
| 474P060.025   | 474.060.025BCR   | 474.060.025   | T15       | 0,6 | 0,58 | 0,60 | 2,5 | 3,0 | 38 | 2 |
| 474P070.029   | 474.070.029BCR   | 474.070.029   | T25       | 0,7 | 0,68 | 1,05 | 2,9 | 3,0 | 38 | 2 |
| 474P080.029   | 474.080.029BCR   | 474.080.029   | T25       | 0,8 | 0,78 | 0,80 | 2,9 | 3,0 | 38 | 2 |
| 474P100.030   | 474.100.030BCR   | 474.100.030   | T30       | 1,0 | 0,98 | 1,50 | 3,0 | 3,0 | 38 | 2 |
| 474P150.030   | 474.150.030BCR   | 474.150.030   | T45       | 1,5 | 1,45 | 2,25 | 3,0 | 3,0 | 38 | 2 |
| 474P200.040   | 474.200.040BCR   | 474.200.040   | T55       | 2,0 | 1,95 | 3,00 | 4,0 | 3,0 | 38 | 2 |
| 474P300.060   | 474.300.060BCR   | 474.300.060   | T70       | 3,0 | 2,95 | 4,50 | 6,0 | 3,0 | 38 | 2 |

### VHM-Mikro-Schaftfräser

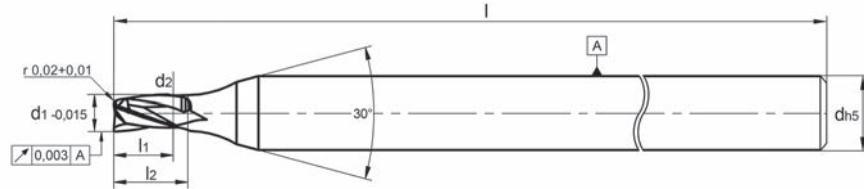
- Höchste Fertigungspräzision
- Perfekt geeignet zum Fräsen der TORX®-Kontur
- Optimierte Mikrogeometrie
- Feinst geschliffene Eckenschutzradien (0,02-0,03 mm)
- Stabile Schneidkanten, Schnittdruckminimiert

### Solid carbide micro end mill

- Highest manufacturing precision
- Perfectly suitable for milling of TORX® contours
- Optimised micro-geometry
- Finest cutting edge protection radii (0.02-0.03 mm)
- Robust cutting edge, cutting pressure minimised

### Micro-fraise à queue en carbure

- Très haute précision de fabrication
- Parfaitement adapté pour le fraisage du contour TORX®
- Micro-géométrie optimisée
- Rayons de protection des angles finement rectifiés (0,02-0,03 mm)
- Couplant stable, pression de coupe minimisée



### VHM-Mikro-Schaftfräser

- Höchste Fertigungspräzision
- Perfekt geeignet zum Fräsen der TORX®-Kontur
- Optimierte Mikrogeometrie
- Feinst geschliffene Eckenschutzradien (0,02-0,03 mm)
- Stabile Schneidkanten, Schnittdruckminimiert

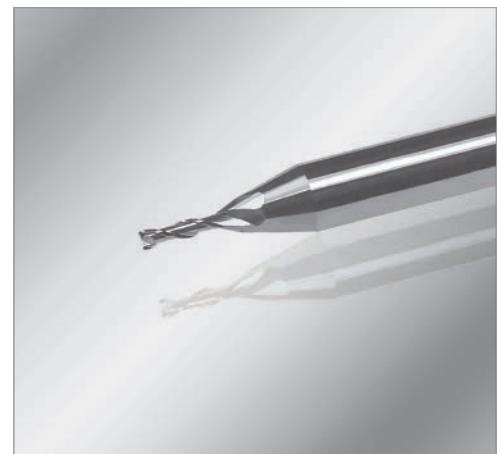
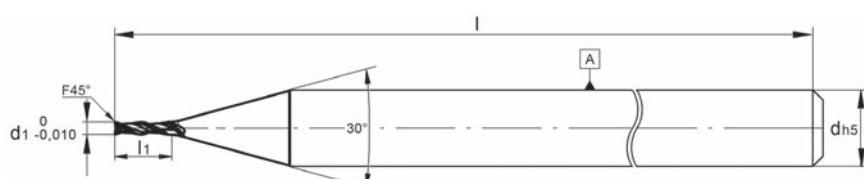
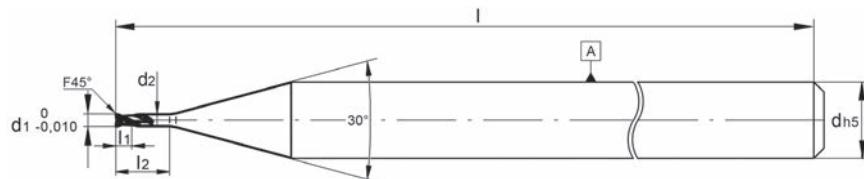
### Solid carbide micro end mill

- Highest manufacturing precision
- Perfectly suitable for milling of TORX® contours
- Optimised micro-geometry
- Finest ground corner protection radii (0.02-0.03 mm)
- Robust cutting edge, cutting pressure minimised

| 475P mit<br>WAD-Beschi.<br>475P with<br>WAD coating<br>475P<br>revêtu WAD | 475BCR mit<br>BCR-Beschi.<br>475BCR with<br>BCR coating<br>475BCR<br>revêtu BCR | 475<br>unbeschichtet<br>475<br>uncoated<br>475<br>non revêtu | Torx®     | d1  | d2   | l1   | l2  | d   | I  | Z |
|---|---|--|-----------|-----|------|------|-----|-----|----|---|
| 475P040.016   | 475.040.016BCR  | 475.040.016  | T8        | 0,4 | 0,38 | 0,60 | 1,6 | 3,0 | 38 | 3 |
| 475P050.021   | 475.050.021BCR  | 475.050.021  | T10 + T15 | 0,5 | 0,48 | 0,75 | 2,1 | 3,0 | 38 | 3 |
| 475P060.025   | 474.060.025BCR  | 474.060.025  | T15       | 0,6 | 0,58 | 0,60 | 2,5 | 3,0 | 38 | 3 |
| 475P070.029   | 475.070.029BCR  | 475.070.029  | T25       | 0,7 | 0,68 | 1,05 | 2,9 | 3,0 | 38 | 3 |
| 475P100.030   | 475.100.030BCR  | 475.100.030  | T30       | 1,0 | 0,98 | 1,50 | 3,0 | 3,0 | 38 | 3 |
| 475P150.030   | 475.150.030BCR  | 475.150.030  | T45       | 1,5 | 1,45 | 2,25 | 3,0 | 3,0 | 38 | 3 |
| 475P200.040   | 475.200.040BCR  | 475.200.040  | T55       | 2,0 | 1,95 | 3,00 | 4,0 | 3,0 | 38 | 3 |
| 475P300.060   | 475.300.060BCR  | 475.300.060  | T70       | 3,0 | 2,95 | 4,50 | 6,0 | 3,0 | 38 | 3 |

### Micro-fraise à queue en carbure

- Très haute précision de fabrication
- Parfaitement adapté pour le fraisage du contour TORX®
- Micro-géométrie optimisée
- Rayons de protection des angles finement rectifiés (0,02-0,03 mm)
- Couplant stable, pression de coupe minimisée



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | Torx®     | d1   | d2   | l1   | l2   | d   | l    | Z |
|---|-----------|------|------|------|------|-----|------|---|
| 476K020.060                             | T4        | 0,20 | 0,18 | 0,25 | 0,60 | 3,0 | 38,0 | 2 |
| 476K025.070                             | T5        | 0,25 | 0,23 | 0,30 | 0,70 | 3,0 | 38,0 | 2 |
| 476K030.060                             | T6        | 0,30 | 0,27 | 0,40 | 0,60 | 3,0 | 38,0 | 2 |
| 476K030.090                             | T6        | 0,30 | 0,27 | 0,40 | 0,90 | 3,0 | 38,0 | 2 |
| 476K040.100                             | T8        | 0,40 | 0,37 | 0,50 | 1,00 | 3,0 | 38,0 | 2 |
| 476K040.160                             | T8        | 0,40 | 0,37 | 0,50 | 1,60 | 3,0 | 38,0 | 2 |
| 476K050.210                             | T10 + T15 | 0,50 | 0,47 | 0,65 | 2,10 | 3,0 | 38,0 | 2 |
| 476K060.250                             | T15       | 0,60 | 0,57 | 0,80 | 2,50 | 3,0 | 38,0 | 2 |
| 476K070.290                             | T25       | 0,70 | 0,67 | 0,90 | 2,90 | 3,0 | 38,0 | 2 |
| 476K080.290                             | T25       | 0,80 | 0,77 | 1,05 | 2,90 | 3,0 | 38,0 | 2 |

| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | Torx®     | d1   | l1  | d   | l    | Z |
|---|-----------|------|-----|-----|------|---|
| 476L020.060                             | T4        | 0,20 | 0,6 | 3,0 | 38,0 | 2 |
| 476L030.090                             | T6        | 0,30 | 0,9 | 3,0 | 38,0 | 2 |
| 476L040.160                             | T8        | 0,40 | 1,6 | 3,0 | 38,0 | 2 |
| 476L050.210                             | T10 + T15 | 0,50 | 2,1 | 3,0 | 38,0 | 2 |
| 476L060.250                             | T15       | 0,60 | 2,5 | 3,0 | 38,0 | 2 |
| 476L070.290                             | T25       | 0,70 | 2,9 | 3,0 | 38,0 | 2 |
| 476L075.290                             | T25       | 0,75 | 2,9 | 3,0 | 38,0 | 2 |
| 476L080.290                             | T25       | 0,80 | 2,9 | 3,0 | 38,0 | 2 |

### VHM-Mikro-Schaftfräser

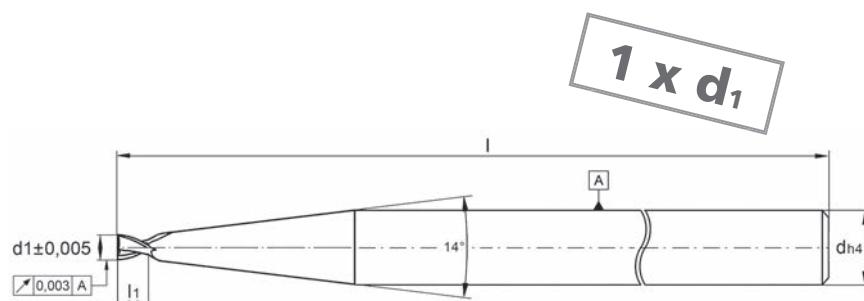
- Höchste Fertigungspräzision
- Werkzeuge mit polierten Schneiden und Spankammern
- Perfekt geeignet zum Fräsen der TORX®-Kontur
- Für Schrupp- und Schlichtfräsen
- Feinst geschliffene Eckenschutzfase ( $0,01 \pm 0,002$ )
- Standard mit Beschichtung WAD

### Solid carbide micro end mill

- Highest manufacturing precision
- Tools with polished cutting edges and flutes
- Perfectly suitable for milling of TORX® contours
- For roughing and finishing
- Finest ground corner protection radii ( $0.01 \pm 0.002$ )
- Standard with coating WAD

### Micro-fraise à queue en carbure

- Très haute précision de fabrication
- Outils avec dents et chambres de copeaux polies
- Parfaitement adapté pour le fraisage du contour TORX®
- Pour fraisage de dégrossissage et de finition
- Finest ground corner protection radii ( $0.01 \pm 0.002$ )
- Standard with coating WAD



## VHM-Mikro-Schaftfräser

- Speziell entwickelt für die Uhrenindustrie
  - Werkzeuge mit polierten Schneiden und Spankammern
  - Extrem lange Standzeiten
  - Engste Toleranzen in Form und Rundlauf
  - Konzipiert für kurze Frästiefen
  - Verstärkte Ausführung
  - Standard ohne Beschichtung
  - Auf Wunsch mit BCR-Beschichtung
- Bestell-Beispiel: 481.020BCR

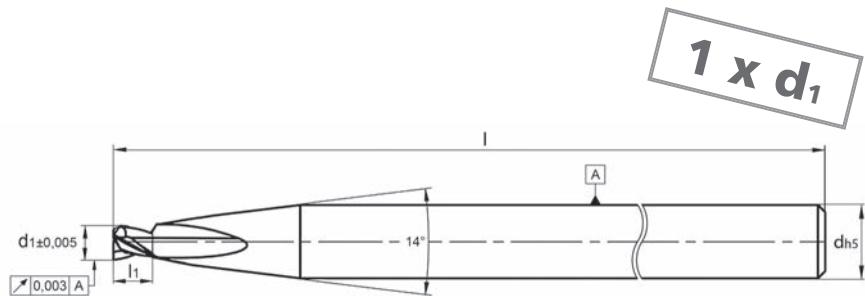
| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1  | l1  | d   | l  | Z |
|---|-----|-----|-----|----|---|
| 481.020                                 | 0,2 | 0,2 | 3,0 | 39 | 2 |
| 481.030                                 | 0,3 | 0,3 | 3,0 | 39 | 2 |
| 481.040                                 | 0,4 | 0,4 | 3,0 | 39 | 2 |
| 481.050                                 | 0,5 | 0,6 | 3,0 | 39 | 2 |
| 481.060                                 | 0,6 | 0,7 | 3,0 | 39 | 2 |
| 481.080                                 | 0,8 | 1,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 481.100                                 | 1,0 | 1,2 | 3,0 | 39 | 2 |
| 481.150                                 | 1,5 | 1,7 | 3,0 | 39 | 2 |
| 481.200                                 | 2,0 | 2,2 | 3,0 | 39 | 2 |

## Solid carbide micro end mill

- Especially developed for the watch industry
  - Tools with polished cutting edges and flutes
  - Extremely long life cycles
  - Extremely tight tolerances in shape and concentricity
  - Designed for short cutting depths
  - Reinforced implementation
  - Standard without coating
  - On request with BCR coating
- Ordering example: 481.020BCR

## Micro-fraise à queue en carbure

- Spécialement développé pour l'industrie horlogère
  - Outils avec dents et chambres de copeaux polies
  - Durabilités extrêmement longues
  - Tolérances serrées en terme de géométrie et de concentricité
  - Conçu pour courtes profondeurs de coupes
  - Version renforcée
  - Standard sans revêtement
  - Sur demande avec revêtement BCR
- Exemple de commande : 481.020BCR



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1  | l1  | d   | l  | z |
|---|-----|-----|-----|----|---|
| 486.050                                 | 0,5 | 0,5 | 3,0 | 39 | 3 |
| 486.060                                 | 0,6 | 0,6 | 3,0 | 39 | 3 |
| 486.070                                 | 0,7 | 0,7 | 3,0 | 39 | 3 |
| 486.080                                 | 0,8 | 0,8 | 3,0 | 39 | 3 |
| 486.090                                 | 0,9 | 0,9 | 3,0 | 39 | 3 |
| 486.100                                 | 1,0 | 1,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 486.110                                 | 1,1 | 1,1 | 3,0 | 39 | 3 |
| 486.120                                 | 1,2 | 1,2 | 3,0 | 39 | 3 |
| 486.130                                 | 1,3 | 1,3 | 3,0 | 39 | 3 |
| 486.140                                 | 1,4 | 1,4 | 3,0 | 39 | 3 |
| 486.150                                 | 1,5 | 1,5 | 3,0 | 39 | 3 |
| 486.200                                 | 2,0 | 2,0 | 3,0 | 39 | 3 |

### VHM-Mikro-Schaftfräser

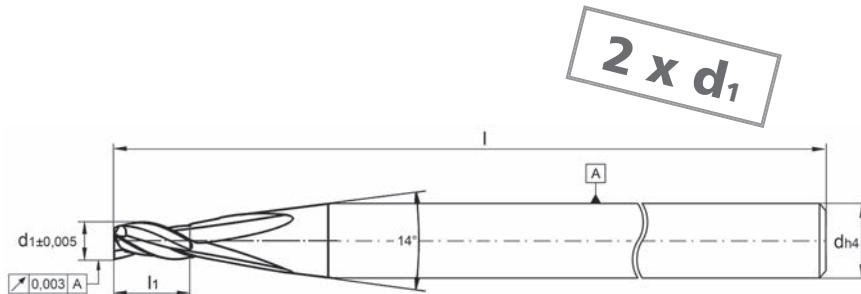
- Speziell entwickelt für die Uhrenindustrie
- Höchste Fertigungspräzision
- Werkzeuge mit polierten Schneiden und Spannkammern
- Extrem lange Standzeiten
- Engste Toleranzen in Form und Rundlauf
- Standard ohne Beschichtung
- Auf Wunsch mit BCR-Beschichtung  
Bestell-Beispiel: 486.050BCR

### Solid carbide micro end mill

- Especially developed for the watch industry
- Highest manufacturing precision
- Tools with polished cutting edges and flutes
- Extremely long life cycles
- Extremely tight tolerances in shape and concentricity
- Standard without coating
- On request with BCR coating  
Ordering example: 486.050BCR

### Micro-fraise à queue en carbure

- Spécialement développé pour l'industrie horlogère
- Très haute précision de fabrication
- Outils avec dents et chambres de copeaux polies
- Durabilités extrêmement longues
- Tolérances serrées en terme de géométrie et de concentricité
- Standard sans revêtement
- Sur demande avec revêtement BCR  
Exemple de commande : 486.050BCR



### VHM-Mikro-Schaftfräser

- Speziell entwickelt für die Uhrenindustrie
  - Höchste Fertigungspräzision
  - Werkzeuge mit polierten Schneiden und Spankammern
  - Extrem lange Standzeiten
  - Engste Toleranzen in Form und Rundlauf
  - Standard ohne Beschichtung
  - Auf Wunsch mit BCR-Beschichtung
- Bestell-Beispiel: 487.050BCR

### Solid carbide micro end mill

- Especially developed for the watch industry
  - Highest manufacturing precision
  - Tools with polished cutting edges and flutes
  - Extremely long life cycles
  - Extremely tight tolerances in shape and concentricity
  - Standard without coating
  - On request with BCR coating
- Ordering example: 487.050BCR

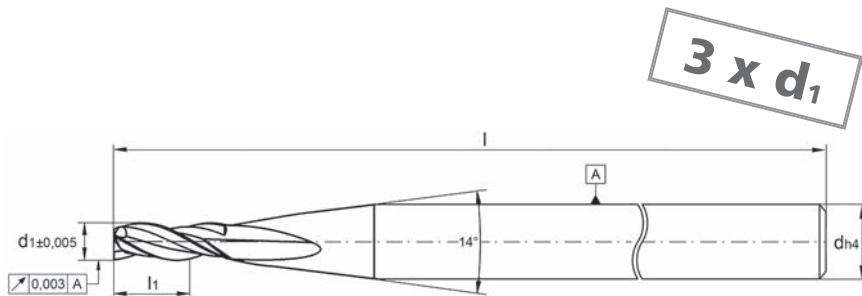
| Bestell-Nr.<br>order no.<br>N° référence | d1  | l1  | d   | l  | Z |
|--|-----|-----|-----|----|---|
| 487.050                                  | 0,5 | 1,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 487.060                                  | 0,6 | 1,2 | 3,0 | 39 | 3 |
| 487.070                                  | 0,7 | 1,4 | 3,0 | 39 | 3 |
| 487.080                                  | 0,8 | 1,6 | 3,0 | 39 | 3 |
| 487.090                                  | 0,9 | 1,8 | 3,0 | 39 | 3 |
| 487.100                                  | 1,0 | 2,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 487.110                                  | 1,1 | 2,2 | 3,0 | 39 | 3 |
| 487.120                                  | 1,2 | 2,4 | 3,0 | 39 | 3 |
| 487.130                                  | 1,3 | 2,6 | 3,0 | 39 | 3 |
| 487.140                                  | 1,4 | 2,8 | 3,0 | 39 | 3 |
| 487.150                                  | 1,5 | 3,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 487.200                                  | 2,0 | 4,0 | 3,0 | 39 | 3 |

### Micro-fraise à queue en carbure

- Spécialement développé pour l'industrie horlogère
  - Très haute précision de fabrication
  - Outils avec dents et chambres de copeaux polies
  - Durabilités extrêmement longues
  - Tolérances serrées en terme de géométrie et de concentricité
  - Standard sans revêtement
  - Sur demande avec revêtement BCR
- Exemple de commande : 487.050BCR



488



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1  | l1  | d   | l  | Z |
|---|-----|-----|-----|----|---|
| 488.050                                 | 0,5 | 1,5 | 3,0 | 39 | 3 |
| 488.060                                 | 0,6 | 1,8 | 3,0 | 39 | 3 |
| 488.070                                 | 0,7 | 2,1 | 3,0 | 39 | 3 |
| 488.080                                 | 0,8 | 2,4 | 3,0 | 39 | 3 |
| 488.090                                 | 0,9 | 2,7 | 3,0 | 39 | 3 |
| 488.100                                 | 1,0 | 3,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 488.110                                 | 1,1 | 3,3 | 3,0 | 39 | 3 |
| 488.120                                 | 1,2 | 3,6 | 3,0 | 39 | 3 |
| 488.130                                 | 1,3 | 3,9 | 3,0 | 39 | 3 |
| 488.140                                 | 1,4 | 4,2 | 3,0 | 39 | 3 |
| 488.150                                 | 1,5 | 4,5 | 3,0 | 39 | 3 |
| 488.200                                 | 2,0 | 6,0 | 3,0 | 39 | 3 |

### VHM-Mikro-Schaftfräser

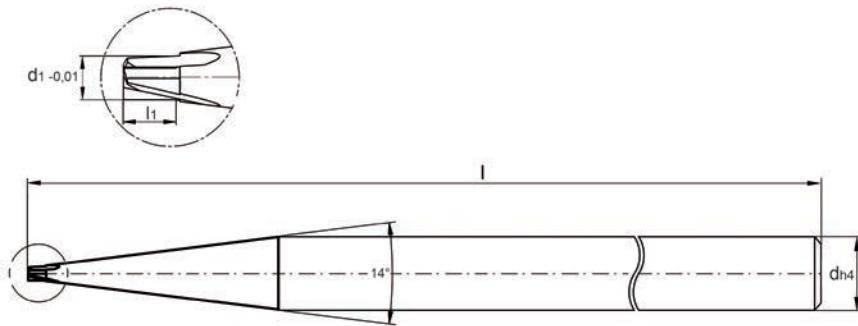
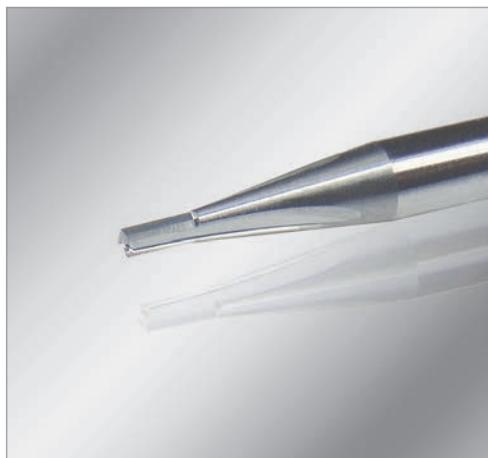
- Speziell entwickelt für die Uhrenindustrie
- Höchste Fertigungspräzision
- Werkzeuge mit polierten Schneiden und Spannkammern
- Extrem lange Standzeiten
- Engste Toleranzen in Form und Rundlauf
- Standard ohne Beschichtung
- Auf Wunsch mit BCR-Beschichtung  
Bestell-Beispiel: 488.050BCR

### Solid carbide micro end mill

- Especially developed for the watch industry
- Highest manufacturing precision
- Tools with polished cutting edges and flutes
- Extremely long life cycles
- Extremely tight tolerances in shape and concentricity
- Standard without coating
- On request with BCR coating  
Ordering example: 488.050BCR

### Micro-fraise à queue en carbure

- Spécialement développé pour l'industrie horlogère
- Très haute précision de fabrication
- Outils avec dents et chambres de copeaux polies
- Durabilités extrêmement longues
- Tolérances serrées en terme de géométrie et de concentricité
- Standard sans revêtement
- Sur demande avec revêtement BCR  
Exemple de commande : 488.050BCR



## VHM-Mikro-Schaftfräser

- Speziell entwickelt für die Uhrenindustrie
- Höchste Fertigungspräzision
- Werkzeuge mit polierten Schneiden und Spankammern
- Extrem lange Standzeiten
- Standard ohne Beschichtung
- Auf Wunsch mit BCR-Beschichtung  
Bestell-Beispiel: 489K0040.008BCR

## Solid carbide micro end mill

- Especially developed for the watch industry
- Highest manufacturing precision
- Tools with polished cutting edges and flutes
- Extremely long life cycles
- Standard without coating
- On request with BCR coating  
Ordering example: 489K0040.008BCR

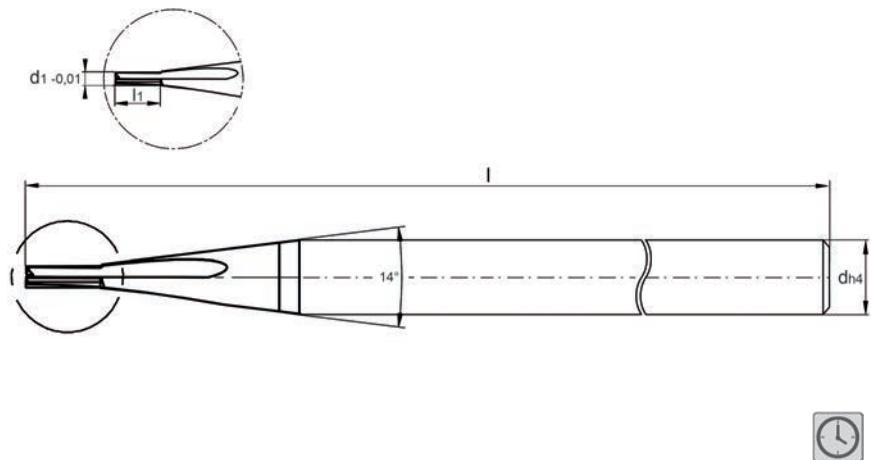
## Micro-fraise à queue en carbure

- Spécialement développé pour l'industrie horlogère
- Très haute précision de fabrication
- Outils avec dents et chambres de copeaux polies
- Durabilités extrêmement longues
- Standard sans revêtement
- Sur demande avec revêtement BCR  
Exemple de commande : 489K0040.008BCR

| Bestell-Nr.<br>order no.<br>Nº référence | d1  | l1  | d   | l  | Z |
|--|-----|-----|-----|----|---|
| 489K0040.008                             | 0,4 | 0,8 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489K0050.010                             | 0,5 | 1,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489K0060.012                             | 0,6 | 1,2 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489K0070.014                             | 0,7 | 1,4 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489K0080.016                             | 0,8 | 1,6 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489K0090.018                             | 0,9 | 1,8 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489K0100.020                             | 1,0 | 2,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489K0120.024                             | 1,2 | 2,4 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489K0130.026                             | 1,3 | 2,6 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489K0140.028                             | 1,4 | 2,8 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489K0150.030                             | 1,5 | 3,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489K0160.032                             | 1,6 | 3,2 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489K0180.036                             | 1,8 | 3,6 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489K0190.038                             | 1,9 | 3,8 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489K0200.040                             | 2,0 | 4,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489K0220.044                             | 2,2 | 4,4 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489K0250.050                             | 2,5 | 5,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489K0280.056                             | 2,8 | 5,6 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489K0300.060                             | 3,0 | 6,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489K0400.060                             | 4,0 | 6,0 | 4,0 | 39 | 3 |
| 489K0450.060                             | 4,5 | 6,0 | 6,0 | 39 | 3 |
| 489K0500.060                             | 5,0 | 6,0 | 6,0 | 39 | 3 |
| 489K0600.060                             | 6,0 | 6,0 | 6,0 | 39 | 3 |
| 489K0800.060                             | 8,0 | 6,0 | 8,0 | 39 | 3 |



# 489L



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1  | l1  | d   | l  | z |
|---|-----|-----|-----|----|---|
| 489L0040.012                            | 0,4 | 1,2 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489L0050.015                            | 0,5 | 1,5 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489L0060.018                            | 0,6 | 1,8 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489L0070.021                            | 0,7 | 2,1 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489L0080.024                            | 0,8 | 2,4 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489L0090.027                            | 0,9 | 2,7 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489L0100.030                            | 1,0 | 3,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489L0120.036                            | 1,2 | 3,6 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489L0130.039                            | 1,3 | 3,9 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489L0150.045                            | 1,5 | 4,5 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489L0180.054                            | 1,8 | 5,4 | 3,0 | 39 | 3 |
| 489L0200.060                            | 2,0 | 6,0 | 3,0 | 39 | 3 |

### VHM-Mikro-Schaftfräser

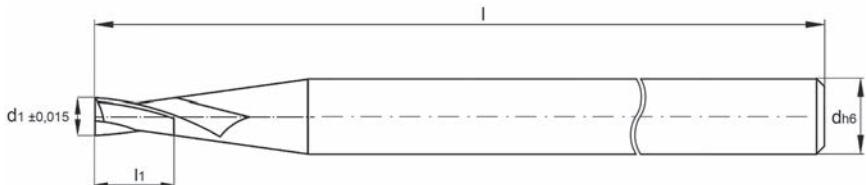
- Speziell entwickelt für die Uhrenindustrie
- Höchste Fertigungspräzision
- Werkzeuge mit polierten Schneiden und Spannkammern
- Extrem lange Standzeiten
- Standard ohne Beschichtung
- Auf Wunsch mit BCR-Beschichtung  
Bestell-Beispiel: 489L0040.012BCR

### Solid carbide micro end mill

- Especially developed for the watch industry
- Highest manufacturing precision
- Tools with polished cutting edges and flutes
- Extremely long life cycles
- Standard without coating
- On request with BCR coating  
Ordering example: 489L0040.012BCR

### Micro-fraise à queue en carbure

- Spécialement développé pour l'industrie horlogère
- Très haute précision de fabrication
- Outils avec dents et chambres de copeaux polies
- Durabilités extrêmement longues
- Standard sans revêtement
- Sur demande avec revêtement BCR  
Exemple de commande : 489L0040.012BCR



### VHM-Mikro-Schaftfräser

- Mit Zentrumsschnitt
  - Leichtschneidende Werkzeuggeometrie
  - Für die HSC-Bearbeitung
  - Standard ohne Beschichtung
  - Auf Wunsch mit BCR-Beschichtung
- Bestell-Beispiel: 512.030.0030BCR

### Solid carbide micro end mill

- With centre cut
  - Easy cutting geometry
  - Designed for HSC milling
  - Standard without coating
  - On request with BCR coating
- Ordering example: 512.030.0030BCR

### Micro-fraise à queue en carbure

- Avec coupe au centre
  - Géométrie de coupe facile
  - Adapté à l'usinage HSC
  - Standard sans revêtement
  - Sur demande avec revêtement BCR
- Exemple de commande : 512.030.0030BCR

| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | d1  | l1  | d   | l  | Z |
|---|-----|-----|-----|----|---|
| 512.030.0030                            | 0,3 | 1,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0040                            | 0,4 | 1,2 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0050                            | 0,5 | 1,5 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0060                            | 0,6 | 2,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0070                            | 0,7 | 2,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0080                            | 0,8 | 2,5 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0090                            | 0,9 | 2,5 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0100                            | 1,0 | 3,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0110                            | 1,1 | 3,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0120                            | 1,2 | 4,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0130                            | 1,3 | 4,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0140                            | 1,4 | 4,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0150                            | 1,5 | 4,5 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0160                            | 1,6 | 4,5 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0170                            | 1,7 | 5,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0180                            | 1,8 | 6,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0190                            | 1,9 | 6,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0200                            | 2,0 | 6,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0210                            | 2,1 | 6,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0220                            | 2,2 | 6,5 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0230                            | 2,3 | 7,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0240                            | 2,4 | 7,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0250                            | 2,5 | 7,5 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0260                            | 2,6 | 7,5 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0270                            | 2,7 | 8,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0280                            | 2,8 | 8,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 512.030.0290                            | 2,9 | 8,0 | 3,0 | 39 | 2 |



513



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1  | l1  | d   | l  | z |
|---|-----|-----|-----|----|---|
| 513.030.0050                            | 0,5 | 1,5 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0060                            | 0,6 | 2,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0070                            | 0,7 | 2,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0080                            | 0,8 | 2,5 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0090                            | 0,9 | 2,5 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0100                            | 1,0 | 3,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0110                            | 1,1 | 3,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0120                            | 1,2 | 4,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0130                            | 1,3 | 4,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0140                            | 1,4 | 4,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0150                            | 1,5 | 4,5 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0160                            | 1,6 | 4,5 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0170                            | 1,7 | 5,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0180                            | 1,8 | 6,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0190                            | 1,9 | 6,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0200                            | 2,0 | 6,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0210                            | 2,1 | 6,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0220                            | 2,2 | 6,5 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0230                            | 2,3 | 7,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0240                            | 2,4 | 7,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0250                            | 2,5 | 7,5 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0260                            | 2,6 | 7,5 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0270                            | 2,7 | 8,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0280                            | 2,8 | 8,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 513.030.0290                            | 2,9 | 8,5 | 3,0 | 39 | 3 |

### VHM-Mikro-Schaftfräser Lange Ausführung

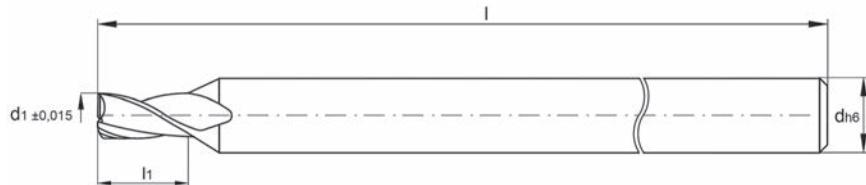
- Mit Zentrumsschnitt
  - Leichtschneidende Werkzeuggeometrie
  - Für die HSC-Bearbeitung
  - Standard ohne Beschichtung
  - Auf Wunsch mit BCR-Beschichtung
- Bestell-Beispiel: 513.030.0050BCR

### Solid carbide micro end mill Long Design

- With centre cut
  - Easy cutting geometry
  - Designed for HSC milling
  - Standard without coating
  - On request with BCR coating
- Ordering example: 513.030.0050BCR

### Micro-fraise à queue en carbure Version longue

- Avec coupe au centre
  - Géométrie de coupe facile
  - Adapté à l'usinage HSC
  - Standard sans revêtement
  - Sur demande avec revêtement BCR
- Exemple de commande : 513.030.0050BCR



## VHM-Mikro-Schaftfräser

### Kurze Ausführung

- Mit Zentrumsschnitt
  - Leichtschneidende Werkzeuggeometrie
  - Für die HSC-Bearbeitung
  - Standard ohne Beschichtung
  - Auf Wunsch mit BCR-Beschichtung
- Bestell-Beispiel: 514.030.0040BCR

### Solid carbide micro end mill

#### Short Design

- With centre cut
  - Easy cutting geometry
  - Designed for HSC milling
  - Standard without coating
  - On request with BCR coating
- Ordering example: 514.030.0040BCR

| Bestell-Nr.<br>order no.<br>N° référence | d1  | l1  | d   | l  | Z |
|--|-----|-----|-----|----|---|
| 514.030.0040                             | 0,4 | 0,5 | 3,0 | 39 | 3 |
| 514.030.0050                             | 0,5 | 0,7 | 3,0 | 39 | 3 |
| 514.030.0060                             | 0,6 | 0,8 | 3,0 | 39 | 3 |
| 514.030.0070                             | 0,7 | 0,9 | 3,0 | 39 | 3 |
| 514.030.0080                             | 0,8 | 1,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 514.030.0090                             | 0,9 | 1,3 | 3,0 | 39 | 3 |
| 514.030.0100                             | 1,0 | 1,3 | 3,0 | 39 | 3 |
| 514.030.0110                             | 1,1 | 1,5 | 3,0 | 39 | 3 |
| 514.030.0120                             | 1,2 | 1,6 | 3,0 | 39 | 3 |
| 514.030.0130                             | 1,3 | 1,8 | 3,0 | 39 | 3 |
| 514.030.0140                             | 1,4 | 1,8 | 3,0 | 39 | 3 |
| 514.030.0150                             | 1,5 | 2,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 514.030.0160                             | 1,6 | 2,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 514.030.0170                             | 1,7 | 2,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 514.030.0180                             | 1,8 | 2,4 | 3,0 | 39 | 3 |
| 514.030.0200                             | 2,0 | 2,6 | 3,0 | 39 | 3 |
| 514.030.0220                             | 2,2 | 3,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 514.030.0250                             | 2,5 | 3,3 | 3,0 | 39 | 3 |
| 514.030.0280                             | 2,8 | 3,5 | 3,0 | 39 | 3 |
| 514.030.0290                             | 2,9 | 3,5 | 3,0 | 39 | 3 |

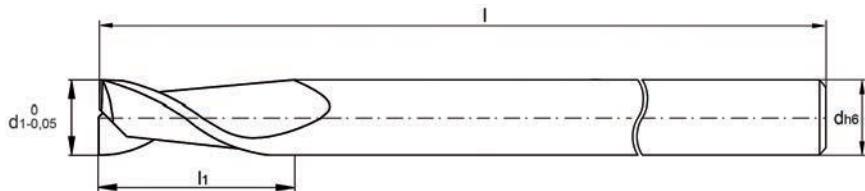
### Micro-fraise à queue en carbure

#### Version courte

- Avec coupe au centre
  - Géométrie de coupe facile
  - Adapté à l'usinage HSC
  - Standard sans revêtement
  - Sur demande avec revêtement BCR
- Exemple de commande : 514.030.0040BCR



532



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1   | l1   | d    | l  | z |
|---|------|------|------|----|---|
| 532.010                                 | 1,0  | 4,0  | 3,0  | 38 | 2 |
| 532.015                                 | 1,5  | 4,5  | 3,0  | 38 | 2 |
| 532.020                                 | 2,0  | 6,3  | 3,0  | 38 | 2 |
| 532.025                                 | 2,5  | 9,5  | 3,0  | 38 | 2 |
| 532.030                                 | 3,0  | 12,0 | 3,0  | 38 | 2 |
| 532.035                                 | 3,5  | 12,0 | 4,0  | 50 | 2 |
| 532.040                                 | 4,0  | 14,0 | 4,0  | 50 | 2 |
| 532.045                                 | 4,5  | 16,0 | 6,0  | 50 | 2 |
| 532.050                                 | 5,0  | 16,0 | 6,0  | 50 | 2 |
| 532.060                                 | 6,0  | 19,0 | 6,0  | 50 | 2 |
| 532.070                                 | 7,0  | 19,0 | 8,0  | 63 | 2 |
| 532.080                                 | 8,0  | 20,0 | 8,0  | 63 | 2 |
| 532.090                                 | 9,0  | 22,0 | 10,0 | 75 | 2 |
| 532.100                                 | 10,0 | 22,0 | 10,0 | 75 | 2 |
| 532.110                                 | 11,0 | 25,0 | 12,0 | 75 | 2 |
| 532.120                                 | 12,0 | 25,0 | 12,0 | 75 | 2 |



#### VHM-Schaftfräser für die HSC-Bearbeitung

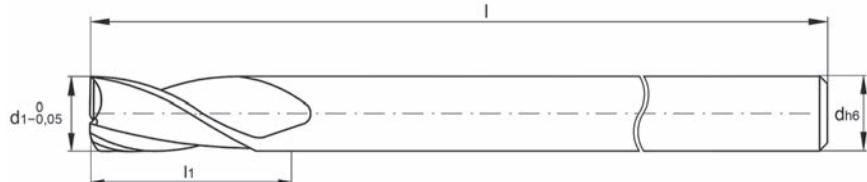
- Mit Zentrumsschnitt
  - Leichtschneidende Werkzeuggeometrie
  - Kostenoptimiertes Standardwerkzeug ohne Freilänge
  - Auch geeignet zur Bearbeitung von Titan
  - Standard ohne Beschichtung
  - Auf Wunsch mit BCR-Beschichtung
- Bestell-Beispiel: 532.010BCR

#### Solid carbide end mill for HSC milling

- With centre cut
  - Easy cutting geometry
  - Cost-optimised standard tool without free length
  - Well suited for milling titanium
  - Standard without coating
  - On request with BCR coating
- Ordering example: 532.010BCR

#### Fraise à queue en carbure pour l'usinage HSC

- Avec coupe au centre
  - Géométrie de coupe facile
  - Outil standard à coûts optimisés sans longueur libre
  - Bien adaptée pour l'usinage du titane
  - Standard sans revêtement
  - Sur demande avec revêtement BCR
- Exemple de commande : 532.010BCR



### VHM-Schaftfräser für die HSC-Bearbeitung

- Mit Zentrumsschnitt
  - Leichtschneidende Werkzeuggeometrie
  - Kostenoptimiertes Standardwerkzeug ohne Freilänge
  - Auch geeignet zur Bearbeitung von Titan
  - Standard ohne Beschichtung
  - Auf Wunsch mit BCR-Beschichtung
- Bestell-Beispiel: 533.010BCR

### Solid carbide end mill for HSC milling

- With centre cut
  - Easy cutting geometry
  - Cost-optimised standard tool without free length
  - Well suited for milling titanium
  - Standard without coating
  - On request with BCR coating
- Ordering example: 533.010BCR

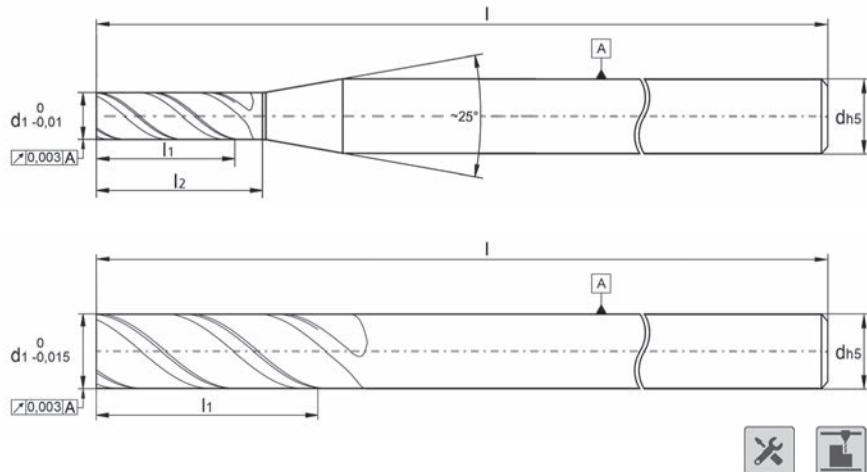
| Bestell-Nr.<br>order no.<br>Nº référence | d1   | l1   | d    | l  | Z |
|--|------|------|------|----|---|
| 533.010                                  | 1,0  | 4,0  | 3,0  | 38 | 3 |
| 533.015                                  | 1,5  | 4,5  | 3,0  | 38 | 3 |
| 533.020                                  | 2,0  | 6,3  | 3,0  | 38 | 3 |
| 533.025                                  | 2,5  | 9,5  | 3,0  | 38 | 3 |
| 533.030                                  | 3,0  | 12,0 | 3,0  | 38 | 3 |
| 533.035                                  | 3,5  | 12,0 | 4,0  | 50 | 3 |
| 533.040                                  | 4,0  | 14,0 | 4,0  | 50 | 3 |
| 533.045                                  | 4,5  | 16,0 | 6,0  | 50 | 3 |
| 533.050                                  | 5,0  | 16,0 | 6,0  | 50 | 3 |
| 533.060                                  | 6,0  | 19,0 | 6,0  | 50 | 3 |
| 533.070                                  | 7,0  | 19,0 | 8,0  | 63 | 3 |
| 533.080                                  | 8,0  | 20,0 | 8,0  | 63 | 3 |
| 533.090                                  | 9,0  | 22,0 | 10,0 | 75 | 3 |
| 533.100                                  | 10,0 | 22,0 | 10,0 | 75 | 3 |
| 533.110                                  | 11,0 | 25,0 | 12,0 | 75 | 3 |
| 533.120                                  | 12,0 | 25,0 | 12,0 | 75 | 3 |

### Fraise à queue en carbure pour l'usinage HSC

- Avec coupe au centre
  - Géométrie de coupe facile
  - Outil standard à coûts optimisés sans longueur libre
  - Bien adaptée pour l'usinage du titane
  - Standard sans revêtement
  - Sur demande avec revêtement BCR
- Exemple de commande : 533.010BCR



# 533N.F3



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1   | l1   | l2   | d    | l  | Z |
|---|------|------|------|------|----|---|
| 533N.F3.0100.000.030                    | 1,0  | 3,0  | 3,6  | 4,0  | 45 | 3 |
| 533N.F3.0150.000.045                    | 1,5  | 4,5  | 5,7  | 4,0  | 45 | 3 |
| 533N.F3.0200.000.060                    | 2,0  | 6,0  | 7,0  | 4,0  | 45 | 3 |
| 533N.F3.0250.000.075                    | 2,5  | 7,5  | 9,0  | 4,0  | 50 | 3 |
| 533N.F3.0300.000.090                    | 3,0  | 9,0  | 11,0 | 4,0  | 50 | 3 |
| 533N.F3.0400.000.120                    | 4,0  | 12,0 | -    | 4,0  | 50 | 3 |
| 533N.F3.0500.000.150                    | 5,0  | 15,0 | 18,0 | 6,0  | 50 | 3 |
| 533N.F3.0600.000.180                    | 6,0  | 18,0 | -    | 6,0  | 50 | 3 |
| 533N.F3.0800.000.200                    | 8,0  | 20,0 | -    | 8,0  | 60 | 3 |
| 533N.F3.1000.000.250                    | 10,0 | 25,0 | -    | 10,0 | 75 | 3 |
| 533N.F3.1200.000.300                    | 12,0 | 30,0 | -    | 12,0 | 75 | 3 |

### VHM-Schaftfräser für die HSC-Bearbeitung

- Mit Zentrumsschnitt
- Leichtschneidende Werkzeuggeometrie
- Kostenoptimiertes Standardwerkzeug ohne Freilänge
- Standard ohne Beschichtung
- Auf Wunsch mit WAD-Beschichtung

Bestell-Beispiel: 533N.F3.0500.000.150WAD

### Solid carbide end mill for HSC milling

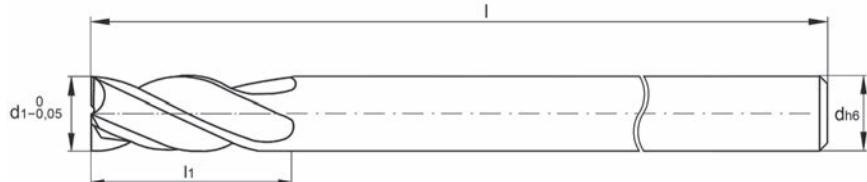
- With centre cut
- Easy cutting geometry
- Cost-optimised standard tool without free length
- Standard without coating
- On request with WAD coating

Ordering example: 533N.F3.0500.000.150WAD

### Fraise à queue en carbure pour l'usinage HSC

- Avec coupe au centre
- Géométrie de coupe facile
- Outil standard à coûts optimisés sans longueur libre
- Standard sans revêtement
- Sur demande avec revêtement WAD

Exemple de commande : 533N.F3.0500.000.150WAD



## VHM-Schaftfräser für die HSC-Bearbeitung

- Mit Zentrumsschnitt
  - Leichtschneidende Werkzeuggeometrie
  - Kostenoptimiertes Standardwerkzeug ohne Freilänge
  - Auch geeignet zur Bearbeitung von Titan
  - Standard ohne Beschichtung
  - Auf Wunsch mit BCR-Beschichtung
- Bestell-Beispiel: 534.010BCR

## Solid carbide end mill for HSC milling

- With centre cut
  - Easy cutting geometry
  - Cost-optimised standard tool without free length
  - Well suited for milling titanium
  - Standard without coating
  - On request with BCR coating
- Ordering example: 534.010BCR

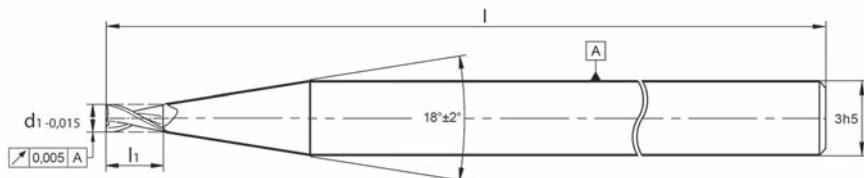
| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1   | l1   | d    | l  | Z |
|---|------|------|------|----|---|
| 534.010                                 | 1,0  | 4,0  | 3,0  | 38 | 4 |
| 534.015                                 | 1,5  | 4,5  | 3,0  | 38 | 4 |
| 534.020                                 | 2,0  | 6,3  | 3,0  | 38 | 4 |
| 534.025                                 | 2,5  | 9,5  | 3,0  | 38 | 4 |
| 534.030                                 | 3,0  | 12,0 | 3,0  | 38 | 4 |
| 534.035                                 | 3,5  | 12,0 | 4,0  | 50 | 4 |
| 534.040                                 | 4,0  | 14,0 | 4,0  | 50 | 4 |
| 534.045                                 | 4,5  | 16,0 | 6,0  | 50 | 4 |
| 534.050                                 | 5,0  | 16,0 | 6,0  | 50 | 4 |
| 534.060                                 | 6,0  | 19,0 | 6,0  | 50 | 4 |
| 534.070                                 | 7,0  | 19,0 | 8,0  | 63 | 4 |
| 534.080                                 | 8,0  | 20,0 | 8,0  | 63 | 4 |
| 534.090                                 | 9,0  | 22,0 | 10,0 | 75 | 4 |
| 534.100                                 | 10,0 | 22,0 | 10,0 | 75 | 4 |
| 534.110                                 | 11,0 | 25,0 | 12,0 | 75 | 4 |
| 534.120                                 | 12,0 | 25,0 | 12,0 | 75 | 4 |

## Fraise à queue en carbure pour l'usinage HSC

- Avec coupe au centre
  - Géométrie de coupe facile
  - Outil standard à coûts optimisés sans longueur libre
  - Bien adaptée pour l'usinage du titane
  - Standard sans revêtement
  - Sur demande avec revêtement BCR
- Exemple de commande : 534.010BCR



# 535.F2



| 535.F2<br>unbeschichtet<br>535.F2 uncoated<br>535.F2 non revêtu | 535.F2 BCR mit<br>BCR-Beschichtung<br>535.F2 BCR with BCR coating<br>535.F2 BCR revêtu BCR | d1  | l1  | d   | l  | z |
|---|--|-----|-----|-----|----|---|
| 535.F2.050.100  | 535.F2.050.100BCR  | 0,5 | 1,0 | 3,0 | 38 | 2 |
| 535.F2.060.120  | 535.F2.060.120BCR  | 0,6 | 1,2 | 3,0 | 38 | 2 |
| 535.F2.070.140  | 535.F2.070.140BCR  | 0,7 | 1,4 | 3,0 | 38 | 2 |
| 535.F2.080.160  | 535.F2.080.160BCR  | 0,8 | 1,6 | 3,0 | 38 | 2 |
| 535.F2.090.180  | 535.F2.090.180BCR  | 0,9 | 1,8 | 3,0 | 38 | 2 |
| 535.F2.100.200  | 535.F2.100.200BCR  | 1,0 | 2,0 | 3,0 | 38 | 2 |
| 535.F2.150.300  | 535.F2.150.300BCR  | 1,5 | 3,0 | 3,0 | 38 | 2 |
| 535.F2.200.400  | 535.F2.200.400BCR  | 2,0 | 4,0 | 3,0 | 38 | 2 |
| 535.F2.250.500  | 535.F2.250.500BCR  | 2,5 | 5,0 | 3,0 | 38 | 2 |
| 535.F2.300.600  | 535.F2.300.600BCR  | 3,0 | 6,0 | 3,0 | 38 | 2 |

Verpackungseinheit 5 Stück/Packing unit 5 piece/Conditionnement par 5



### VHM-Mikro-Schaftfräser

- Mit Zentrumsschnitt
- Feingeschliffene, polierte Schneiden und Spankammern
- Kurze Schneidenlänge für gute Stabilität
- Kostenoptimiertes Werkzeug
- BCR: Angepasste Beschichtung

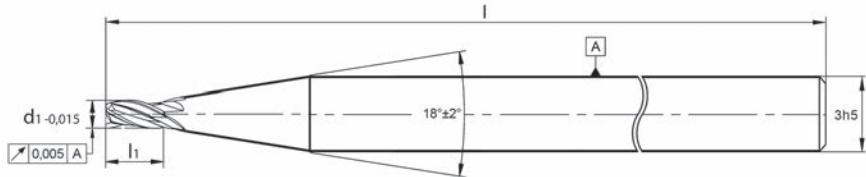
### Solid carbide micro end mill

- With centre cut
- Finest ground, polished cutting edges and flutes
- Short cutting length for good stability
- Cost-optimized tool
- BCR: Coating adapted to tool application

### Micro-fraise à queue en carbure

- Avec coupe au centre
- Dents et chambres de copeaux finement polies et rectifiées avec précision
- Lames de coupe courtes pour une bonne stabilité
- Outil à coûts optimisés
- BCR : Revêtement ajusté

# 535.F3



## VHM-Mikro-Schaftfräser

- Mit Zentrumsschnitt
- Feingeschliffene, polierte Schneiden und Spankammern
- Kurze Schneidenlänge für gute Stabilität
- Kostenoptimiertes Werkzeug
- BCR: Angepasste Beschichtung

## Solid carbide micro end mill

- With centre cut
- Finest ground, polished cutting edges and flutes
- Short cutting length for good stability
- Cost-optimized tool
- BCR: Coating adapted to tool application

| 535.F3<br>unbeschichtet<br>535.F3 uncoated<br>535.F3non revêtu | 535.F3 BCR mit<br>BCR-Beschichtung<br>535.F3 BCR with BCR coating<br>535.F3 BCR revêtu BCR | d1  | l1  | d   | l  | z |
|--|--|-----|-----|-----|----|---|
| 535.F3.050.100   | 535.F3.050.100BCR  | 0,5 | 1,0 | 3,0 | 38 | 3 |
| 535.F3.060.120   | 535.F3.060.120BCR  | 0,6 | 1,2 | 3,0 | 38 | 3 |
| 535.F3.070.140   | 535.F3.070.140BCR  | 0,7 | 1,4 | 3,0 | 38 | 3 |
| 535.F3.080.160   | 535.F3.080.160BCR  | 0,8 | 1,6 | 3,0 | 38 | 3 |
| 535.F3.090.180   | 535.F3.090.180BCR  | 0,9 | 1,8 | 3,0 | 38 | 3 |
| 535.F3.100.200   | 535.F3.100.200BCR  | 1,0 | 2,0 | 3,0 | 38 | 3 |
| 535.F3.150.300   | 535.F3.150.300BCR  | 1,5 | 3,0 | 3,0 | 38 | 3 |
| 535.F3.200.400   | 535.F3.200.400BCR  | 2,0 | 4,0 | 3,0 | 38 | 3 |
| 535.F3.250.500   | 535.F3.250.500BCR  | 2,5 | 5,0 | 3,0 | 38 | 3 |
| 535.F3.300.600   | 535.F3.300.600BCR  | 3,0 | 6,0 | 3,0 | 38 | 3 |

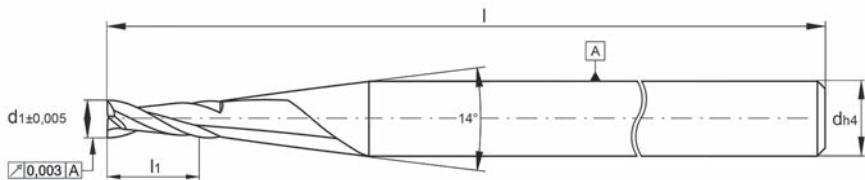
Verpackungseinheit 5 Stück/Packing unit 5 piece/Conditionnement par 5

## Micro-fraise à queue en carbure

- Avec coupe au centre
- Dents et chambres de copeaux finement polies et rectifiées avec précision
- Lames de coupe courtes pour une bonne stabilité
- Outil à coûts optimisés
- BCR : Revêtement ajusté



596



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1   | l1    | d   | l  | z |
|---|------|-------|-----|----|---|
| 596.030.0001                            | 0,01 | 0,02  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.030.0002                            | 0,02 | 0,04  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.030.0003                            | 0,03 | 0,06  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.030.0004                            | 0,04 | 0,08  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.030.0005                            | 0,05 | 0,10  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.030.0006                            | 0,06 | 0,12  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.030.0007                            | 0,07 | 0,14  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.030.0008                            | 0,08 | 0,16  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.030.0009                            | 0,09 | 0,18  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.030.0010                            | 0,10 | 0,20  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.030.0015                            | 0,15 | 0,30  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.030.0020                            | 0,20 | 0,40  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.030.0025                            | 0,25 | 0,50  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.030.0030                            | 0,30 | 0,60  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.030.0035                            | 0,35 | 0,70  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.030.0040                            | 0,40 | 0,80  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.030.0045                            | 0,45 | 0,90  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.030.0050                            | 0,50 | 1,00  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.030.0060                            | 0,60 | 1,20  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.030.0070                            | 0,70 | 1,40  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.030.0080                            | 0,80 | 1,60  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.030.0090                            | 0,90 | 1,80  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.030.0100                            | 1,00 | 2,50  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.030.0150                            | 1,50 | 4,00  | 3,0 | 39 | 2 |
| 596.040.0100                            | 1,00 | 2,50  | 4,0 | 50 | 2 |
| 596.040.0110                            | 1,10 | 2,50  | 4,0 | 50 | 2 |
| 596.040.0120                            | 1,20 | 3,00  | 4,0 | 50 | 2 |
| 596.040.0130                            | 1,30 | 3,00  | 4,0 | 50 | 2 |
| 596.040.0140                            | 1,40 | 3,00  | 4,0 | 50 | 2 |
| 596.040.0150                            | 1,50 | 4,00  | 4,0 | 50 | 2 |
| 596.040.0160                            | 1,60 | 4,00  | 4,0 | 50 | 2 |
| 596.040.0170                            | 1,70 | 5,00  | 4,0 | 50 | 2 |
| 596.040.0180                            | 1,80 | 5,00  | 4,0 | 50 | 2 |
| 596.040.0190                            | 1,90 | 5,00  | 4,0 | 50 | 2 |
| 596.040.0200                            | 2,00 | 6,00  | 4,0 | 50 | 2 |
| 596.040.0210                            | 2,10 | 6,00  | 4,0 | 50 | 2 |
| 596.040.0220                            | 2,20 | 6,00  | 4,0 | 50 | 2 |
| 596.040.0230                            | 2,30 | 7,00  | 4,0 | 50 | 2 |
| 596.040.0240                            | 2,40 | 7,00  | 4,0 | 50 | 2 |
| 596.040.0250                            | 2,50 | 7,00  | 4,0 | 50 | 2 |
| 596.040.0260                            | 2,60 | 7,00  | 4,0 | 50 | 2 |
| 596.040.0270                            | 2,70 | 7,00  | 4,0 | 50 | 2 |
| 596.040.0280                            | 2,80 | 8,00  | 4,0 | 50 | 2 |
| 596.040.0290                            | 2,90 | 8,00  | 4,0 | 50 | 2 |
| 596.040.0300                            | 3,00 | 12,00 | 4,0 | 50 | 2 |
| 596.040.0350                            | 3,50 | 12,00 | 4,0 | 50 | 2 |
| 596.040.0400                            | 4,00 | 14,00 | 4,0 | 50 | 2 |
| 596.050.0450                            | 4,50 | 14,00 | 5,0 | 50 | 2 |
| 596.050.0500                            | 5,00 | 16,00 | 5,0 | 50 | 2 |
| 596.060.0600                            | 6,00 | 19,00 | 6,0 | 64 | 2 |



## VHM-Mikro-Schaftfräser mit Zentrumsschnitt

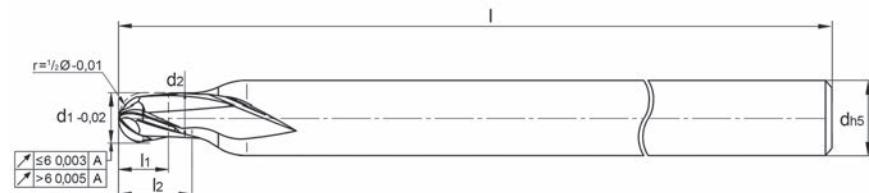
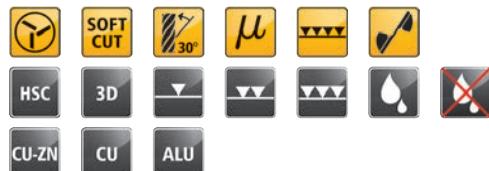
- Höchste Fertigungspräzision
- Werkzeuge mit polierten Schneiden und Spankammern
- Standard ohne Beschichtung
- Auf Wunsch ab Ø 0,2 mm mit Ihren Vorgaben angepasste BCR- oder WAD-Beschichtung lieferbar.  
Bestell-Beispiel: 596.030.0020BCR  
Bestell-Beispiel: 596.030.0020WAD

## Solid carbide micro end mill with centre cut

- Highest manufacturing precision
- Tools with polished cutting edges and flutes
- Standard without coating
- On request from Ø 0,2 mm available with BCR or WAD coating according your specifications Ordering example: 596.030.0020BCR  
example: 596.030.0020WAD

## Micro-fraise à queue en carbure avec coupe au centre

- Très haute précision de fabrication
- Outils avec dents et chambres de copeaux polies
- Standard sans revêtement
- Sur demande à partir du Ø 0,2 mm livrable avec revêtement BCR ou WAD selon votre spécification  
Exemple de commande : 596.030.0020BCR  
Exemple de commande : 596.030.0020WAD



### VHM-Kugelfräser für die HSC-Bearbeitung

- Kurze Ausführung
- Präziser Zentrumsschnitt
- Feinstgeschliffene Schneiden
- Standard ohne Beschichtung

### Solid carbide ball nose end mill for HSC milling

- Short design
- Precise centre cut
- Finest ground flutes
- Standard without coating

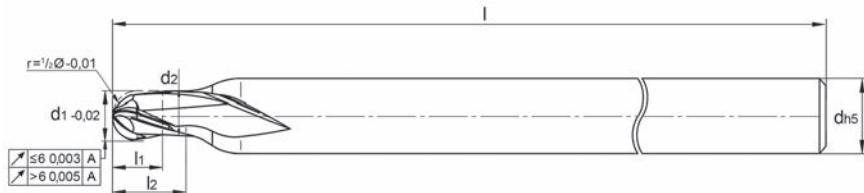
| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1  | d2   | l1  | l2   | d   | l  | Z |
|---|-----|------|-----|------|-----|----|---|
| 455.B3.0200.030                         | 2,0 | 1,95 | 2,0 | 3,0  | 6,0 | 45 | 3 |
| 455.B3.0300.045                         | 3,0 | 2,90 | 3,0 | 4,5  | 6,0 | 45 | 3 |
| 455.B3.0400.060                         | 4,0 | 3,90 | 4,0 | 6,0  | 6,0 | 45 | 3 |
| 455.B3.0500.075                         | 5,0 | 4,90 | 5,0 | 7,5  | 6,0 | 45 | 3 |
| 455.B3.0600.090                         | 6,0 | 5,90 | 6,0 | 9,0  | 6,0 | 45 | 3 |
| 455.B3.0800.120                         | 8,0 | 7,90 | 8,0 | 12,0 | 8,0 | 50 | 3 |

### Fraise sphérique en carbure pour l'usinage HSC

- Exécution courte
- Coupe de précision au centre
- Dents finement polies
- Standard sans revêtement



# 455M



| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | d1  | d2   | l1  | l2   | d   | l  | Z |
|---|-----|------|-----|------|-----|----|---|
| 455M.B3.0200.030BCR                     | 2,0 | 1,95 | 2,0 | 3,0  | 6,0 | 45 | 3 |
| 455M.B3.0300.045BCR                     | 3,0 | 2,90 | 3,0 | 4,5  | 6,0 | 45 | 3 |
| 455M.B3.0400.060BCR                     | 4,0 | 3,90 | 4,0 | 6,0  | 6,0 | 45 | 3 |
| 455M.B3.0500.075BCR                     | 5,0 | 4,90 | 5,0 | 7,5  | 6,0 | 45 | 3 |
| 455M.B3.0600.090BCR                     | 6,0 | 5,90 | 6,0 | 9,0  | 6,0 | 45 | 3 |
| 455M.B3.0800.120BCR                     | 8,0 | 7,90 | 8,0 | 12,0 | 8,0 | 50 | 3 |



### VHM-Kugelfräser für die HSC-Bearbeitung

- Kurze Ausführung
- Präziser Zentrumsschnitt
- Feinstgeschliffene Schneiden
- BCR: Angepasste Beschichtung
- Standard mit Beschichtung BCR

### Solid carbide ball nose end mill for HSC milling

- Short design
- Precise centre cut
- Finest ground flutes
- BCR: Coating adapted to tool application
- BCR coating as standard

### Fraise sphérique en carbure pour l'usinage HSC

- Exécution courte
- Coupe de précision au centre
- Dents finement polies
- BCR : Revêtement ajusté
- Revêtement BCR comme standard

# 455S.B3



## VHM-Kugelfräser für die HSC-Bearbeitung mit Innen- oder Schaftkühlung

- Kurze Ausführung
- Mit Innen- oder Schaftkühlung
- Auch für schwer zerspanbare Materialien geeignet
- Präziser Zentrumsschnitt
- Standard mit Beschichtung WAD

**Solid carbide ball nose end mill for HSC milling with internal or coolant channels in shank**

- Short design
- With internal or coolant channels in shank
- Also suitable for difficult-to-machine materials
- Precise centre cut
- WAD coating as standard

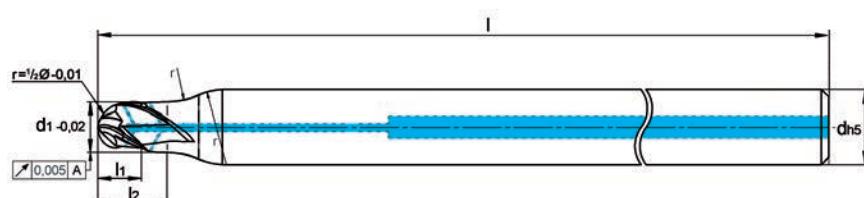
**Fraises sphériques en carbure pour l'usinage HSC avec refroidissement interne ou de la queue**

- Modèle court
- Avec refroidissement interne ou de la queue
- Également adapté pour les matériaux difficiles à usiner
- Coupe centrale préciser
- Revêtement WAD comme standard



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1  | d2   | r    | l1  | l2  | d   | l  | z |
|---|-----|------|------|-----|-----|-----|----|---|
| 455S.B3.0150.075.025SK                  | 1,5 | 1,45 | 0,75 | 1,5 | 2,5 | 6,0 | 45 | 3 |
| 455S.B3.0150.075.040SK                  |     |      |      |     | 4,0 |     |    |   |
| 455S.B3.0200.100.040SK                  | 2,0 | 1,95 | 1,00 | 2,0 | 3,0 | 6,0 | 45 | 3 |
| 455S.B3.0300.150.045SK                  | 3,0 | 2,95 | 1,50 | 3,0 | 4,5 | 6,0 | 45 | 3 |
| 455S.B3.0400.200.060SK                  | 4,0 | 3,90 | 2,00 | 4,0 | 6,0 | 6,0 | 45 | 3 |
| 455S.B3.0500.250.075SK                  | 5,0 | 4,90 | 2,50 | 5,0 | 7,5 | 8,0 | 60 | 3 |
| 455S.B3.0600.300.090SK                  | 6,0 | 5,90 | 3,00 | 6,0 | 9,0 | 8,0 | 60 | 3 |

**SK - SC - RQ**



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1   | d2   | r    | l1   | l2   | d    | l  | z |
|---|------|------|------|------|------|------|----|---|
| 455S.B3.0800.400.120IK                  | 8,0  | 7,90 | 4,00 | 8,0  | 12,0 | 8,0  | 50 | 3 |
| 455S.B3.1000.500.150IK                  | 10,0 | 9,80 | 5,00 | 10,0 | 15,0 | 10,0 | 60 | 3 |

**IK - IC - RI**





ALU

AU

CU

CU-ZN

TITAN

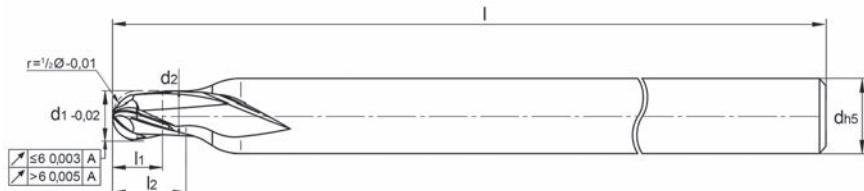
NiCr

SOFT CUT

30°

3D

HSC

**455P**

| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1  | d2   | l1  | l2   | d   | l  | Z |
|---|-----|------|-----|------|-----|----|---|
| 455PB3.0200.030WAD                      | 2,0 | 1,95 | 2,0 | 3,0  | 6,0 | 45 | 3 |
| 455PB3.0300.045WAD                      | 3,0 | 2,90 | 3,0 | 4,5  | 6,0 | 45 | 3 |
| 455PB3.0400.060WAD                      | 4,0 | 3,90 | 4,0 | 6,0  | 6,0 | 45 | 3 |
| 455PB3.0500.075WAD                      | 5,0 | 4,90 | 5,0 | 7,5  | 6,0 | 45 | 3 |
| 455PB3.0600.090WAD                      | 6,0 | 5,90 | 6,0 | 9,0  | 6,0 | 45 | 3 |
| 455PB3.0800.120WAD                      | 8,0 | 7,90 | 8,0 | 12,0 | 8,0 | 50 | 3 |

KINGFISHER



#### VHM-Kugelfräser für die HSC-Bearbeitung

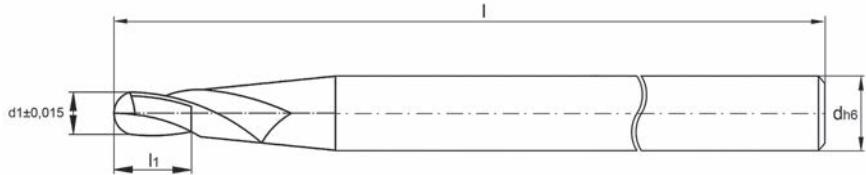
- Kurze Ausführung
- Präziser Zentrumsschnitt
- Feinstgeschliffene Schneiden
- WAD: Erhöhte Werkzeugstandzeit
- Standard mit Beschichtung WAD

#### Solid carbide ball nose end mill for HSC milling

- Short design
- Precise centre cut
- Finest ground flutes
- WAD: Improved tool life cycle
- WAD coating as standard

#### Fraise sphérique en carbure pour l'usinage HSC

- Exécution courte
- Coupe de précision au centre
- Dents finement polies
- WAD : Augmentation de la durée de vie des outils
- Revêtement WAD comme standard



### VHM-Mikro-Kugelfräser

- Mit Zentrumsschnitt
  - Leichtschneidende Werkzeuggeometrie
  - Für die HSC-Bearbeitung
  - Standard ohne Beschichtung
  - Auf Wunsch mit BCR-Beschichtung
- Bestell-Beispiel: 511.030.0040BCR

### Solid carbide micro ball nose end mill

- With centre cut
  - Easy-cutting geometry
  - For HSC milling
  - Standard without coating
  - On request with BCR coating
- Ordering example: 511.030.0040BCR

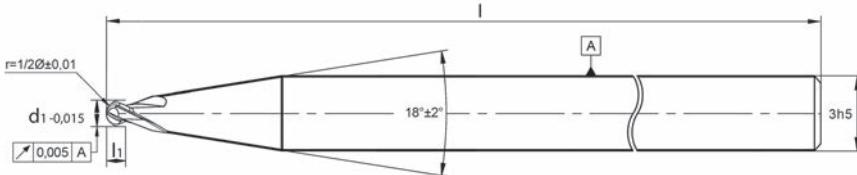
| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1  | l1  | d   | l  | Z |
|---|-----|-----|-----|----|---|
| 511.030.0040                            | 0,4 | 1,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 511.030.0050                            | 0,5 | 1,5 | 3,0 | 39 | 2 |
| 511.030.0060                            | 0,6 | 1,5 | 3,0 | 39 | 2 |
| 511.030.0070                            | 0,7 | 2,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 511.030.0080                            | 0,8 | 2,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 511.030.0100                            | 1,0 | 3,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 511.030.0120                            | 1,2 | 4,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 511.030.0140                            | 1,4 | 4,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 511.030.0150                            | 1,5 | 4,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 511.030.0160                            | 1,6 | 4,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 511.030.0180                            | 1,8 | 5,5 | 3,0 | 39 | 2 |
| 511.030.0200                            | 2,0 | 6,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 511.030.0220                            | 2,2 | 6,0 | 3,0 | 39 | 2 |
| 511.030.0250                            | 2,5 | 7,5 | 3,0 | 39 | 2 |
| 511.030.0280                            | 2,8 | 8,4 | 3,0 | 39 | 2 |

### Micro-fraise sphérique en carbure

- Avec coupe au centre
  - Géométrie de coupe facile
  - Pour l'usinage HSC
  - Standard sans revêtement
  - Sur demande avec revêtement BCR
- Exemple de commande : 511.030.0040BCR



# 536.B2



| 536.B2<br>unbeschichtet<br>536.B2 uncoated<br>536.B2 non revêtu | 536.B2 BCR mit<br>BCR-Beschichtung<br>536.B2 BCR with BCR coating<br>536.B2 BCR revêtu BCR | d1  | r    | l1   | d   | l  | z |
|---|--|-----|------|------|-----|----|---|
| 536.B2.050.038  | 536.B2.050.038BCR  | 0,5 | 0,25 | 0,38 | 3,0 | 38 | 2 |
| 536.B2.060.045  | 536.B2.060.045BCR  | 0,6 | 0,30 | 0,45 | 3,0 | 38 | 2 |
| 536.B2.070.055  | 536.B2.070.055BCR  | 0,7 | 0,35 | 0,55 | 3,0 | 38 | 2 |
| 536.B2.080.060  | 536.B2.080.060BCR  | 0,8 | 0,40 | 0,60 | 3,0 | 38 | 2 |
| 536.B2.090.068  | 536.B2.090.068BCR  | 0,9 | 0,45 | 0,68 | 3,0 | 38 | 2 |
| 536.B2.100.075  | 536.B2.100.075BCR  | 1,0 | 0,50 | 0,75 | 3,0 | 38 | 2 |
| 536.B2.150.113  | 536.B2.150.113BCR  | 1,5 | 0,75 | 1,13 | 3,0 | 38 | 2 |
| 536.B2.200.150  | 536.B2.200.150BCR  | 2,0 | 1,00 | 1,50 | 3,0 | 38 | 2 |
| 536.B2.250.188  | 536.B2.250.188BCR  | 2,5 | 1,25 | 1,88 | 3,0 | 38 | 2 |
| 536.B2.300.225  | 536.B2.300.225BCR  | 3,0 | 1,50 | 2,25 | 3,0 | 38 | 2 |

Verpackungseinheit 5 Stück/Packing unit 5 piece/Conditionnement par 5



### VHM-Mikro-Kugelfräser

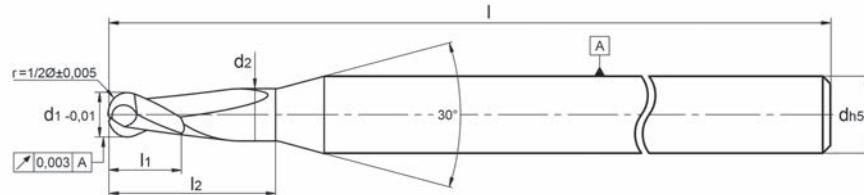
- Mit Zentrumsschnitt
- Feingeschliffene, polierte Schneiden und Spankammern
- Extra kurz für maximale Stabilität
- Kostenoptimiertes Werkzeug
- Ohne Zahnteilung
- BCR: Angepasste Beschichtung

### Solid carbide micro ball nose end mill

- With centre cut
- Finest ground, polished cutting edges and flutes
- Extremely short for maximum stability
- Cost-optimized tool
- Without tooth pitch
- BCR: Coating adapted to tool application

### Micro-fraise sphérique en carbure

- Avec coupe au centre
- Dents et chambres de copeaux finement polies et rectifiées avec précision
- Particulièrement courtes pour une stabilité maximale
- Outil à coûts optimisés
- Sans pas de dents
- BCR : Revêtement ajusté



### VHM-Kugelfräser für die HSC-Bearbeitung von NE-Metallen

- Mit Freilänge
- Präziser Zylinderschaft
- Feinstgeschliffene Schneiden
- Standard ohne Beschichtung
- Auf Wunsch mit BCR-Beschichtung

Bestell-Beispiel: 550.0020.015BCR

### Solid carbide ball nose end mill for HSC milling of non-ferrous metals

- With free length
- Precise cylinder shaft
- Finest ground flutes
- Standard without coating
- On request with BCR coating

Ordering example: 550.0020.015BCR

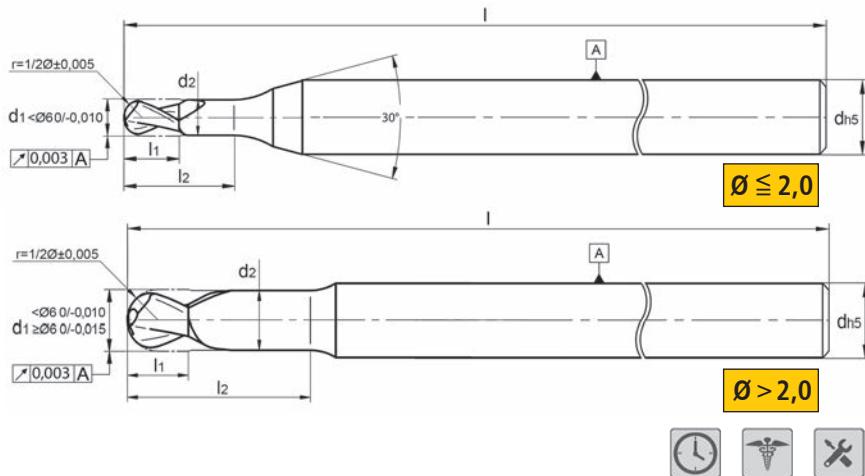
### Fraise sphérique en carbure pour l'usage HSC du métaux NF

- Avec longueur libre
- Queue cylindrique de précision
- Dents finement polies
- Standard sans revêtement

Sur demande avec revêtement BCR

Exemple de commande : 550.0020.015BCR

| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | d1  | d2   | r    | l1  | l2   | d   | l  | z |
|---|-----|------|------|-----|------|-----|----|---|
| 550.0020.015                            | 0,2 | 0,18 | 0,10 | 0,3 | 1,5  | 6,0 | 60 | 2 |
| 550.0030.015                            |     |      |      |     | 1,5  |     |    |   |
| 550.0030.030                            | 0,3 | 0,27 | 0,15 | 0,5 | 3,0  |     |    |   |
| 550.0030.045                            |     |      |      |     | 4,5  | 6,0 | 60 | 2 |
| 550.0030.060                            |     |      |      |     | 6,0  |     |    |   |
| 550.0040.020                            |     |      |      |     | 2,0  |     |    |   |
| 550.0040.040                            | 0,4 | 0,36 | 0,20 | 0,6 | 4,0  |     |    |   |
| 550.0040.060                            |     |      |      |     | 6,0  | 6,0 | 60 | 2 |
| 550.0040.080                            |     |      |      |     | 8,0  |     |    |   |
| 550.0050.025                            |     |      |      |     | 2,5  |     |    |   |
| 550.0050.050                            | 0,5 | 0,45 | 0,25 | 0,7 | 5,0  |     |    |   |
| 550.0050.075                            |     |      |      |     | 7,5  | 6,0 | 60 | 2 |
| 550.0050.100                            |     |      |      |     | 10,0 |     |    |   |
| 550.0060.030                            |     |      |      |     | 3,0  |     |    |   |
| 550.0060.060                            | 0,6 | 0,55 | 0,30 | 1,0 | 6,0  |     |    |   |
| 550.0060.090                            |     |      |      |     | 9,0  | 6,0 | 60 | 2 |
| 550.0060.120                            |     |      |      |     | 12,0 |     |    |   |
| 550.0080.040                            |     |      |      |     | 4,0  |     |    |   |
| 550.0080.080                            | 0,8 | 0,75 | 0,40 | 1,2 | 8,0  |     |    |   |
| 550.0080.120                            |     |      |      |     | 12,0 | 6,0 | 60 | 2 |
| 550.0080.160                            |     |      |      |     | 16,0 |     |    |   |
| 550.0100.050                            |     |      |      |     | 5,0  |     |    |   |
| 550.0100.100                            | 1,0 | 0,95 | 0,50 | 1,6 | 10,0 |     |    |   |
| 550.0100.150                            |     |      |      |     | 15,0 | 6,0 | 60 | 2 |
| 550.0100.200                            |     |      |      |     | 20,0 |     |    |   |
| 550.0150.050                            |     |      |      |     | 5,0  |     |    |   |
| 550.0150.100                            | 1,5 | 1,45 | 0,75 | 2,4 | 10,0 |     |    |   |
| 550.0150.150                            |     |      |      |     | 15,0 | 6,0 | 60 | 2 |
| 550.0150.200                            |     |      |      |     | 20,0 |     |    |   |
| 550.0200.060                            |     |      |      |     | 6,0  |     |    |   |
| 550.0200.120                            |     |      |      |     | 12,0 |     |    |   |
| 550.0200.180                            | 2,0 | 1,92 | 1,00 | 3,0 | 18,0 | 6,0 | 60 | 2 |
| 550.0200.240                            |     |      |      |     | 24,0 |     |    |   |
| 550.0200.300                            |     |      |      |     | 30,0 |     |    |   |
| 550.0300.090                            |     |      |      |     | 9,0  |     |    |   |
| 550.0300.180                            | 3,0 | 2,90 | 1,50 | 3,5 | 18,0 |     |    |   |
| 550.0300.300                            |     |      |      |     | 30,0 | 6,0 | 60 | 2 |
| 550.0300.450                            |     |      |      |     | 45,0 |     |    |   |
| 550.0400.120                            |     |      |      |     | 12,0 |     |    |   |
| 550.0400.240                            | 4,0 | 3,90 | 2,00 | 4,0 | 24,0 | 6,0 | 60 | 2 |
| 550.0400.400                            |     |      |      |     | 40,0 |     |    |   |
| 550.0500.150                            |     |      |      |     | 15,0 |     |    |   |
| 550.0500.300                            | 5,0 | 4,90 | 2,50 | 5,0 | 30,0 | 6,0 | 60 | 2 |
| 550.0500.500                            |     |      |      |     | 50,0 |     |    |   |
| 550.0600.180                            |     |      |      |     | 18,0 |     |    |   |
| 550.0600.300                            | 6,0 | 5,90 | 3,00 | 6,0 | 30,0 | 6,0 | 60 | 2 |
| 550.0600.600                            |     |      |      |     | 60,0 |     |    |   |



### Fraise sphérique en carbure pour l'usinage HSC de métaux non ferreux

- Exécution courte avec longueur libre
- Dents et chambres de copeaux finement polies et rectifiées avec précision
- Précision au  $\mu$
- Standard sans revêtement
- Sur demande avec revêtement BCR

Exemple de commande : 551.0020.10.015BCR

### Solid carbide ball nose end mill for HSC milling of nonferrous metals

- Short design with free length
- Finest ground, polished cutting edges and flutes
- $\mu$ -range precision
- Standard without coating
- On request with BCR coating

Ordering example: 551.0020.10.015BCR

### VHM-Kugelfräser für die HSC-Bearbeitung von NE-Metallen

- Kurze Ausführung mit Freilänge
- Feinstgeschliffene, polierte Schneiden und Spankammern
- Präzision im  $\mu$ -Bereich
- Standard ohne Beschichtung
- Auf Wunsch mit BCR-Beschichtung

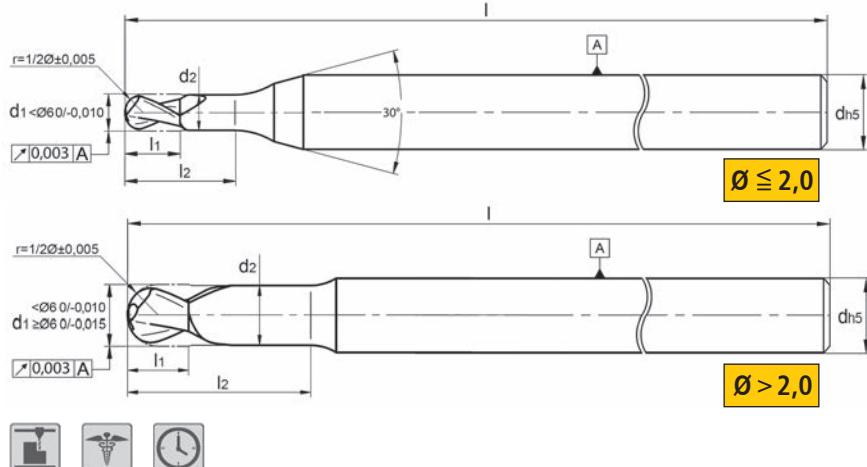
Bestell-Beispiel: 551.0020.10.015BCR

| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1  | d2   | r = d 1/2 | l1  | l2   | d   | l  | z | Neigungswinkel / Inclination angle<br>Angle d'inclinaison |       |        |       |       |
|---|-----|------|-----------|-----|------|-----|----|---|---|-------|--------|-------|-------|
|   |     |      |           |     |      |     |    |   | 30'   | 1°    | 1° 30' | 2°    | 3°    |
| 551.0020.10.015                         | 0,2 | 0,18 | 0,10      | 0,3 | 1,5  | 4,0 | 50 | 2 | 1,90  | 2,04  | 2,17   | 2,28  | 2,49  |
| 551.0030.15.015                         |     |      |           |     | 1,5  |     |    |   | 1,94  | 2,07  | 2,19   | 2,30  | 2,50  |
| 551.0030.15.030                         | 0,3 | 0,27 | 0,15      | 0,5 | 3,0  | 4,0 | 50 | 2 | 3,54  | 3,73  | 3,90   | 4,04  | 4,30  |
| 551.0030.15.045                         |     |      |           |     | 4,5  |     |    |   | 5,13  | 5,37  | 5,56   | 5,73  | 6,03  |
| 551.0030.15.060                         |     |      |           |     | 6,5  |     |    |   | 7,23  | 7,51  | 7,74   | 7,94  | 8,28  |
| 551.0040.20.020                         |     |      |           |     | 2,0  |     |    |   | 2,58  | 2,72  | 2,84   | 2,95  | 3,16  |
| 551.0040.20.040                         | 0,4 | 0,34 | 0,20      | 0,6 | 4,0  | 4,0 | 50 | 2 | 4,69  | 4,89  | 5,06   | 5,22  | 5,49  |
| 551.0040.20.060                         |     |      |           |     | 6,0  |     |    |   | 6,78  | 7,03  | 7,24   | 7,43  | 7,75  |
| 551.0040.20.080                         |     |      |           |     | 8,0  |     |    |   | 8,86  | 9,16  | 9,40   | 9,61  | 9,96  |
| 551.0050.25.025                         |     |      |           |     | 2,5  |     |    |   | 3,11  | 3,26  | 3,39   | 3,52  | 3,74  |
| 551.0050.25.050                         | 0,5 | 0,44 | 0,25      | 0,7 | 5,0  | 4,0 | 50 | 2 | 5,73  | 5,96  | 6,15   | 6,32  | 6,62  |
| 551.0050.25.075                         |     |      |           |     | 7,5  |     |    |   | 8,34  | 8,63  | 8,86   | 9,06  | 9,41  |
| 551.0050.25.100                         |     |      |           |     | 10,0 |     |    |   | 10,93   | 11,27 | 11,53  | 11,76 | 12,46 |
| 551.0060.30.030                         |     |      |           |     | 3,0  |     |    |   | 3,63  | 3,80  | 3,95   | 4,08  | 4,32  |
| 551.0060.30.060                         | 0,6 | 0,54 | 0,30      | 1,0 | 6,0  | 4,0 | 50 | 2 | 6,78  | 7,03  | 7,24   | 7,42  | 7,74  |
| 551.0060.30.090                         |     |      |           |     | 9,0  |     |    |   | 9,90  | 10,21 | 10,46  | 10,68 | 11,21 |
| 551.0060.30.120                         |     |      |           |     | 12,0 |     |    |   | 13,00   | 13,37 | 13,65  | 13,90 | 14,96 |
| 551.0080.40.040                         |     |      |           |     | 4,0  |     |    |   | 4,68  | 4,87  | 5,04   | 5,19  | 5,46  |
| 551.0080.40.080                         | 0,8 | 0,74 | 0,40      | 1,2 | 8,0  | 4,0 | 50 | 2 | 8,85  | 9,15  | 9,38   | 9,59  | 9,94  |
| 551.0080.40.120                         |     |      |           |     | 12,0 |     |    |   | 13,00   | 13,36 | 13,65  | 13,89 | 14,95 |
| 551.0080.40.160                         |     |      |           |     | 16,0 |     |    |   | 17,12   | 17,54 | 17,87  | 18,42 | 19,95 |
| 551.0100.50.050                         |     |      |           |     | 5,0  |     |    |   | 5,70  | 5,92  | 6,11   | 6,28  | 6,57  |
| 551.0100.50.100                         | 1,0 | 0,95 | 0,50      | 1,6 | 10,0 | 4,0 | 50 | 2 | 10,90   | 11,24 | 11,50  | 11,73 | 12,44 |
| 551.0100.50.150                         |     |      |           |     | 15,0 |     |    |   | 16,07   | 16,48 | 16,80  | 17,26 | 18,69 |
| 551.0100.50.200                         |     |      |           |     | 20,0 |     |    |   | 21,22   | 21,68 | 22,18  | 23,03 | 24,94 |
| 551.0150.75.050                         |     |      |           |     | 5,0  |     |    |   | 5,76  | 5,97  | 6,14   | 6,30  | 6,58  |
| 551.0150.75.100                         | 1,5 | 1,42 | 0,75      | 2,4 | 10,0 | 4,0 | 60 | 2 | 13,03   | 13,37 | 13,65  | 13,89 | 14,95 |
| 551.0150.75.150                         |     |      |           |     | 15,0 |     |    |   | 16,12   | 16,51 | 16,82  | 17,27 | 18,70 |
| 551.0150.75.200                         |     |      |           |     | 20,0 |     |    |   | 21,26   | 21,71 | 22,19  | 23,04 | -     |

Siehe auch Folgeseite ►

See also next page

Voir aussi page suivante



## VHM-Kugelfräser für die HSC-Bearbeitung von NE-Metallen

- Kurze Ausführung mit Freilänge
- Feinstgeschliffene, polierte Schneiden und Spankammern
- Präzision im  $\mu$ -Bereich
- Standard ohne Beschichtung
- Auf Wunsch mit BCR-Beschichtung

Bestell-Beispiel: 551.0020.10.015BCR

## Solid carbide ball nose end mill for HSC milling of nonferrous metals

- Short design with free length
- Finest ground, polished cutting edges and flutes
- $\mu$ -range precision
- Standard without coating
- On request with BCR coating

Ordering example: 551.0020.10.015BCR

## Fraise sphérique en carbure pour l'usinage HSC de métaux non ferreux

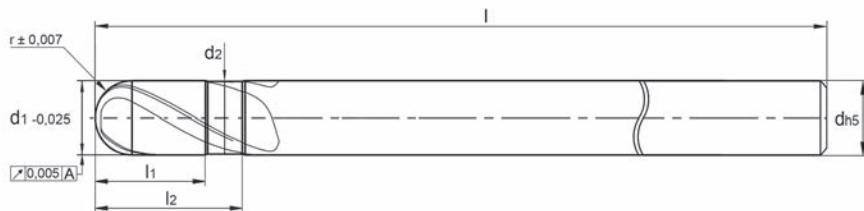
- Exécution courte avec longueur libre
- Dents et chambres de copeaux finement polies et rectifiées avec précision
- Précision au  $\mu$
- Standard sans revêtement
- Sur demande avec revêtement BCR

Exemple de commande : 551.0020.10.015BCR

| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | d1  | d2   | r = d 1/2 | l1  | l2   | d    | l  | Z | Neigungswinkel / Inclination angle<br>Angle d'inclinaison |       |        |       |       |
|---|-----|------|-----------|-----|------|------|----|---|---|-------|--------|-------|-------|
|   |     |      |           |     |      |      |    |   | 30'   | 1°    | 1° 30' | 2°    | 3°    |
| 551.0200.100.060                        |     |      |           |     |      | 6,0  |    |   | 6,80  | 7,02  | 7,21   | 7,38  | 7,67  |
| 551.0200.100.120                        |     |      |           |     |      | 12,0 |    |   | 13,02   | 13,36 | 13,63  | 13,87 | 14,93 |
| 551.0200.100.180                        | 2,0 | 1,92 | 1,00      | 3,0 | 18,0 | 4,0  | 60 | 2 | 19,20   | 19,62 | 19,96  | 20,72 | -     |
| 551.0200.100.240                        |     |      |           |     | 24,0 |      |    |   | 25,35   | 25,84 | 26,63  | 27,64 | -     |
| 551.0200.100.300                        |     |      |           |     | 30,0 |      |    |   | 31,49   | 32,11 | 33,29  | -     | -     |
| 551.0300.150.090                        |     |      |           |     | 9,0  |      |    |   | 10,09   | 10,33 | 10,54  | 10,73 | -     |
| 551.0300.150.180                        |     |      |           |     | 18,0 |      |    |   | 19,34   | 19,72 | 20,00  | -     | -     |
| 551.0300.150.300                        |     |      |           |     | 30,0 |      |    |   | 31,60   | 32,15 | -      | -     | -     |
| 551.0400.200.120                        | 4,0 | 3,82 | 2,00      | 4,0 | 12,0 | 6,0  | 60 | 2 | 13,16   | 13,45 | 13,69  | 13,90 | 14,93 |
| 551.0400.200.240                        |     |      |           |     | 24,0 |      |    |   | 25,46   | 25,91 | 26,65  | 27,66 | -     |
| 551.0500.250.150                        | 5,0 | 4,82 | 2,50      | 5,0 | 15,0 | 6,0  | 60 | 2 | 16,23   | 16,56 | 16,83  | -     | -     |
| 551.0500.250.300                        |     |      |           |     | 30,0 |      |    |   | 31,58   | 32,13 | -      | -     | -     |
| 551.0600.300.180                        | 6,0 | 5,82 | 3,00      | 6,0 | 18,0 | 6,0  | 60 | 2 | -   | -     | -      | -     | -     |
| 551.0600.300.300                        |     |      |           |     | 30,0 |      |    |   | -   | -     | -      | -     | -     |



# 551.B3



## Fraise sphérique en carbure pour l'usinage HSC du métaux NF

- Exécution courte avec longueur libre
- Dents et chambres de copeaux finement polies et rectifiées avec précision
- Précision au  $\mu$
- Standard sans revêtement
- Sur demande avec revêtement  
WAD Exemple de commande :  
551.B3.0800.400.160WAD

## Solid carbide ball nose end mill for HSC milling of nonferrous metals

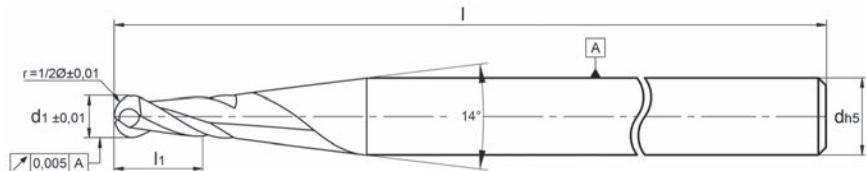
- Short design with free length
- Finest ground, polished cutting edges and flutes
- $\mu$ -range precision
- Standard without coating
- On request with WAD coating  
Ordering example:  
551.B3.0800.400.160WAD



## VHM-Kugelfräser für die HSC-Bearbeitung von NE-Metallen

- Kurze Ausführung mit Freilänge
- Feinstgeschliffene, polierte Schneiden und Spankammern
- Präzision im  $\mu$ -Bereich
- Standard ohne Beschichtung
- Auf Wunsch mit WAD-Beschichtung  
Bestell-Beispiel:  
551.B3.0800.400.160WAD

| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1   | d2    | r = d 1/2 | l1   | l2           | d    | l  | Z | Neigungswinkel / Inclination angle<br>Angle d'inclinaison |    |        |    |    |
|---|------|-------|-----------|------|--------------|------|----|---|---|----|--------|----|----|
|   |      |       |           |      |              |      |    |   | 30'   | 1° | 1° 30' | 2° | 3° |
| 551.B3.0800.400.160                     | 8,0  | 7,82  | 4,0       | 12,0 | 16,0<br>30,0 | 8,0  | 70 | 3 | -   | -  | -      | -  | -  |
| 551.B3.0800.400.300                     |      |       |           |      |              |      |    |   | -   | -  | -      | -  | -  |
| 551.B3.1000.500.200                     | 10,0 | 9,82  | 5,0       | 15,0 | 20,0<br>30,0 | 10,0 | 80 | 3 | -   | -  | -      | -  | -  |
| 551.B3.1000.500.300                     |      |       |           |      |              |      |    |   | -   | -  | -      | -  | -  |
| 551.B3.1200.600.240                     | 12,0 | 11,82 | 6,0       | 18,0 | 24,0<br>30,0 | 12,0 | 80 | 3 | -   | -  | -      | -  | -  |
| 551.B3.1200.600.300                     |      |       |           |      |              |      |    |   | -   | -  | -      | -  | -  |



### VHM-Kugelfräser für die HSC-Bearbeitung von NE-Metallen

- Kurze Ausführung
- Präziser Zylinderschaft
- Feinstgeschliffene Schneiden
- Standard ohne Beschichtung

### Solid carbide ball nose end mill for HSC milling of non-ferrous metals

- Short version
- Precise cylinder shaft
- Finest ground flutes
- Standard without coating

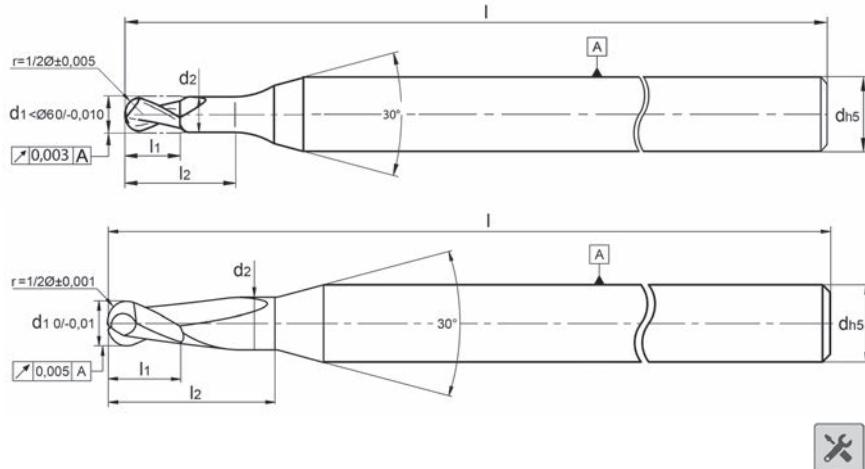
| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | d1  | l1   | d   | l  | Z |
|---|-----|------|-----|----|---|
| 552.0020                                | 0,2 | 0,3  | 3,0 | 40 | 2 |
| 552.0040                                | 0,4 | 0,6  | 3,0 | 40 | 2 |
| 552.0050                                | 0,5 | 1,0  | 3,0 | 40 | 2 |
| 552.0060                                | 0,6 | 1,0  | 3,0 | 40 | 2 |
| 552.0080                                | 0,8 | 1,4  | 3,0 | 40 | 2 |
| 552.0100                                | 1,0 | 5,0  | 3,0 | 70 | 2 |
| 552.0150                                | 1,5 | 8,0  | 3,0 | 70 | 2 |
| 552.0200                                | 2,0 | 10,0 | 3,0 | 70 | 2 |
| 552.0250                                | 2,5 | 10,0 | 3,0 | 70 | 2 |
| 552.0300                                | 3,0 | 10,0 | 4,0 | 70 | 2 |

### Fraise sphérique en carbure pour l'usinage HSC du métaux NF

- Exécution courte
- Queue cylindrique de précision
- Dents finement polies
- Standard sans revêtement



553



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1  | d2   | l1  | l2   | d   | l  | Z |
|---|-----|------|-----|------|-----|----|---|
| 553.0050                                | 0,5 | 0,45 | 0,6 | 2,5  | 3,0 | 50 | 2 |
| 553.0060                                | 0,6 | 0,55 | 0,8 | 3,0  | 3,0 | 50 | 2 |
| 553.0080                                | 0,8 | 0,75 | 1,0 | 4,0  | 3,0 | 50 | 2 |
| 553.0100                                | 1,0 | 0,95 | 1,5 | 5,0  | 3,0 | 50 | 2 |
| 553.0150                                | 1,5 | 1,43 | 3,0 | 8,0  | 3,0 | 70 | 2 |
| 553.0200                                | 2,0 | 1,92 | 4,0 | 10,0 | 3,0 | 70 | 2 |
| 553.0250                                | 2,5 | 2,42 | 5,0 | 10,0 | 3,0 | 70 | 2 |
| 553.0300                                | 3,0 | 2,90 | 6,0 | 10,0 | 4,0 | 70 | 2 |

### VHM-Kugelfräser für die HSC-Bearbeitung von NE-Metallen

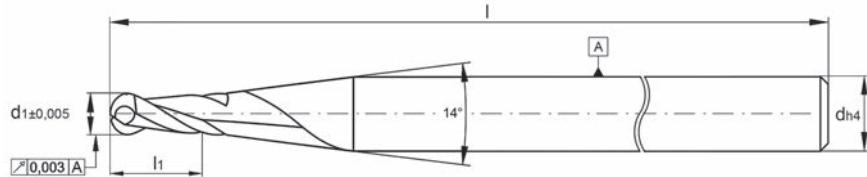
- Mit Freilänge
- Präziser Zylinderschaft
- Feinstgeschliffene Schneiden
- Standard ohne Beschichtung

### Solid carbide ball nose end mill for HSC milling of non-ferrous metals

- With free length
- Precise cylinder shaft
- Finest ground flutes
- Standard without coating

### Fraise sphérique en carbure pour l'usinage HSC du métaux NF

- Avec longueur libre
- Queue cylindrique de précision
- Dents finement polies
- Standard sans revêtement



### VHM-Mikro-Kugelfräser mit Zentrumsschnitt

- Höchste Fertigungspräzision
- Werkzeuge mit polierten Schneiden und Spankammern
- Standard ohne Beschichtung
- Auf Wunsch ab Ø 0,2 mm mit Ihren Vorgaben angepasste BCR- oder WAD-Beschichtung lieferbar.  
Bestell-Beispiel: 590.030.0020BCR  
Bestell-Beispiel: 590.030.0020WAD

### Solid carbide micro ball nose end mill with centre cut

- Highest manufacturing precision
- Tools with polished cutting edges and flutes
- Standard without coating
- On request from Ø 0,2 mm available with BCR or WAD coating according your specifications Ordering example: 590.030.0020BCR  
example: 590.030.0020WAD

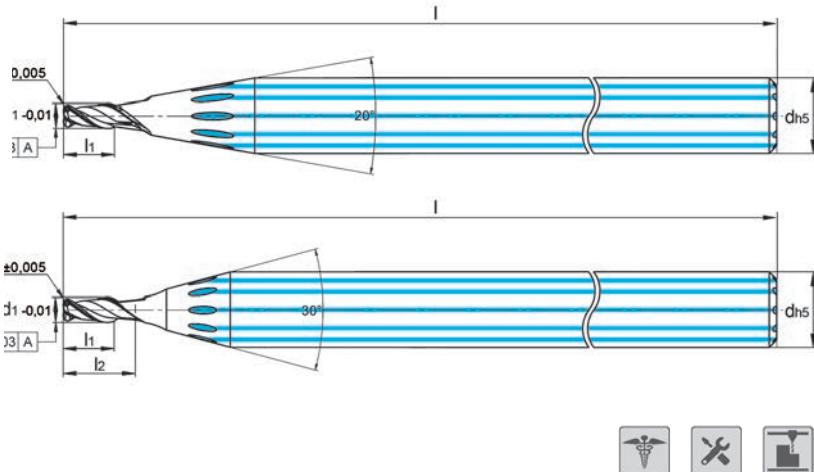
### Micro-fraise sphérique en carbure avec coupe au centre

- Très haute précision de fabrication
- Outils avec dents et espace entre dents polis
- Standard sans revêtement
- Sur demande à partir du Ø 0,2 mm livrable avec revêtement BCR ou WAD selon votre spécification  
Exemple de commande : 590.030.0020BCR  
Exemple de commande : 590.030.0020WAD

| Bestell-Nr.<br>order no.<br>Nº référence | d1   | l1   | d   | l  | Z |
|--|------|------|-----|----|---|
| 590.030.0005                             | 0,05 | 0,1  | 3,0 | 39 | 2 |
| 590.030.0010                             | 0,10 | 0,2  | 3,0 | 39 | 2 |
| 590.030.0015                             | 0,15 | 0,3  | 3,0 | 39 | 2 |
| 590.030.0020                             | 0,20 | 0,4  | 3,0 | 39 | 2 |
| 590.030.0025                             | 0,25 | 0,5  | 3,0 | 39 | 2 |
| 590.030.0030                             | 0,30 | 0,6  | 3,0 | 39 | 2 |
| 590.030.0035                             | 0,35 | 0,7  | 3,0 | 39 | 2 |
| 590.030.0040                             | 0,40 | 0,8  | 3,0 | 39 | 2 |
| 590.030.0045                             | 0,45 | 0,9  | 3,0 | 39 | 2 |
| 590.030.0050                             | 0,50 | 1,0  | 3,0 | 39 | 2 |
| 590.030.0060                             | 0,60 | 1,2  | 3,0 | 39 | 2 |
| 590.030.0070                             | 0,70 | 1,4  | 3,0 | 39 | 2 |
| 590.030.0080                             | 0,80 | 1,6  | 3,0 | 39 | 2 |
| 590.030.0090                             | 0,90 | 1,8  | 3,0 | 39 | 2 |
| 590.040.0100                             | 1,00 | 2,5  | 4,0 | 50 | 2 |
| 590.040.0110                             | 1,10 | 2,5  | 4,0 | 50 | 2 |
| 590.040.0120                             | 1,20 | 3,0  | 4,0 | 50 | 2 |
| 590.040.0130                             | 1,30 | 3,0  | 4,0 | 50 | 2 |
| 590.040.0140                             | 1,40 | 3,0  | 4,0 | 50 | 2 |
| 590.040.0150                             | 1,50 | 4,0  | 4,0 | 50 | 2 |
| 590.040.0160                             | 1,60 | 4,0  | 4,0 | 50 | 2 |
| 590.040.0170                             | 1,70 | 4,0  | 4,0 | 50 | 2 |
| 590.040.0180                             | 1,80 | 5,0  | 4,0 | 50 | 2 |
| 590.040.0190                             | 1,90 | 5,0  | 4,0 | 50 | 2 |
| 590.040.0200                             | 2,00 | 6,0  | 4,0 | 50 | 2 |
| 590.040.0210                             | 2,10 | 6,0  | 4,0 | 50 | 2 |
| 590.040.0220                             | 2,20 | 6,0  | 4,0 | 50 | 2 |
| 590.040.0230                             | 2,30 | 7,0  | 4,0 | 50 | 2 |
| 590.040.0240                             | 2,40 | 7,0  | 4,0 | 50 | 2 |
| 590.040.0250                             | 2,50 | 7,0  | 4,0 | 50 | 2 |
| 590.040.0260                             | 2,60 | 7,0  | 4,0 | 50 | 2 |
| 590.040.0270                             | 2,70 | 7,0  | 4,0 | 50 | 2 |
| 590.040.0280                             | 2,80 | 8,0  | 4,0 | 50 | 2 |
| 590.040.0290                             | 2,90 | 8,0  | 4,0 | 50 | 2 |
| 590.040.0300                             | 3,00 | 12,0 | 4,0 | 50 | 2 |
| 590.040.0350                             | 3,50 | 12,0 | 4,0 | 50 | 2 |
| 590.040.0400                             | 4,00 | 14,0 | 4,0 | 50 | 2 |
| 590.050.0450                             | 4,50 | 14,0 | 5,0 | 50 | 2 |
| 590.050.0500                             | 5,00 | 16,0 | 5,0 | 50 | 2 |
| 590.060.0600                             | 6,00 | 19,0 | 6,0 | 64 | 2 |



# 455.T2



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1  | d2  | r   | l1  | l2  | d   | l  | z |
|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|---|
| 455.T2.0150.030.040SK                   | 1,5 | 1,4 | 0,3 | 2,0 | 4,0 | 6,0 | 50 | 2 |
| 455.T2.0200.020.040SK                   | 2,0 | 2,0 | 0,2 | 4,0 | 4,0 | 6,0 | 50 | 2 |
| 455.T2.0200.050.060SK                   |     | 1,9 | 0,5 |     | 6,0 |     |    | 2 |
| 455.T2.0250.050.080SK                   | 2,5 | 2,4 | 0,5 | 3,0 | 8,0 | 6,0 | 50 | 2 |
| 455.T2.0300.020.060SK                   |     | 3,0 | 0,2 |     | 6,0 |     |    | 2 |
| 455.T2.0300.050.060SK                   | 3,0 | 3,0 | 0,5 | 6,0 | 6,0 | 6,0 | 50 | 2 |
| 455.T2.0300.050.090SK                   |     | 2,9 | 0,5 |     | 9,0 |     |    | 2 |
| 455.T2.0400.020.080SK                   | 4,0 | 4,0 | 0,2 | 8,0 | 8,0 | 6,0 | 50 | 2 |
| 455.T2.0400.050.080SK                   |     | 4,0 | 0,5 |     |     |     |    | 2 |

SK - SC - RQ



## VHM-Torusfräser für die HSC- und HPC-Bearbeitung mit Schaftkühlung

- Mit Freilänge
- Mit Schaftkühlung
- Neue Schaftgeometrie
- Optimierte Ausspitzungs- und Zentrumsgenauigkeit
- Feinste Oberflächen, Maß- und Formgenauigkeit
- Auch für schwer zerspanbare Materialien geeignet
- Standard mit Beschichtung WAD

## Solid carbide end mill with corner radius for HSC and HPC milling with coolant channels in shank

- With free length
- With coolant channels in shank
- New shaft geometry
- Optimised cutting edge reduction and centring geometry
- Finest surfaces dimensions and geometrical accuracy
- Also suitable for difficult-to-machine materials
- WAD coating as standard

## Fraises toriques en carbure pour l'usinage HSC et HPC avec refroidissement interne ou de la queue

- Avec longueur libre
- Avec refroidissement de la queue
- Nouvelle géométrie de la queue
- Géométrie optimisée des appointissages et des centres
- Haute précision de dimensions et de forme
- Également adapté pour les matériaux difficiles
- Revêtement WAD comme standard

# 455.T4



## VHM-Torusfräser für die HPC-Bearbeitung mit Innen- oder Schaftkühlung

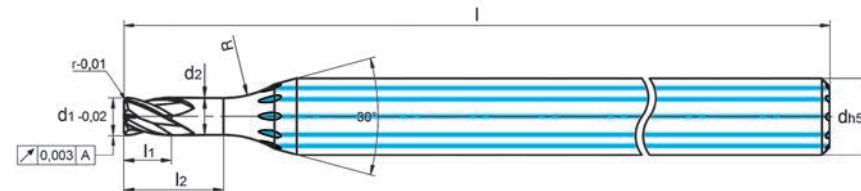
- Ab Ø 6,0 mm mit HPC/Trochoidal-Geometrie
- Mit Freilänge
- Mit Innen- oder Schaftkühlung
- Neue Schaftgeometrie
- Optimierte Nut-, Zentrums- und Mikrogeometrie
- Feinste Oberflächen, Maß- und Formgenauigkeit
- Auch für schwer zerspanbare Materialien geeignet
- Standard mit Beschichtung WAD

## Solid carbide end mill with corner radius for HPC milling with internal or coolant channels in shank

- From Ø 6.0 mm with HPC/trochoidal geometry
- With free length
- With internal or coolant channels in shank
- New shaft geometry
- Optimised groove, centring and microgeometry
- Finest surfaces dimensions and geometrical accuracy
- Also suitable for difficult-to-machine materials
- WAD coating as standard

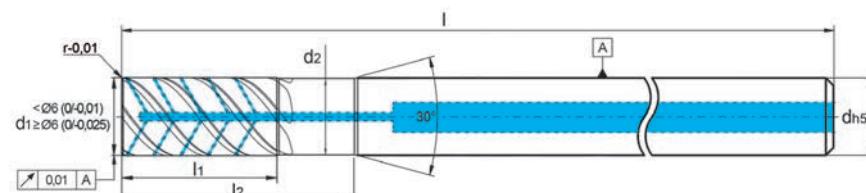
## Fraise torique en carbure pour l'usage HPC avec refroidissement interne ou de la queue

- FA partir de Ø6 avec géométrie HPC/trochoïdale
- Avec longueur libre
- Avec refroidissement interne ou de la queue
- Nouvelle géométrie de la queue
- Géométrie optimisée des rainures, des centres et micrométrie
- Haute précision de dimensions et de forme
- Également adapté pour les matériaux difficiles à usiner
- Revêtement WAD comme standard



| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | d1  | d2  | r    | l1   | l2   | d   | l  | z |
|---|-----|-----|------|------|------|-----|----|---|
| 455.T4.0300.010.140SK                   | 3,0 | 2,9 | 0,10 | 4,0  | 14,0 | 6,0 | 50 | 4 |
| 455.T4.0400.010.150SK                   | 4,0 | 3,9 | 0,10 | 5,0  | 15,0 | 6,0 | 50 | 4 |
| 455.T4.0600.010.180SK                   |     | 6,0 | 0,10 | 18,0 | 18,0 |     |    |   |
| 455.T4.0600.050.210SK                   | 6,0 | 5,5 | 0,50 | 15,0 | 21,0 | 8,0 | 60 | 4 |
| 455.T4.0600.100.210SK                   |     | 5,5 | 1,00 | 15,0 | 21,0 |     |    |   |

SK - SC - RQ



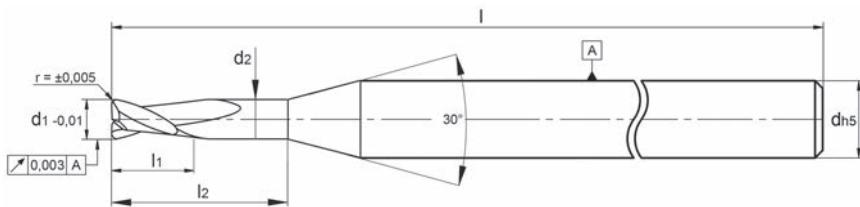
| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | d1   | d2   | r    | l1   | l2   | d    | l  | z |
|---|------|------|------|------|------|------|----|---|
| 455.T4.0600.050.210IK                   | 6,0  | 5,5  | 0,50 | 15,0 | 21,0 | 6,0  | 60 | 4 |
| 455.T4.0800.015.240IK                   |      | 7,5  | 0,15 |      |      |      |    |   |
| 455.T4.0800.050.240IK                   | 8,0  |      | 0,50 | 20,0 | 24,0 | 8,0  | 63 | 4 |
| 455.T4.1000.020.300IK                   |      |      | 0,20 |      |      |      |    |   |
| 455.T4.1000.100.300IK                   | 10,0 | 9,5  | 1,00 | 25,0 | 30,0 | 10,0 | 75 | 4 |
| 455.T4.1200.020.360IK                   |      |      | 0,20 |      |      |      |    |   |
| 455.T4.1200.100.360IK                   | 12,0 | 11,5 | 1,00 | 30,0 | 36,0 | 12,0 | 85 | 4 |

IK - IC - RI





555



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1  | d2   | r    | l1  | l2   | d   | l   | z |
|---|-----|------|------|-----|------|-----|-----|---|
| 555.0020.015                            | 0,2 | 0,18 | 0,02 | 0,3 | 1,5  | 6,0 | 60  | 2 |
| 555.0030.015                            |     |      |      |     | 1,5  |     |     |   |
| 555.0030.030                            | 0,3 | 0,27 | 0,02 | 0,5 | 3,0  |     |     |   |
| 555.0030.045                            |     |      |      |     | 4,5  |     |     |   |
| 555.0030.060                            |     |      |      |     | 6,0  |     |     |   |
| 555.0040.020                            |     |      |      |     | 2,0  |     |     |   |
| 555.0040.040                            | 0,4 | 0,36 | 0,02 | 0,6 | 4,0  |     |     |   |
| 555.0040.060                            |     |      |      |     | 6,0  |     |     |   |
| 555.0040.080                            |     |      |      |     | 8,0  |     |     |   |
| 555.0050.025                            |     |      |      |     | 2,5  |     |     |   |
| 555.0050.050                            | 0,5 | 0,45 | 0,05 | 0,7 | 5,0  |     |     |   |
| 555.0050.075                            |     |      |      |     | 7,5  |     |     |   |
| 555.0050.100                            |     |      |      |     | 10,0 |     |     |   |
| 555.0060.030                            |     | 0,45 |      |     | 3,0  |     |     |   |
| 555.0060.060                            | 0,6 | 0,55 | 0,05 | 1,0 | 6,0  |     |     |   |
| 555.0060.090                            |     |      |      |     | 9,0  |     |     |   |
| 555.0060.120                            |     | 0,55 |      |     | 12,0 |     |     |   |
| 555.0080.040                            |     |      |      |     | 4,0  |     |     |   |
| 555.0080.080                            | 0,8 | 0,75 | 0,05 | 1,2 | 8,0  |     |     |   |
| 555.0080.120                            |     |      |      |     | 12,0 |     |     |   |
| 555.0080.160                            |     |      |      |     | 16,0 |     |     |   |
| 555.0100.050                            |     |      |      |     | 5,0  |     |     |   |
| 555.0100.100                            | 1,0 | 0,95 | 0,10 | 1,6 | 10,0 |     |     |   |
| 555.0100.150                            |     |      |      |     | 15,0 |     |     |   |
| 555.0100.200                            |     |      |      |     | 20,0 |     |     |   |
| 555.0150.050                            |     |      |      |     | 5,0  |     |     |   |
| 555.0150.100                            | 1,5 | 1,45 | 0,15 | 2,4 | 10,0 |     |     |   |
| 555.0150.150                            |     |      |      |     | 15,0 |     |     |   |
| 555.0150.200                            |     |      |      |     | 20,0 |     |     |   |
| 555.0200.060                            |     |      |      |     | 6,0  |     |     |   |
| 555.0200.120                            |     |      |      |     | 12,0 |     |     |   |
| 555.0200.180                            | 2,0 | 1,92 | 0,30 | 3,0 | 18,0 |     |     |   |
| 555.0200.240                            |     |      |      |     | 24,0 |     |     |   |
| 555.0200.300                            |     |      |      |     | 30,0 |     |     |   |
| 555.0300.090                            |     |      |      |     | 9,0  |     | 60  |   |
| 555.0300.180                            | 3,0 | 2,90 | 0,30 | 3,5 | 18,0 |     | 60  |   |
| 555.0300.300                            |     |      |      |     | 30,0 |     | 60  |   |
| 555.0300.450                            |     |      |      |     | 45,0 |     | 100 |   |
| 555.0400.120                            |     |      |      |     | 12,0 |     | 60  |   |
| 555.0400.240                            | 4,0 | 3,90 | 0,50 | 4,0 | 24,0 |     | 60  |   |
| 555.0400.400                            |     |      |      |     | 40,0 |     | 100 |   |
| 555.0500.150                            |     |      |      |     | 15,0 |     | 60  |   |
| 555.0500.300                            | 5,0 | 4,90 | 0,50 | 5,0 | 30,0 |     | 60  |   |
| 555.0500.500                            |     |      |      |     | 50,0 |     | 100 |   |
| 555.0600.180                            |     |      |      |     | 18,0 |     | 60  |   |
| 555.0600.300                            | 6,0 | 5,90 | 0,50 | 6,0 | 30,0 |     | 60  |   |
| 555.0600.600                            |     |      |      |     | 60,0 |     | 100 |   |



### VHM-Torusfräser für die HSC-Bearbeitung von NE-Metallen

- Mit Freilänge
- Präziser Zylinderschaft
- Feinstgeschliffene Schneiden
- Standard ohne Beschichtung
- Auf Wunsch mit BCR-Beschichtung

Bestell-Beispiel: 555.0020.015BCR

### Solid carbide end mill with corner radius for HSC milling of non-ferrous metals

- With free length
- Precise cylinder shaft
- Finest ground flutes
- Standard without coating
- On request with BCR coating

Ordering example: 555.0020.015BCR

### Fraise torique en carbure pour l'usinage HSC de métaux non ferreux

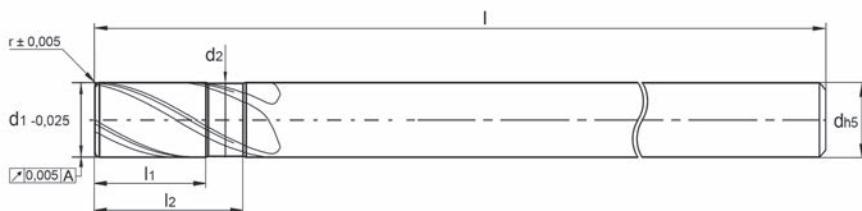
- Avec longueur libre
- Queue cylindrique de précision
- Dents finement polies
- Standard sans revêtement
- Sur demande avec revêtement BCR

Exemple de commande : 555.0020.015BCR





# 556.T4



## Fraise torique en carbure pour l'usinage HSC de métaux non ferreux

- Exécution courte avec longueur libre
- Dents et chambres de copeaux finement polies et rectifiées avec précision
- Précision au  $\mu$
- Standard sans revêtement
- Sur demande avec revêtement WAD Exemple de commande : 556.T4.0800.050.160WAD

## Solid carbide end mill with corner radius for HSC milling of nonferrous metals

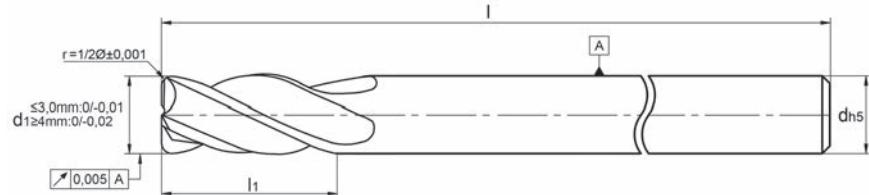
- Short design with free length
- Finest ground, polished cutting edges and flutes
- $\mu$ -range precision
- Standard without coating
- On request with WAD coating  
Ordering example:  
556.T4.0800.050.160WAD



## VHM-Torusfräser für die HSC-Bearbeitung von NE-Metallen

- Kurze Ausführung mit Freilänge
- Feinstgeschliffene, polierte Schneiden und Spankammern
- Präzision im  $\mu$ -Bereich
- Standard ohne Beschichtung
- Auf Wunsch mit WAD-Beschichtung  
Bestell-Beispiel:  
556.T4.0800.050.160WAD

| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1   | d2    | r    | l1   | l2   | d    | l  | z | Neigungswinkel / Inclination angle<br>Angle d'inclinaison |    |        |    |    |
|---|------|-------|------|------|------|------|----|---|---|----|--------|----|----|
|   |      |       |      |      |      |      |    |   | 30'   | 1° | 1° 30' | 2° | 3° |
| 556.T4.0800.050.160                     |      |       | 0,50 |      | 16,0 |      |    |   | -   | -  | -      | -  | -  |
| 556.T4.0800.050.300                     | 8,0  | 7,82  | 0,50 | 12,0 | 30,0 | 8,0  | 70 | 4 | -   | -  | -      | -  | -  |
| 556.T4.0800.100.160                     |      |       | 1,00 |      | 16,0 |      |    |   | -   | -  | -      | -  | -  |
| 556.T4.0800.100.300                     |      |       | 1,00 |      | 30,0 |      |    |   | -   | -  | -      | -  | -  |
| 556.T4.1000.050.200                     |      |       | 0,50 |      | 20,0 |      |    |   | -   | -  | -      | -  | -  |
| 556.T4.1000.050.300                     | 10,0 | 9,82  | 0,50 | 15,0 | 30,0 | 10,0 | 80 | 4 | -   | -  | -      | -  | -  |
| 556.T4.1000.100.200                     |      |       | 1,00 |      | 20,0 |      |    |   | -   | -  | -      | -  | -  |
| 556.T4.1000.100.300                     |      |       | 1,00 |      | 30,0 |      |    |   | -   | -  | -      | -  | -  |
| 556.T4.1200.050.240                     |      |       | 0,50 |      | 24,0 |      |    |   | -   | -  | -      | -  | -  |
| 556.T4.1200.050.300                     | 12,0 | 11,82 | 0,50 | 18,0 | 30,0 | 12,0 | 80 | 4 | -   | -  | -      | -  | -  |
| 556.T4.1200.100.240                     |      |       | 1,00 |      | 24,0 |      |    |   | -   | -  | -      | -  | -  |
| 556.T4.1200.100.300                     |      |       | 1,00 |      | 30,0 |      |    |   | -   | -  | -      | -  | -  |



### VHM-Torusfräser für die HSC-Bearbeitung von NE-Metallen

- Kurze Ausführung
- Präziser Zylinderschaft
- Feinstgeschliffene Schneiden
- Auch gut geeignet zur Bearbeitung von Edelmetallen, Edelstahl
- Standard ohne Beschichtung

| Bestell-Nr.<br>order no.<br>N° référence | d1  | r   | l1   | d   | l  | z |
|--|-----|-----|------|-----|----|---|
| 557.030.05                               | 3,0 | 0,5 | 6,0  | 4,0 | 80 | 4 |
| 557.030.10                               |     | 1,0 |      |     |    |   |
| 557.040.05                               | 4,0 | 0,5 | 10,0 | 4,0 | 80 | 4 |
| 557.040.10                               |     | 1,0 |      |     |    |   |
| 557.050.10                               | 5,0 | 1,0 | 13,0 | 5,0 | 80 | 4 |
| 557.060.05                               |     | 0,5 |      |     |    |   |
| 557.060.10                               | 6,0 | 1,0 | 15,0 | 6,0 | 80 | 4 |
| 557.060.15                               |     | 1,5 |      |     |    |   |

### Solid carbide ball nose end mill for HSC milling of non-ferrous metals

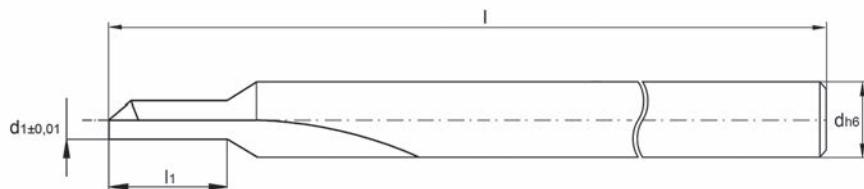
- Short version
- Precise cylinder shaft
- Finest ground flutes
- Well suited for milling precious metals, stainless steel
- Standard without coating

### Fraise sphérique en carbure pour l'usinage HSC du métaux NF

- Exécution courte
- Queue cylindrique de précision
- Dents finement polies
- Bien adaptée pour l'usinage de métaux précieux, de l'acier inoxydable
- Standard sans revêtement



# 510



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1  | l1  | d   | l  | z |
|---|-----|-----|-----|----|---|
| 510.0050                                | 0,5 | 2,5 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0060                                | 0,6 | 2,5 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0070                                | 0,7 | 3,0 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0080                                | 0,8 | 3,0 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0090                                | 0,9 | 4,5 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0100                                | 1,0 | 4,5 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0110                                | 1,1 | 4,5 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0120                                | 1,2 | 4,5 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0130                                | 1,3 | 4,5 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0140                                | 1,4 | 4,5 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0150                                | 1,5 | 5,5 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0160                                | 1,6 | 5,5 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0170                                | 1,7 | 5,5 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0180                                | 1,8 | 5,5 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0190                                | 1,9 | 5,5 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0200                                | 2,0 | 6,0 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0210                                | 2,1 | 6,0 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0220                                | 2,2 | 6,0 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0230                                | 2,3 | 6,0 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0240                                | 2,4 | 6,0 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0250                                | 2,5 | 6,5 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0260                                | 2,6 | 6,5 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0270                                | 2,7 | 6,5 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0280                                | 2,8 | 6,5 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0290                                | 2,9 | 6,5 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0300                                | 3,0 | 6,5 | 3,0 | 35 | 1 |
| 510.0310                                | 3,1 | 6,5 | 4,0 | 35 | 1 |
| 510.0320                                | 3,2 | 6,5 | 4,0 | 35 | 1 |
| 510.0330                                | 3,3 | 6,5 | 4,0 | 35 | 1 |
| 510.0340                                | 3,4 | 6,5 | 4,0 | 35 | 1 |
| 510.0350                                | 3,5 | 6,5 | 4,0 | 35 | 1 |
| 510.0360                                | 3,6 | 6,5 | 4,0 | 35 | 1 |
| 510.0370                                | 3,7 | 6,5 | 4,0 | 35 | 1 |
| 510.0380                                | 3,8 | 6,5 | 4,0 | 35 | 1 |
| 510.0390                                | 3,9 | 6,5 | 4,0 | 35 | 1 |
| 510.0400                                | 4,0 | 7,5 | 4,0 | 50 | 1 |

### VHM-Einschneidfräser mit Zentrumsschnitt

- Gerade genutet
- Werkzeuge mit polierten Schneiden und Spankammern
- Standard ohne Beschichtung
- Mit entsprechender Beschichtung auch geeignet für Stahlbearbeitung

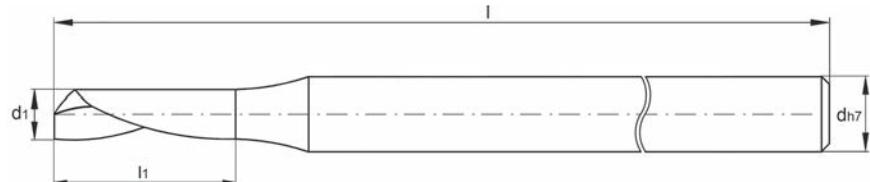
### Solid carbide single lip end mill with centre cut

- Straight fluted
- Tools with polished cutting edges and flutes
- Standard without coating
- With the corresponding coating also suitable for steel processing

### Fraise carbure à une lèvre avec coupe au centre

- Rainure rectiligne
- Outils avec dents et chambres de copeaux polies
- Standard sans revêtement
- Avec revêtement spécifique, également approprié pour l'usinage de l'acier

# 530



## VHM-Einschneidfräser

- Schnittrichtung: Rechts
- Draiilrichtung: Rechts
- Werkzeuge mit polierten Schneiden und Spankammern
- Auch gut geeignet zur Bearbeitung von Kunststoffen
- Für die Bearbeitung von dünnwandigen eloxiertem Aluminium (Frontplatten, Fensterprofilen)
- Standard ohne Beschichtung

| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | d1  | l1   | d   | l  | Z |
|---|-----|------|-----|----|---|
| 530.06.020                              | 2,0 | 6,0  | 6,0 | 40 | 1 |
| 530.06.025                              | 2,5 | 8,0  | 6,0 | 40 | 1 |
| 530.06.030                              | 3,0 | 10,0 | 6,0 | 40 | 1 |
| 530.06.035                              | 3,5 | 10,0 | 6,0 | 40 | 1 |
| 530.06.040                              | 4,0 | 12,0 | 6,0 | 40 | 1 |
| 530.06.045                              | 4,5 | 12,0 | 6,0 | 40 | 1 |
| 530.06.050                              | 5,0 | 14,0 | 6,0 | 40 | 1 |
| 530.06.055                              | 5,5 | 14,0 | 6,0 | 40 | 1 |
| 530.06.060                              | 6,0 | 14,0 | 6,0 | 40 | 1 |

## Solid carbide single lip end mill

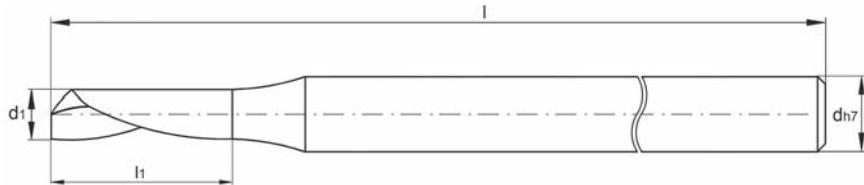
- Cutting: RH
- Helix: RH
- Tools with polished cutting edges and flutes
- Well suited for milling plastic
- For the milling of thin-walled anodised aluminium (front plates, window frames)
- Standard without coating

## Fraise carbure à une lèvre

- Sens de coupe: à droite
- Sens d'hélice: à droite
- Outils avec dents et chambres de copeaux polies
- Bien adaptee pour l'usinage du plastique
- Pour l'usinage de plaques minces d'aluminium anodisé (platines frontales, profilés de fenêtre)
- Standard sans revêtement



531



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1   | l1   | d    | l  | z |
|---|------|------|------|----|---|
| 531.020.08                              | 2,0  | 8,0  | 2,0  | 30 | 1 |
| 531.020.10                              | 2,0  | 10,0 | 2,0  | 40 | 1 |
| 531.030.08                              | 3,0  | 8,0  | 3,0  | 30 | 1 |
| 531.030.10                              | 3,0  | 10,0 | 3,0  | 40 | 1 |
| 531.040.10                              | 4,0  | 10,0 | 4,0  | 40 | 1 |
| 531.040.14                              | 4,0  | 14,0 | 4,0  | 50 | 1 |
| 531.050.14                              | 5,0  | 14,0 | 5,0  | 50 | 1 |
| 531.050.16                              | 5,0  | 16,0 | 5,0  | 60 | 1 |
| 531.060.14                              | 6,0  | 14,0 | 6,0  | 50 | 1 |
| 531.060.20                              | 6,0  | 20,0 | 6,0  | 60 | 1 |
| 531.080.20                              | 8,0  | 20,0 | 8,0  | 60 | 1 |
| 531.080.25                              | 8,0  | 25,0 | 8,0  | 75 | 1 |
| 531.100.20                              | 10,0 | 20,0 | 10,0 | 60 | 1 |
| 531.100.25                              | 10,0 | 25,0 | 10,0 | 75 | 1 |
| 531.120.20                              | 12,0 | 20,0 | 12,0 | 60 | 1 |
| 531.120.25                              | 12,0 | 25,0 | 12,0 | 75 | 1 |

### VHM-Einschneidfräser

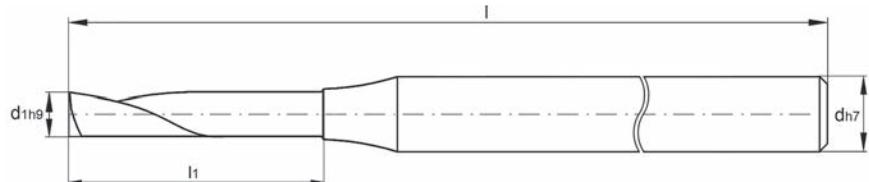
- Schnittrichtung: Rechts
- Drallrichtung: Rechts
- Werkzeuge mit polierten Schneiden und Spankammern
- Auch gut geeignet zur Bearbeitung von Kunststoffen
- Für die Bearbeitung von dünnwandigen eloxiertem Aluminium (Frontplatten, Fensterprofilen)
- Standard ohne Beschichtung

### Solid carbide single lip end mill

- Cutting: RH
- Helix: RH
- Tools with polished cutting edges and flutes
- Well suited for milling plastic
- For the milling of thin-walled anodised aluminium (front plates, window frames)
- Standard without coating

### Fraise carbure à une lèvre

- Sens de coupe : à droite
- Sens d'hélice : à droite
- Outils avec dents et chambres de copeaux polies
- Bien adaptée pour l'usinage du plastique
- Pour l'usinage de plaques minces d'aluminium anodisé (platines frontales, profilés de fenêtre)
- Standard sans revêtement



### VHM-Einschneidfräser für Kunststoffbearbeitung

- Schnittrichtung: Rechts ziehend
- Drallrichtung: Rechts
- Werkzeuge mit polierten Schneiden und Spankammern
- Extrem lange Standzeiten
- Standard ohne Beschichtung

| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | d1  | l1   | d   | l  | z |
|---|-----|------|-----|----|---|
| 547.030                                 | 3,0 | 12,0 | 6,0 | 50 | 1 |
| 547.040                                 | 4,0 | 20,0 | 6,0 | 50 | 1 |
| 547.050                                 | 5,0 | 20,0 | 6,0 | 50 | 1 |
| 547.060                                 | 6,0 | 35,0 | 8,0 | 80 | 1 |
| 547.080                                 | 8,0 | 35,0 | 8,0 | 80 | 1 |

### Solid carbide single lip end mill for the machining of plastics

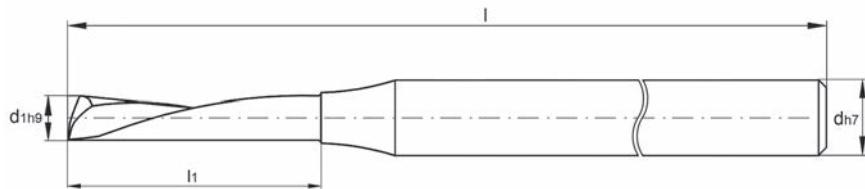
- Cutting: RH, up-cut
- Helix: RH
- Tools with polished cutting edges and flutes
- Extremely long life cycles
- Standard without coating

### Fraise carbure à une lèvre pour l'usinage des plastiques

- Sens de coupe : Droite, cisaillage oblique
- Sens d'hélice : à droite
- Outils avec dents et chambres de copeaux polies
- Durabilités extrêmement longues
- Standard sans revêtement



548



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1  | l1   | d   | l  | z |
|---|-----|------|-----|----|---|
| 548.030                                 | 3,0 | 12,0 | 6,0 | 50 | 1 |
| 548.040                                 | 4,0 | 20,0 | 6,0 | 50 | 1 |
| 548.050                                 | 5,0 | 20,0 | 6,0 | 50 | 1 |
| 548.060                                 | 6,0 | 35,0 | 8,0 | 80 | 1 |
| 548.080                                 | 8,0 | 35,0 | 8,0 | 80 | 1 |

### VHM-Einschneidfräser für Kunststoffbearbeitung

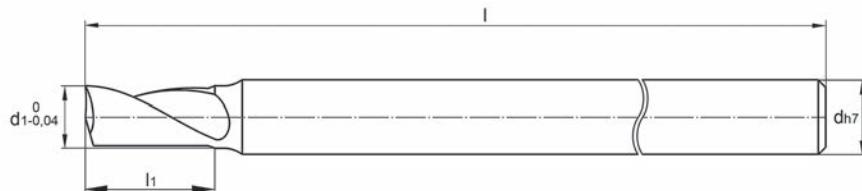
- Schnittrichtung: Rechts schiebend
- Drallrichtung: Links
- Werkzeuge mit polierten Schneiden und Spankammern
- Extrem lange Standzeiten
- Standard ohne Beschichtung

### Solid carbide single lip end mill for the machining of plastics

- Cutting: RH, down-cut
- Helix: LH
- Tools with polished cutting edges and flutes
- Extremely long life cycles
- Standard without coating

### Fraise carbure à une lèvre pour l'usinage des plastiques

- Sens de coupe : à droite, par poussée
- Sens d'hélice : à gauche
- Outils avec dents et chambres de copeaux polies
- Durabilités extrêmement longues
- Standard sans revêtement



### VHM-Einschneidfräser für Kunststoffbearbeitung

- Schnittrichtung: Rechts
- Drallrichtung: Rechts
- Feinstgeschliffene Schneiden
- Für höchste Standzeit und minimale Gratbildung
- Standard ohne Beschichtung

### Solid carbide single lip end mill for the machining of plastics

- Cutting: RH
- Helix: RH
- Finest ground flutes
- For maximum tool life and minimum burring
- Standard without coating

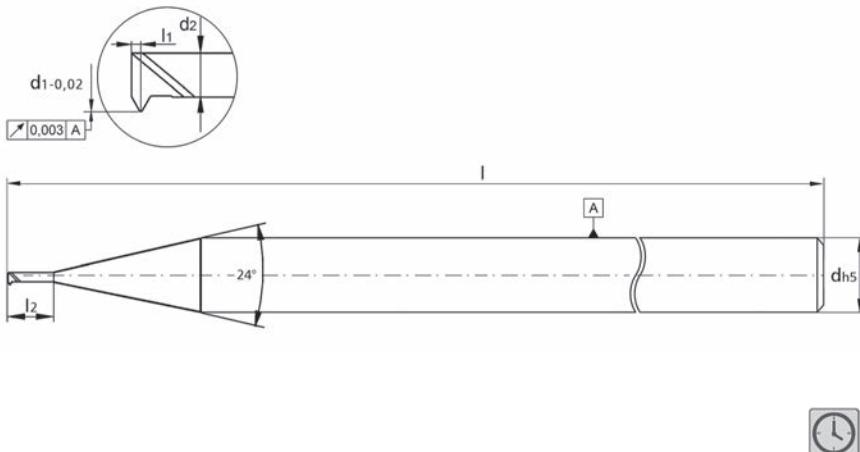
| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | d1  | l1   | d   | l  | Z |
|---|-----|------|-----|----|---|
| 549.020                                 | 2,0 | 6,0  | 2,0 | 60 | 1 |
| 549.025                                 | 2,5 | 6,0  | 3,0 | 60 | 1 |
| 549.030                                 | 3,0 | 7,5  | 3,0 | 60 | 1 |
| 549.035                                 | 3,5 | 7,5  | 4,0 | 60 | 1 |
| 549.040                                 | 4,0 | 11,0 | 4,0 | 60 | 1 |
| 549.045                                 | 4,5 | 7,5  | 6,0 | 60 | 1 |
| 549.050                                 | 5,0 | 11,0 | 6,0 | 60 | 1 |
| 549.055                                 | 5,5 | 11,0 | 6,0 | 60 | 1 |
| 549.060                                 | 6,0 | 11,0 | 6,0 | 60 | 1 |

### Fraise carbure à une lèvre pour l'usinage des plastiques

- Sens de coupe : à droite
- Sens d'hélice : à droite
- Dents finement polies
- Pour très grande durabilité et bavure minimale
- Standard sans revêtement



459



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | Gewindetyp<br>Thread type<br>Type de filetage | Größe<br>size<br>Taille | p     | d1   | d2   | l1    | l2  | d   | l  | z |
|---|---|-------------------------|-------|------|------|-------|-----|-----|----|---|
| 459.0300.Z1                             | NIHS S  | 0,3                     | 0,080 | 0,21 | 0,12 | 0,035 | 0,7 | 3,0 | 39 | 1 |
| 459.0400.Z1                             | NIHS S  | 0,4                     | 0,100 | 0,30 | 0,18 | 0,040 | 0,9 | 3,0 | 39 | 1 |
| 459.0400.Z3                             | NIHS S  | 0,4                     | 0,100 | 0,30 | 0,18 | 0,040 | 0,9 | 3,0 | 39 | 3 |
| 459.0500.Z1                             | NIHS S  | 0,5                     | 0,125 | 0,39 | 0,24 | 0,045 | 1,2 | 3,0 | 39 | 1 |
| 459.0500.Z3                             | NIHS S  | 0,5                     | 0,125 | 0,39 | 0,24 | 0,045 | 1,2 | 3,0 | 39 | 3 |
| 459.0600.Z1                             | NIHS S  | 0,6                     | 0,150 | 0,46 | 0,29 | 0,055 | 1,5 | 3,0 | 39 | 1 |
| 459.0600.Z3                             | NIHS S  | 0,6                     | 0,150 | 0,46 | 0,29 | 0,055 | 1,5 | 3,0 | 39 | 3 |
| 459.0700.Z1                             | NIHS S  | 0,7                     | 0,175 | 0,54 | 0,34 | 0,055 | 1,8 | 3,0 | 39 | 1 |
| 459.0700.Z3                             | NIHS S  | 0,7                     | 0,175 | 0,54 | 0,34 | 0,055 | 1,8 | 3,0 | 39 | 3 |
| 459.0800.Z3                             | NIHS S  | 0,8                     | 0,200 | 0,60 | 0,37 | 0,070 | 2,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 459.0800.Z4                             | NIHS S  | 0,8                     | 0,200 | 0,60 | 0,37 | 0,070 | 2,0 | 3,0 | 39 | 4 |
| 459.0900.Z3                             | NIHS S  | 0,9                     | 0,225 | 0,68 | 0,42 | 0,070 | 2,5 | 3,0 | 39 | 3 |
| 459.0900.Z4                             | NIHS S  | 0,9                     | 0,225 | 0,68 | 0,42 | 0,070 | 2,5 | 3,0 | 39 | 4 |
| 459.1000.Z3                             | NIHS S  | 1,0                     | 0,250 | 0,76 | 0,48 | 0,090 | 2,5 | 3,0 | 39 | 3 |
| 459.1000.Z4                             | NIHS S  | 1,0                     | 0,250 | 0,76 | 0,48 | 0,090 | 2,5 | 3,0 | 39 | 4 |
| 459.1200.Z3                             | NIHS S  | 1,2                     | 0,250 | 0,94 | 0,66 | 0,110 | 3,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 459.1200.Z4                             | NIHS S  | 1,2                     | 0,250 | 0,94 | 0,66 | 0,110 | 3,0 | 3,0 | 39 | 4 |
| 459.1400.Z3                             | NIHS S  | 1,4                     | 0,300 | 1,10 | 0,75 | 0,130 | 3,5 | 3,0 | 39 | 3 |
| 459.1400.Z4                             | NIHS S  | 1,4                     | 0,300 | 1,10 | 0,75 | 0,130 | 3,5 | 3,0 | 39 | 4 |

• Neue Abmessungen/New dimensions/Nouvelles dimensions

#### PKD-Gewindewirbler - PCD whirl thread cutter - PCD Tourbillonneur

| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | Gewindetyp<br>Thread type<br>Type de filetage | Größe<br>size<br>Taille | p     | d1   | d2   | l1    | l2  | d   | l  | z |
|---|---|-------------------------|-------|------|------|-------|-----|-----|----|---|
| 459P.040Z3                              | NIHS S  | 0,4                     | 0,100 | 0,30 | 0,18 | 0,040 | 0,9 | 4,0 | 39 | 3 |
| 459P.050Z3                              | NIHS S  | 0,5                     | 0,125 | 0,38 | 0,24 | 0,045 | 1,2 | 4,0 | 39 | 3 |
| 459P.060Z3                              | NIHS S  | 0,6                     | 0,150 | 0,46 | 0,29 | 0,055 | 1,5 | 4,0 | 39 | 3 |
| 459P.070Z3                              | NIHS S  | 0,7                     | 0,175 | 0,54 | 0,34 | 0,055 | 1,8 | 4,0 | 39 | 3 |
| 459P.080Z4                              | NIHS S  | 0,8                     | 0,200 | 0,60 | 0,37 | 0,070 | 2,0 | 4,0 | 39 | 4 |
| 459P.090Z4                              | NIHS S  | 0,9                     | 0,225 | 0,68 | 0,42 | 0,070 | 2,5 | 4,0 | 39 | 4 |
| 459P.100Z4                              | NIHS S  | 1,0                     | 0,250 | 0,76 | 0,48 | 0,090 | 2,5 | 4,0 | 39 | 4 |
| 459P.120Z4                              | NIHS S  | 1,2                     | 0,250 | 0,94 | 0,66 | 0,110 | 3,0 | 4,0 | 39 | 4 |

• Neue Abmessungen/New dimensions/Nouvelles dimensions

#### VHM-Gewindewirbler NIHS

- Höchste Fertigungspräzision
- Schnittrichtung: Rechts
- Feinstgeschliffene Schneiden
- Prozesssicheres Fräsen
- Extrem lange Standzeiten
- Engste Toleranzen in Form und Rundlauf
- Standard ohne Beschichtung

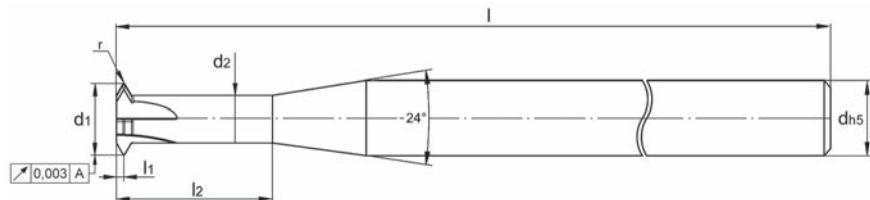
#### Solid carbide whirl thread cutter NIHS

- Highest manufacturing precision
- Cutting: RH
- Finest ground flutes
- Process-safe milling
- Extremely long life cycles
- Extremely tight tolerances in shape and concentricity
- Standard without coating

#### Tourbillonneur en carbure NIHS

- Très haute précision de fabrication
- Sens de coupe : à droite
- Dents finement polies
- Processus de fraisage sûr
- Durabilités extrêmement longues
- Tolérances serrées en terme de géométrie et de concentricité
- Standard sans revêtement

# 460



## VHM Gewindewirbler

- Höchste Fertigungspräzision
- Werkzeuge mit polierten Schneiden und Spankammern
- Universell für Standardanwendungen
- Sonderausführungen auf Anfrage lieferbar
- Standard ohne Beschichtung

## Solid carbide whirl thread cutter

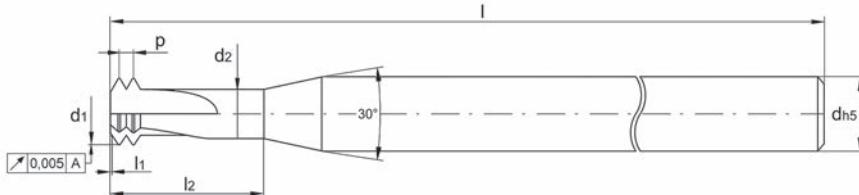
- Highest manufacturing precision
- Tools with polished cutting edges and flutes
- Universal for standard application
- Special designs on request
- Standard without coating

## Tourbillonneur en carbure

- Très haute précision de fabrication
- Outils avec dents et chambres de copeaux polies
- Universel pour utilisations standard
- Exécutions spéciales sur demande
- Standard sans revêtement

| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | Gewindetyp<br>Thread type<br>Type de filetage | Größe<br>size<br>Taille | p     | d1   | d2   | r     | l1    | l2  | d   | l  | z |
|---|---|-------------------------|-------|------|------|-------|-------|-----|-----|----|---|
| 460.M008.Z1                             | M   | 0,8                     | 0,600 | 0,55 | 0,29 | 0,02  | 2,400 | 0,1 | 3,0 | 32 | 1 |
| 460.M008.Z4                             | M   | 0,8                     | 0,600 | 0,55 | 0,29 | 0,002 | 0,100 | 2,4 | 3,0 | 32 | 4 |
| 460.M009.Z1                             | M   | 0,9                     | 0,680 | 0,63 | 0,35 | 0,02  | 2,700 | 0,1 | 3,0 | 32 | 1 |
| 460.M009.Z4                             | M   | 0,9                     | 0,680 | 0,63 | 0,35 | 0,002 | 0,110 | 2,7 | 3,0 | 32 | 4 |
| 460.M010.Z1                             | M   | 1,0                     | 0,750 | 0,70 | 0,38 | 0,02  | 3,000 | 0,1 | 3,0 | 32 | 1 |
| 460.M010.Z4                             | M   | 1,0                     | 0,750 | 0,70 | 0,38 | 0,002 | 0,120 | 3,0 | 3,0 | 32 | 4 |
| 460.M010.Z2                             | M   | 1,0                     | 0,700 | 0,70 | 0,38 | 0,02  | 3,000 | 0,1 | 3,0 | 32 | 2 |
| 460.M012.Z2                             | M   | 1,2                     | 0,950 | 0,90 | 0,50 | 0,02  | 3,500 | 0,1 | 3,0 | 32 | 2 |
| 460.M012.Z4                             | M   | 1,2                     | 0,950 | 0,90 | 0,50 | 0,002 | 0,140 | 3,5 | 3,0 | 32 | 4 |
| 460.M014.Z2                             | M   | 1,4                     | 1,100 | 1,03 | 0,52 | 0,03  | 3,500 | 0,2 | 3,0 | 32 | 2 |
| 460.M014.Z4                             | M   | 1,4                     | 1,100 | 1,03 | 0,52 | 0,003 | 0,170 | 3,5 | 3,0 | 32 | 4 |
| 460.M016.Z3                             | M   | 1,6                     | 1,250 | 1,18 | 0,64 | 0,03  | 4,000 | 0,2 | 3,0 | 32 | 3 |
| 460.M016.Z4                             | M   | 1,6                     | 1,250 | 1,18 | 0,64 | 0,003 | 0,170 | 4,0 | 3,0 | 32 | 4 |
| 460.M018.Z3                             | M   | 1,8                     | 1,450 | 1,38 | 0,70 | 0,03  | 4,000 | 0,2 | 3,0 | 32 | 3 |
| 460.M018.Z4                             | M   | 1,8                     | 1,450 | 1,38 | 0,70 | 0,003 | 0,200 | 4,0 | 3,0 | 32 | 4 |
| 460.M020.Z4                             | M   | 2,0                     | 1,600 | 1,50 | 0,75 | 0,03  | 5,000 | 0,2 | 3,0 | 32 | 4 |
| 460.M025.Z4                             | M   | 2,5                     | 2,050 | 1,95 | 1,15 | 0,03  | 6,000 | 0,2 | 3,0 | 32 | 4 |
| 460.M030.Z4                             | M   | 3,0                     | 2,500 | 2,40 | 1,60 | 0,03  | 6,000 | 0,2 | 3,0 | 32 | 4 |
| 460.M035.Z4                             | M   | 3,5                     | 2,900 | 2,80 | 1,80 | 0,03  | 6,000 | 0,3 | 3,0 | 32 | 4 |
| 460.M040.Z4                             | M   | 4,0                     | 3,200 | 3,10 | 1,98 | 0,04  | 8,000 | 0,4 | 5,0 | 40 | 4 |
| 460.M050.Z4                             | M   | 5,0                     | 4,200 | 4,10 | 2,70 | 0,05  | 9,000 | 0,4 | 5,0 | 40 | 4 |
| 460.M060.Z4                             | M   | 6,0                     | 5,000 | 4,90 | 3,26 | 0,06  | 9,000 | 0,5 | 5,0 | 40 | 4 |

Neue Abmessungen/New dimensions/Nouvelles dimensions



| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | Gewinde<br>thread<br>taraudage | d1   | d2   | p    | l1   | l2    | d   | l  | z |
|---|--------------------------------|------|------|------|------|-------|-----|----|---|
| 461.M010.0230                           | M1,0x0,25                      | 0,64 | 0,23 | 0,25 | 0,03 | 2,30  | 3,0 | 38 | 3 |
| 461.M010.0460                           | M1,0x0,25                      | 0,64 | 0,23 | 0,25 | 0,03 | 4,60  | 3,0 | 38 | 3 |
| 461.M012.0280                           | M1,2x0,25                      | 0,84 | 0,43 | 0,25 | 0,03 | 2,80  | 3,0 | 38 | 3 |
| 461.M012.0560                           | M1,2x0,25                      | 0,84 | 0,43 | 0,25 | 0,03 | 5,50  | 3,0 | 38 | 3 |
| 461.M014.0320                           | M1,4x0,30                      | 0,98 | 0,51 | 0,30 | 0,03 | 3,20  | 3,0 | 38 | 3 |
| 461.M014.0640                           | M1,4x0,30                      | 0,98 | 0,51 | 0,30 | 0,03 | 6,40  | 3,0 | 38 | 3 |
| 461.M016.0370                           | M1,6x0,35                      | 1,12 | 0,62 | 0,35 | 0,03 | 3,70  | 3,0 | 38 | 3 |
| 461.M016.0740                           | M1,6x0,35                      | 1,12 | 0,62 | 0,35 | 0,03 | 7,40  | 3,0 | 38 | 3 |
| 461.M018.0410                           | M1,8x0,35                      | 1,32 | 0,82 | 0,35 | 0,03 | 4,10  | 3,0 | 38 | 3 |
| 461.M018.0830                           | M1,8x0,35                      | 1,32 | 0,82 | 0,35 | 0,03 | 8,30  | 3,0 | 38 | 3 |
| 461.M020.0460                           | M2,0x0,40                      | 1,46 | 0,90 | 0,40 | 0,03 | 4,60  | 3,0 | 38 | 3 |
| 461.M020.0920                           | M2,0x0,40                      | 1,46 | 0,90 | 0,40 | 0,03 | 9,20  | 3,0 | 38 | 3 |
| 461.M022.0510                           | M2,2x0,45                      | 1,60 | 0,98 | 0,45 | 0,03 | 5,10  | 3,0 | 38 | 3 |
| 461.M022.1010                           | M2,2x0,45                      | 1,60 | 0,98 | 0,45 | 0,03 | 10,10 | 3,0 | 38 | 3 |
| 461.M023.0530                           | M2,3x0,40                      | 1,76 | 1,20 | 0,40 | 0,03 | 5,30  | 3,0 | 38 | 3 |
| 461.M023.1040                           | M2,3x0,40                      | 1,76 | 1,20 | 0,40 | 0,03 | 10,60 | 3,0 | 38 | 3 |
| 461.M025.0580                           | M2,5x0,45                      | 1,90 | 1,28 | 0,45 | 0,03 | 5,80  | 3,0 | 38 | 3 |
| 461.M025.1150                           | M2,5x0,45                      | 1,90 | 1,28 | 0,45 | 0,03 | 11,50 | 3,0 | 38 | 3 |
| 461.M030.0690                           | M3,0x0,50                      | 2,34 | 1,67 | 0,50 | 0,03 | 6,90  | 3,0 | 38 | 3 |
| 461.M030.1380                           | M3,0x0,50                      | 2,34 | 1,67 | 0,50 | 0,03 | 13,80 | 3,0 | 38 | 3 |
| 461.M035.0810                           | M3,5x0,60                      | 2,71 | 1,93 | 0,60 | 0,03 | 8,10  | 3,0 | 38 | 3 |
| 461.M035.1610                           | M3,5x0,60                      | 2,71 | 1,93 | 0,60 | 0,03 | 16,10 | 3,0 | 38 | 3 |
| 461.M040.0920                           | M4,0x0,70                      | 3,09 | 2,17 | 0,70 | 0,03 | 9,20  | 4,0 | 38 | 3 |
| 461.M040.1840                           | M4,0x0,70                      | 3,09 | 2,17 | 0,70 | 0,03 | 18,40 | 4,0 | 38 | 3 |
| 461.M045.1040                           | M4,5x0,75                      | 3,53 | 2,55 | 0,75 | 0,03 | 10,40 | 4,0 | 42 | 3 |
| 461.M045.2070                           | M4,5x0,75                      | 3,53 | 2,55 | 0,75 | 0,03 | 20,70 | 4,0 | 42 | 3 |
| 461.M050.1150                           | M5,0x0,80                      | 3,97 | 2,93 | 0,80 | 0,03 | 11,50 | 4,0 | 42 | 3 |
| 461.M050.2300                           | M5,0x0,80                      | 3,97 | 2,93 | 0,80 | 0,03 | 23,00 | 4,0 | 42 | 3 |



### VHM-Gewindewirbler mit 2 Zahnreihen

- Höchste Fertigungspräzision
- Werkzeuge mit polierten Schneiden und Spankammern
- Mit 2 Zahnreihen, für die Herstellung von Vollprofilgewinden
- Sonderausführungen auf Anfrage lieferbar
- Standard ohne Beschichtung

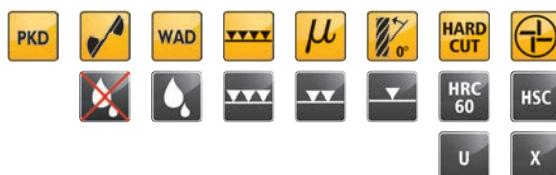
### Solid carbide whirl thread cutter with two cutting edges

- Highest manufacturing precision
- Tools with polished cutting edges and flutes
- 2 cutting edges, for production of solid profile whirl threads
- Special designs on request
- Standard without coating

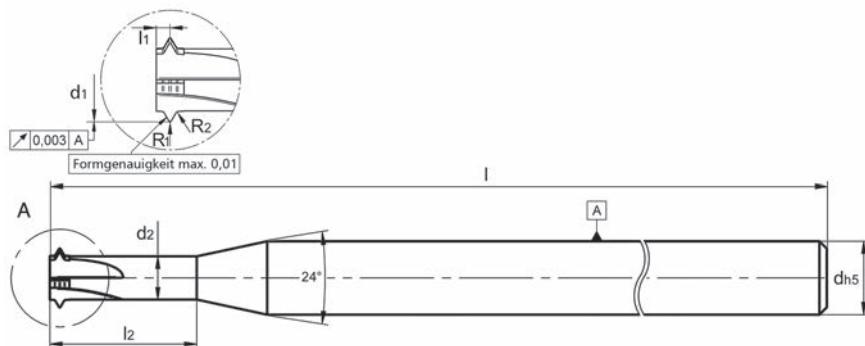
### Tourbillonneur en carbure à deux rangées de dents

- Très haute précision de fabrication
- Outils avec dents et chambres de copeaux polies
- À 2 rangées de dents pour la fabrication de filetages à profil plein
- Modèles spéciaux sur demande
- Standard sans revêtement





# 462H



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | Gewindetyp<br>Thread type<br>Type de filetage | d1   | d2   | r1   | r2   | l1   | l2   | d    | l   | Z   |
|---|---|------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|
| 462H.M020.040Z4                         | M 2,0x0,40                                    | 1,52 | 1,00 | 0,03 | 0,06 | 4,0  | 0,32 | 3,0  | 32  | 4 * |
| 462H.M020.060Z4                         | M 2,0x0,40                                    | 1,52 | 1,00 | 0,03 | 0,06 | 6,0  | 0,32 | 3,0  | 32  | 4 * |
| 462H.M030.060Z4                         | M 3,0x0,50                                    | 2,41 | 1,77 | 0,04 | 0,06 | 6,0  | 0,40 | 3,0  | 32  | 4 * |
| 462H.M030.110Z4                         | M 3,0x0,50                                    | 2,41 | 1,77 | 0,04 | 0,06 | 11,0 | 0,40 | 3,0  | 32  | 4 * |
| 462H.M040.080Z4                         | M 4,0x0,70                                    | 3,19 | 2,31 | 0,05 | 0,06 | 8,0  | 0,56 | 5,0  | 40  | 4 * |
| 462H.M040.080S6Z4                       | M 4,0x0,70                                    | 3,19 | 2,31 | 0,05 | 0,06 | 8,0  | 0,56 | 6,0  | 64  | 4 * |
| 462H.M040.130Z4                         | M 4,0x0,70                                    | 3,19 | 2,31 | 0,05 | 0,06 | 13,0 | 0,56 | 5,0  | 40  | 4 * |
| 462H.M040.130S6Z4                       | M 4,0x0,70                                    | 3,19 | 2,31 | 0,05 | 0,06 | 13,0 | 0,56 | 6,0  | 64  | 4 * |
| 462H.M050.090Z4                         | M 5,0x0,80                                    | 4,08 | 3,09 | 0,06 | 0,06 | 9,0  | 0,64 | 5,0  | 40  | 4 * |
| 462H.M050.150Z4                         | M 5,0x0,80                                    | 4,08 | 3,09 | 0,06 | 0,06 | 15,0 | 0,64 | 5,0  | 40  | 4 * |
| 462H.M050.160S6Z4                       | M 5,0x0,80                                    | 4,08 | 3,09 | 0,06 | 0,06 | 16,0 | 0,64 | 6,0  | 64  | 4 * |
| 462H.M060.090Z4                         | M 6,0x1,00                                    | 4,87 | 3,64 | 0,07 | 0,06 | 9,0  | 0,80 | 5,0  | 40  | 4 * |
| 462H.M060.150Z4                         | M 6,0x1,00                                    | 4,87 | 3,64 | 0,07 | 0,06 | 15,0 | 0,80 | 5,0  | 40  | 4 * |
| 462H.M060.190S6Z4                       | M 6,0x1,00                                    | 4,87 | 3,64 | 0,07 | 0,06 | 19,0 | 0,80 | 6,0  | 64  | 4 * |
| 462H.M080.200Z4                         | M 8,0x1,25                                    | 6,10 | 4,00 | 0,09 | 0,18 | 20,0 | 1,20 | 8,0  | 70  | 4   |
| 462H.M080.250Z4                         | M 8,0x1,25                                    | 6,10 | 4,00 | 0,09 | 0,18 | 25,0 | 1,20 | 8,0  | 70  | 4   |
| 462H.M100.260Z4                         | M 10,0x1,50                                   | 7,75 | 5,20 | 0,11 | 0,22 | 26,0 | 1,50 | 10,0 | 80  | 4   |
| 462H.M100.310Z4                         | M 10,0x1,50                                   | 7,75 | 5,20 | 0,11 | 0,22 | 31,0 | 1,50 | 10,0 | 80  | 4   |
| 462H.M120.300Z4                         | M 12,0x1,75                                   | 9,50 | 6,51 | 0,11 | 0,22 | 30,0 | 1,75 | 12,0 | 100 | 4   |
| 462H.M120.370Z4                         | M 12,0x1,75                                   | 9,50 | 6,51 | 0,11 | 0,22 | 37,0 | 1,75 | 12,0 | 100 | 4   |

### PKD-Gewindewirbler - PCD whirl thread cutter - PCD Tourbillonneur

| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | Gewindetyp<br>Thread type<br>Type de filetage | Größe<br>size<br>Taille | p     | d1   | d2   | r1    | r2   | l1   | l2  | d   | l  | Z   |
|---|---|-------------------------|-------|------|------|-------|------|------|-----|-----|----|-----|
| 462P.M008.024Z4                         | M   | 0,8                     | 0,200 | 0,53 | 0,26 | 0,010 | 0,05 | 0,16 | 2,4 | 4,0 | 39 | 4 • |
| 462P.M009.027Z4                         | M   | 0,9                     | 0,225 | 0,61 | 0,30 | 0,020 | 0,05 | 0,18 | 2,7 | 4,0 | 39 | 4 • |
| 462P.M010.030Z4                         | M   | 1,0                     | 0,250 | 0,68 | 0,34 | 0,018 | 0,06 | 0,20 | 3,0 | 4,0 | 39 | 4 • |
| 462P.M012.030Z4                         | M   | 1,2                     | 0,250 | 0,88 | 0,54 | 0,018 | 0,06 | 0,20 | 3,0 | 4,0 | 39 | 4 • |

Neue Abmessungen/New dimensions/Nouvelles dimensions

### VHM Gewindewirbler für Hartbearbeitung

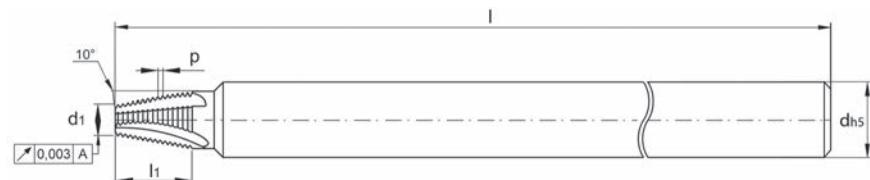
- Hohe gleichbleibende Maßhaltigkeit
- Anpassung an artverwandte Gewinde und Gewindetoleranzen
- Außengewinde möglich
- Extrem scharfe Schneidkanten
- Standard mit Beschichtung WAD
- \*Deutsches Patent: DE 10 2008 030 100 B4

### Solid carbide whirl thread cutters for hard machining

- High degree of consistent dimensional accuracy
- Adaptable to similar thread and thread tolerances
- External threads possible
- Extremely sharp cutting edges
- WAD coating as standard
- \*German patent DE: 10 2008 030 100 B4

### Tourbillonneur en acier carbure pour filetage sur métaux durs

- Haute tenue des tolérances
- Adaptation aux filetages de même nature et aux tolérances de filetage
- Possibilité de filetages extérieurs
- Taillants extrêmement acérés
- Revêtement WAD comme standard
- \*Brevet allemand : DE 10 2008 030 100 B4



### VHM-Kegel-Innen-Gewindefräser

- Hochpräziser Zylinderschaft
- Für das Fräsen von Innengewinden in Knochenplatten
- Unter Rotation vermessen
- Protokolierte Präzision

| Bestell-Nr.<br>order no.<br>N° référence | d1   | l1   | p     | d   | l  | Z |
|--|------|------|-------|-----|----|---|
| 463.20.0375.30.39                        | 1,35 | 4,10 | 0,375 | 3,0 | 39 | 3 |
| 463.24.0300.30.39                        | 1,61 | 3,30 | 0,300 | 3,0 | 39 | 3 |
| 463.35.0400.60.50                        | 2,48 | 7,20 | 0,400 | 6,0 | 50 | 3 |
| 463.50.0500.60.50                        | 3,15 | 7,50 | 0,500 | 6,0 | 50 | 3 |

### Solid carbide inner thread milling cutter

- Highly precise cylinder shaft
- For milling of inner threads in bone plates
- Measured under rotation
- Documented precision

### Fraise conique à tarauder en carbure

- Queue cylindrique de haute précision
- Pour le fraisage de filetage intérieur dans les plaques orthopédiques
- Mesurée pendant la rotation
- Précision consignée



469



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d1  | l1  | p     | d   | l  | Z |
|---|-----|-----|-------|-----|----|---|
| 469.35.0400.60.50                       | 5,9 | 2,8 | 0,400 | 6,0 | 50 | 6 |
| 469.50.0500.60.50                       | 5,9 | 4,5 | 0,500 | 6,0 | 50 | 6 |

#### VHM-Kegel-Außen-Gewindefräser

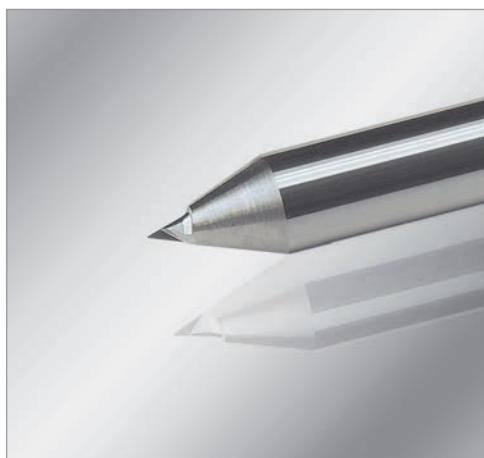
- Hochpräziser Zylinderschaft
- Für das Gewindefräsen von Schrauben
- Unter Rotation vermessen
- Protokolierte Präzision

#### Solid carbide external thread milling cutter

- Highly precise cylinder shaft
- For thread milling of screws
- Measured under rotation
- Documented precision

#### Fraise conique à fileter en carbone

- Queue cylindrique de haute précision
- Pour le fraisage du filetage de vis
- Mesurée pendant la rotation
- Précision consignée



## VHM-Gravierstichel

- Speziell entwickelt für die Uhrenindustrie
  - Geometrie und Hartmetall speziell ausgelegt für die Bearbeitung von Messing und Gold ca. 2 x d Tiefe
  - Schnittrichtung: Rechts
  - Leichtschneidende Geometrie - Ausführung: Flach
  - Standard ohne Beschichtung
  - Auf Wunsch mit BCR-Beschichtung
- Bestell-Beispiel: 490.030.005BCR

| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | α   | d1   | l1   | d   | I  |
|---|-----|------|------|-----|----|
| 490.030.005                             | 30° | 0,05 | 0,35 | 3,0 | 39 |
| 490.030.008                             | 30° | 0,08 | 0,35 | 3,0 | 39 |
| 490.030.010                             | 30° | 0,10 | 0,35 | 3,0 | 39 |
| 490.040.005                             | 40° | 0,05 | 0,35 | 3,0 | 39 |
| 490.040.008                             | 40° | 0,08 | 0,35 | 3,0 | 39 |
| 490.040.010                             | 40° | 0,10 | 0,35 | 3,0 | 39 |
| 490.050.005                             | 50° | 0,05 | 0,35 | 3,0 | 39 |
| 490.050.008                             | 50° | 0,08 | 0,35 | 3,0 | 39 |
| 490.050.010                             | 50° | 0,10 | 0,35 | 3,0 | 39 |

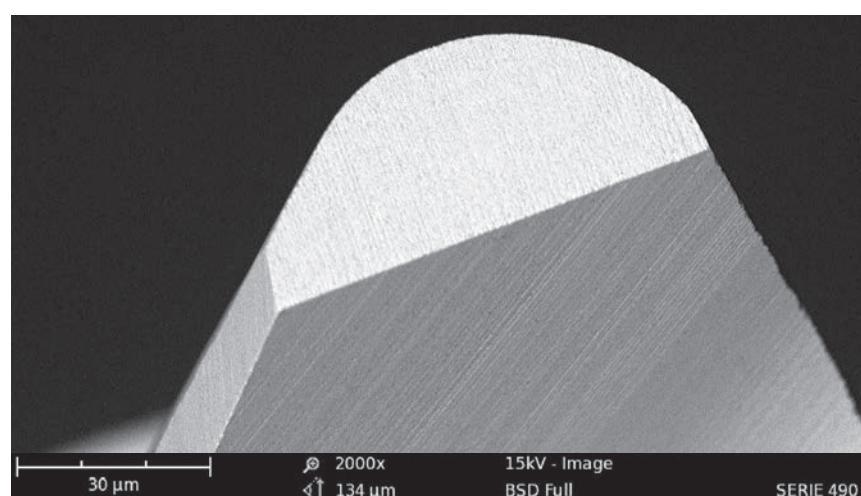
## Solid carbide engraving tools

- Especially developed for the watch industry
  - Geometry and carbide specially designed for the machining of brass and gold approx depth. 2 x d
  - Cutting: RH
  - Easy-cutting geometry - Version: flat
  - Standard without coating
  - On request with BCR coating
- Ordering example: 490.030.005BCR

## PKD-Gravierstichel - PCD engraving tools - PCD burin à graver

| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | α   | d1   | l1   | d   | I  |
|---|-----|------|------|-----|----|
| 490P.030.005 Z1                         | 30° | 0,05 | 0,35 | 4,0 | 40 |
| 490P.030.008 Z1                         | 30° | 0,08 | 0,35 | 4,0 | 40 |
| 490P.030.010 Z1                         | 30° | 0,10 | 0,35 | 4,0 | 40 |
| 490P.050.005 Z1                         | 50° | 0,05 | 0,35 | 4,0 | 40 |
| 490P.050.008 Z1                         | 50° | 0,08 | 0,35 | 4,0 | 40 |
| 490P.050.010 Z1                         | 50° | 0,10 | 0,35 | 4,0 | 40 |
| 490P.060.005 Z1                         | 60° | 0,05 | 0,35 | 4,0 | 40 |
| 490P.060.008 Z1                         | 60° | 0,08 | 0,35 | 4,0 | 40 |
| 490P.060.010 Z1                         | 60° | 0,10 | 0,35 | 4,0 | 40 |

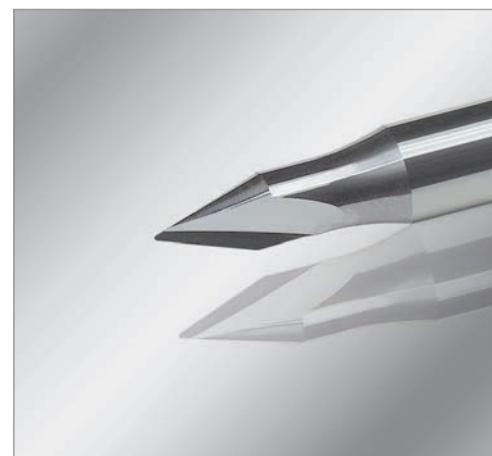
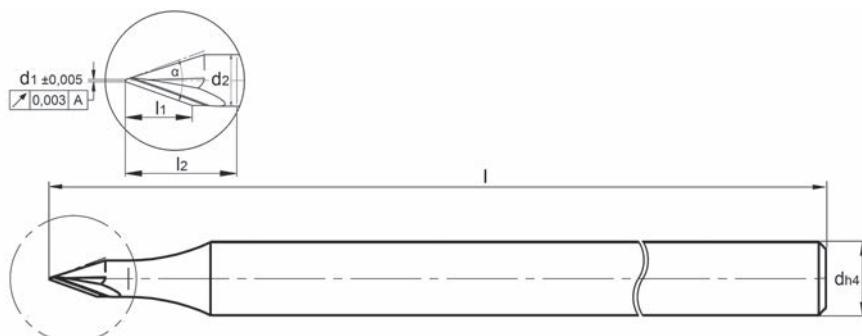
Neue Abmessungen/New dimensions/Nouvelles dimensions



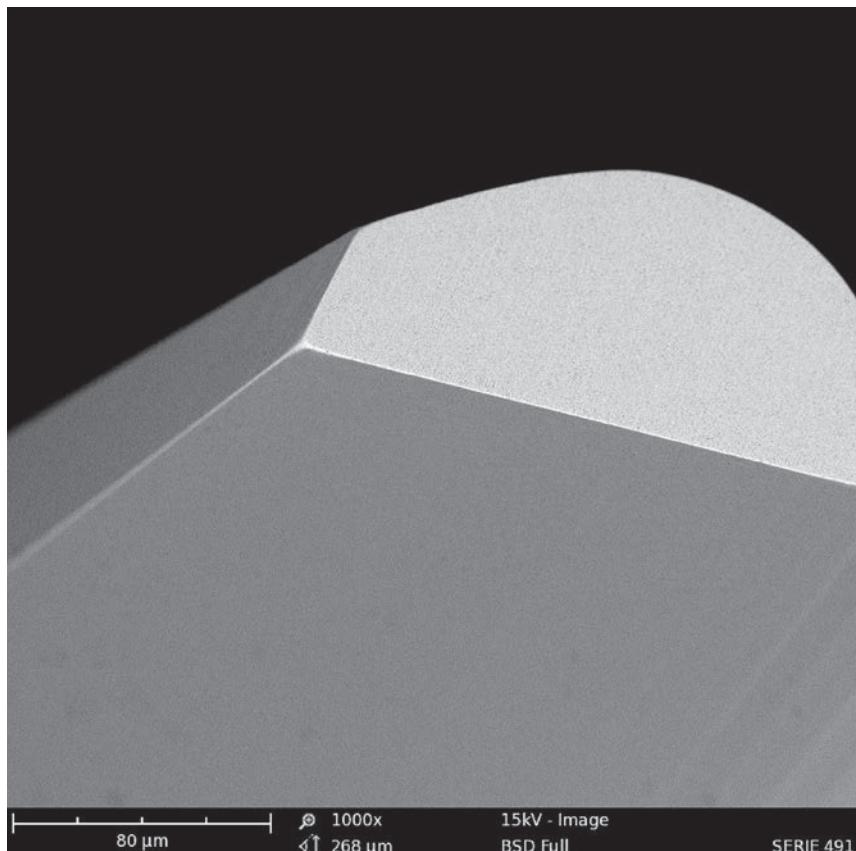
Geschliffene Schneidkante (2.000x Zoom) Ø 0,08 mm  
Ground cutting edge (2,000x Zoom) Ø 0,08 mm  
Bords coupants usinés (2,000x Zoom) Ø 0,08 mm



491



| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | $\alpha$ | d1   | d2   | l1   | l2  | d   | l  |
|---|----------|------|------|------|-----|-----|----|
| 491.030.005                             | 30°      | 0,05 | 2,25 | 4,10 | 5,0 | 3,0 | 39 |
| 491.030.008                             | 30°      | 0,08 | 2,25 | 4,00 | 5,0 | 3,0 | 39 |
| 491.030.010                             | 30°      | 0,10 | 2,25 | 4,00 | 5,0 | 3,0 | 39 |
| 491.040.005                             | 40°      | 0,05 | 2,25 | 3,00 | 5,0 | 3,0 | 39 |
| 491.040.008                             | 40°      | 0,08 | 2,25 | 2,90 | 5,0 | 3,0 | 39 |
| 491.040.010                             | 40°      | 0,10 | 2,25 | 2,90 | 5,0 | 3,0 | 39 |
| 491.040.020                             | 40°      | 0,20 | 2,25 | 2,60 | 5,0 | 3,0 | 39 |
| 491.060.005                             | 60°      | 0,05 | 2,25 | 1,90 | 5,0 | 3,0 | 39 |
| 491.060.008                             | 60°      | 0,08 | 2,25 | 1,80 | 5,0 | 3,0 | 39 |
| 491.060.010                             | 60°      | 0,10 | 2,25 | 1,80 | 5,0 | 3,0 | 39 |



Geschliffene Schneidkante (1.000x Zoom) Ø 0,2 mm  
Ground cutting edge (1,000x Zoom) Ø 0,2 mm  
Bords coupants usinés (1,000x Zoom) Ø 0,2 mm

### VHM-Gravierstichel

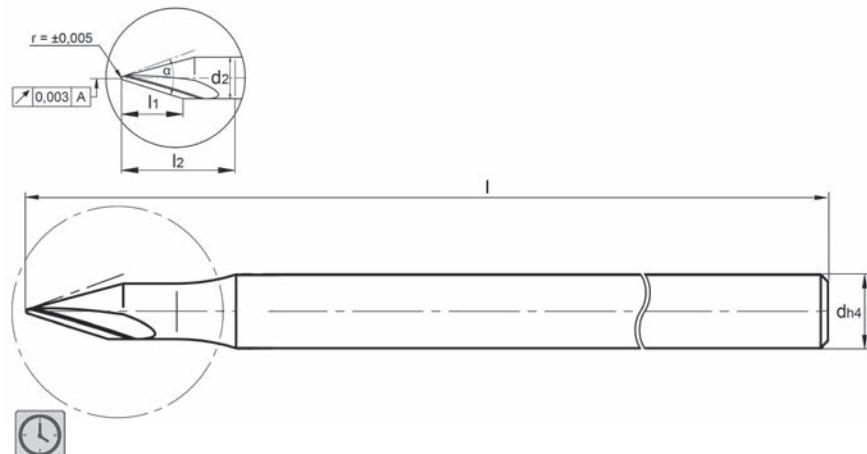
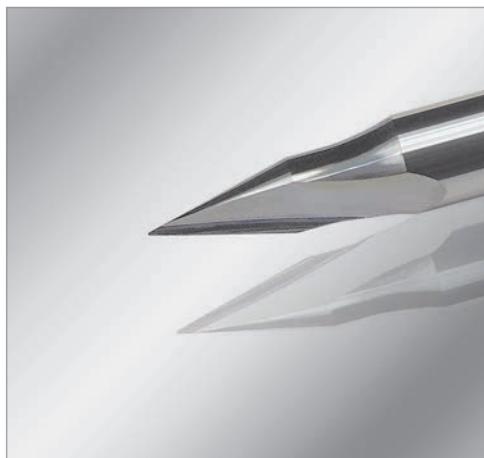
- Speziell entwickelt für die Uhrenindustrie und Feinwerktechnik
- Geometrie und Hartmetall speziell ausgelegt für die Bearbeitung von hochfester Materialien und Edelstahl - Ausführung: Flach
- Schnittrichtung: Rechts
- Standard mit Beschichtung BCR

### Solid carbide engraving tools

- Especially developed for watch industry and precision mechanics
- Geometry and carbide especially designed for machining of high tensile materials - and stainless steel - Version: flat
- Cutting: RH
- BCR coating as standard

### Burin à graver en carbure

- Spécialement développé pour l'industrie horlogère et micromécanique
- Géométrie et métal dur spécialment conçues pour l'usinage des matériaux à haute performance - l'acier inoxydable - Réalisation : plat
- Sens de coupe : Droite
- Revêtement BCR comme standard



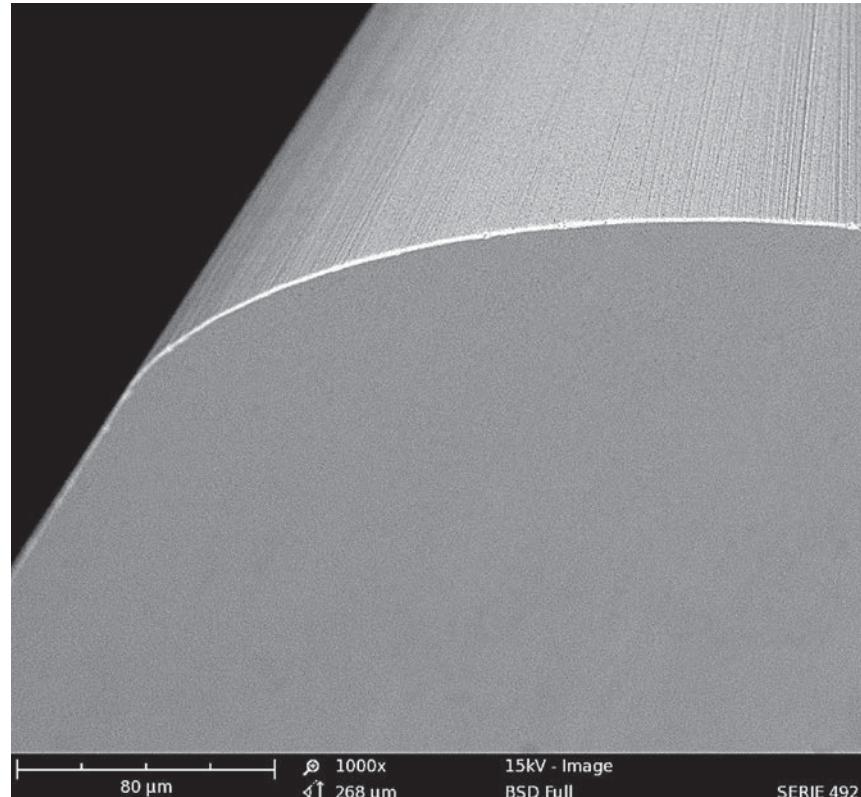
### VHM-Gravierstichel

- Speziell entwickelt für die Uhrenindustrie und Feinwerktechnik
- Geometrie und Hartmetall speziell ausgelegt für die Bearbeitung hochfester Materialien - Stahl Ausführung: Radius
- Schnittrichtung: Rechts
- Leichtschneidende Geometrie
- Standard mit Beschichtung BCR

| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | α   | d2   | r    | l1   | l2  | d   | l  |
|---|-----|------|------|------|-----|-----|----|
| 492.030.005                             | 30° | 2,25 | 0,05 | 4,00 | 5,0 | 3,0 | 39 |
| 492.030.010                             | 30° | 2,25 | 0,10 | 3,80 | 5,0 | 3,0 | 39 |
| 492.030.020                             | 30° | 2,25 | 0,20 | 3,40 | 5,0 | 3,0 | 39 |
| 492.040.005                             | 40° | 2,25 | 0,05 | 2,90 | 5,0 | 3,0 | 39 |
| 492.040.010                             | 40° | 2,25 | 0,10 | 2,80 | 5,0 | 3,0 | 39 |
| 492.040.020                             | 40° | 2,25 | 0,20 | 2,50 | 5,0 | 3,0 | 39 |
| 492.060.005                             | 60° | 2,25 | 0,05 | 1,80 | 5,0 | 3,0 | 39 |
| 492.060.010                             | 60° | 2,25 | 0,10 | 1,70 | 5,0 | 3,0 | 39 |
| 492.060.020                             | 60° | 2,25 | 0,20 | 1,60 | 5,0 | 3,0 | 39 |

### Solid carbide engraving tools

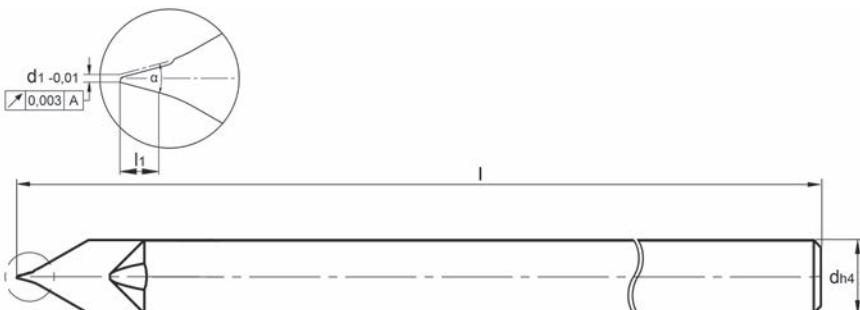
- Especially developed for watch industry and precision mechanics
- Geometry and carbide especially designed for machining of high tensile materials - and stainless steel - Version: Radius
- Cutting: RH
- Easy-cutting geometry
- BCR coating as standard



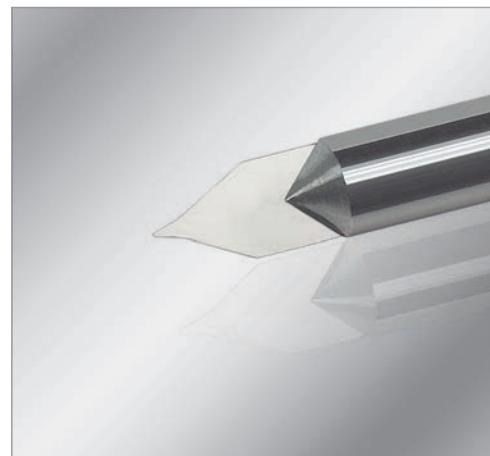
Geschliffene Schneidkante (1.000x Zoom) Ø 0,2 mm  
Ground cutting edge (1,000x Zoom) Ø 0,2 mm  
Bords coupants usinés (1,000x Zoom) Ø 0,2 mm



# 495



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | $\alpha$ | d1   | l1   | d   | l  |
|---|----------|------|------|-----|----|
| 495.030.005                             | 30°      | 0,05 | 0,50 | 3,0 | 39 |
| 495.030.010                             | 30°      | 0,10 | 0,50 | 3,0 | 39 |
| 495.030.020                             | 30°      | 0,20 | 0,50 | 3,0 | 39 |
| 495.040.005                             | 40°      | 0,05 | 0,50 | 3,0 | 39 |
| 495.040.010                             | 40°      | 0,10 | 0,50 | 3,0 | 39 |
| 495.040.020                             | 40°      | 0,20 | 0,50 | 3,0 | 39 |
| 495.060.005                             | 60°      | 0,05 | 0,50 | 3,0 | 39 |
| 495.060.010                             | 60°      | 0,10 | 0,50 | 3,0 | 39 |
| 495.060.020                             | 60°      | 0,20 | 0,50 | 3,0 | 39 |



## PKD-Gravierstichel

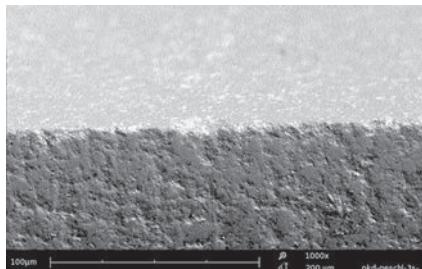
- Speziell entwickelt für die Uhrenindustrie und Feinwerktechnik
- PKD
- Schnittrichtung: Rechts
- Hohe Bruchzähigkeit
- Universell einsetzbar
- Sehr gute Finishbearbeitung

## PCD engraving tools

- Especially developed for watch industry and precision mechanics
- PCD
- Cutting: RH
- High fracture toughness
- Universal use
- Very good finishing

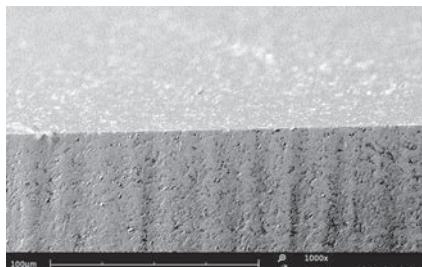


**Was ist PKD?** PKD ist ein polykristalliner Diamant, der unter hohem Druck und hoher Temperatur hergestellt wird. Mit einem Hartmetallsubstrat werden die Diamantkristalle in einem Sinterprozess miteinander verbunden, wobei das Kobalt des Hartmetalls als Binder zwischen den einzelnen Diamantpartikeln dient.



Geschliffene Schneidkante (1.000x Zoom)  
Ground cutting edge (1,000x Zoom)  
Bords coupants usinés (1,000x Zoom)

**What is PCD?** PCD is a polycrystalline diamond manufactured under high pressure and high temperature. The diamond crystals are sintered with a hard metal substrate, the cobalt of the carbide acting as binder between the individual diamond particles.

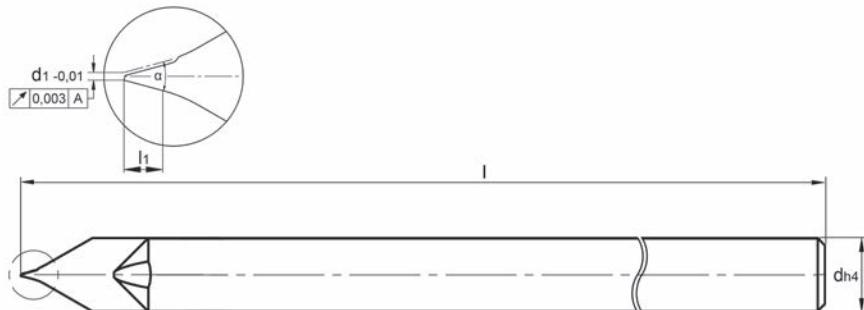
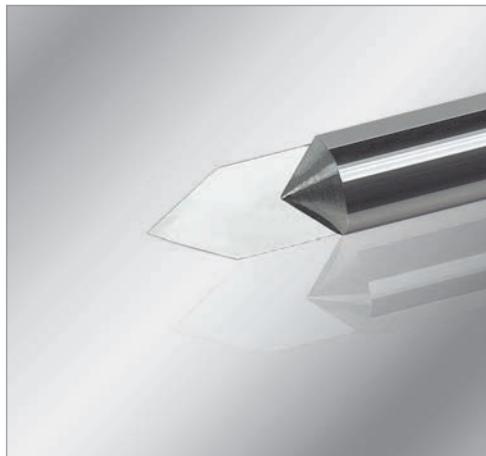


Gelaserte Schneidkante (1.000x Zoom)  
Lasered cutting edge (1,000x Zoom)  
Bords coupants découpés au laser (1,000x Zoom)

**Qu'est-ce que le PCD?** Le PCD est un diamant polycristallin fabriqué sous haute pression et à haute température. Avec un substrat de métal dur, les cristaux de diamant sont reliés les uns aux autres dans un procédé de frittage où le cobalt du métal dur sert de lien entre les différentes particules de diamant.

## Burin à graver en carbure

- Spécialement développé pour l'industrie horlogère et micromécanique
- PCD
- Sens de coupe : Droite
- Haute ténacité
- Utilisation universelle
- Très bon usinage de finition



### CVD-Gravierstichel

- Speziell entwickelt für die Uhrenindustrie und Feinwerktechnik
- CVD
- Schnittrichtung: Rechts
- Höhere Verschleißfestigkeit gegenüber PKD
- Niedrige Schnittkräfte
- Hervorragende Finishbearbeitung

| Bestell-Nr.<br>order no.<br>Nº référence | α   | d1   | l1   | d   | l  |
|--|-----|------|------|-----|----|
| 496.030.005                              | 30° | 0,05 | 0,50 | 3,0 | 39 |
| 496.030.010                              | 30° | 0,10 | 0,50 | 3,0 | 39 |
| 496.030.020                              | 30° | 0,20 | 0,50 | 3,0 | 39 |
| 496.040.005                              | 40° | 0,05 | 0,50 | 3,0 | 39 |
| 496.040.010                              | 40° | 0,10 | 0,50 | 3,0 | 39 |
| 496.040.020                              | 40° | 0,20 | 0,50 | 3,0 | 39 |
| 496.060.005                              | 60° | 0,05 | 0,50 | 3,0 | 39 |
| 496.060.010                              | 60° | 0,10 | 0,50 | 3,0 | 39 |
| 496.060.020                              | 60° | 0,20 | 0,50 | 3,0 | 39 |

### CVD engraving tools

- Especially developed for watch industry and precision mechanics
- CVD
- Cutting: RH
- Higher wear resistance compared to PCD
- Low cutting forces
- Excellent finishing

### Burin à graver en carbure

- Spécialement développé pour l'industrie horlogère et micromécanique
- CVD
- Sens de coupe : Droite
- Plus haute résistance à l'usure face au PCD
- Faible force de coupe
- Excellente usinage de finition



Gelaserte Schneidkante (1.000x Zoom)  
Lasered cutting edge (1,000x Zoom)  
Bords coupants découpés au laser (1,000x Zoom)



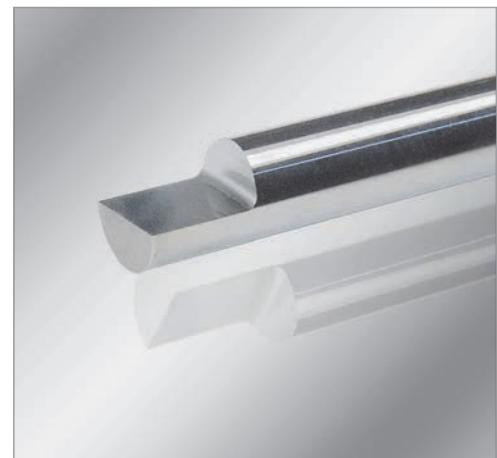
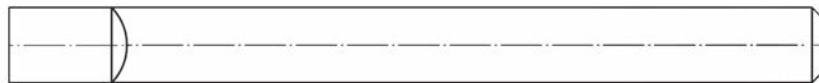
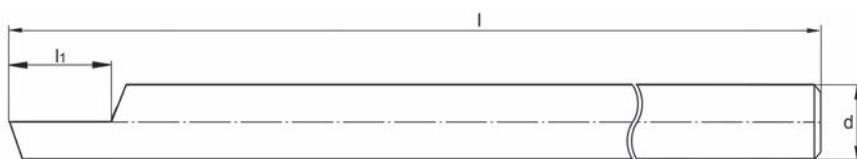
**Was ist CVD?** CVD Diamant ist ein polycristallines Diamantsubstrat und besteht zu 99,9 % aus Diamant. Es beinhaltet keine metallische Bindefase, wie bei PKD üblich. ZECHA CVD Werkzeugschneiden werden mit einer neu entwickelten Laser-Technologie gefertigt und garantieren ultra-scharfe und hochpräzise Schneiden.

**What is CVD?** CVD Diamond is a polycrystalline diamond substrate and consists of 99.9 % diamond. It contains no metallic binding phase as customary with PCD. ZECHA CVD tool cutters have been manufactured using a recently developed laser technology which ensures ultra-sharp and highly precise cutting edges.

**Qu'est ce qu'un CVD?** Un diamant CVD est un substrat de diamant polycristallin, composé à 99,9 % de diamant. Il ne comprend pas de phase liante métallique comme d'usage pour le PCD. Les coupes d'outils CVD ZECHA sont conçues avec une technologie au laser récemment développée et garantissent une coupe ultra-tranchante et extrêmement précise.



515



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | d   | l1  | l  |
|---|-----|-----|----|
| 515.030                                 | 3,0 | 3,0 | 50 |
| 515.040                                 | 4,0 | 4,0 | 60 |
| 515.050                                 | 5,0 | 5,0 | 60 |
| 515.060                                 | 6,0 | 6,0 | 75 |
| 515.080                                 | 8,0 | 8,0 | 90 |

**VHM-Gravierstichel**

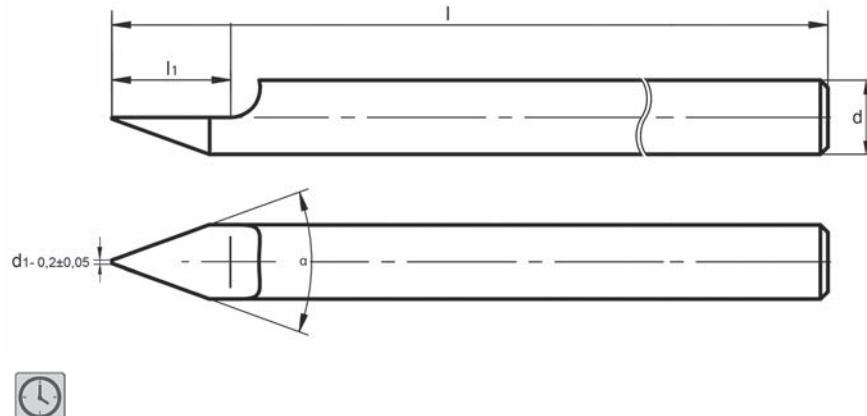
- Vorprofiliert
- Schnittrichtung: Rechts / Links

**Solid carbide engraving tools**

- Pre-profiled
- Cutting: RH / LH

**Burin à graver en carbure**

- Pré-profilé
- Sens de coupe : à droite/ gauche


**VHM-Gravierstichel**

- Fertig hinterschliffen
- Spitzwinkel:  $\alpha$  40°
- Schnittrichtung: Rechts

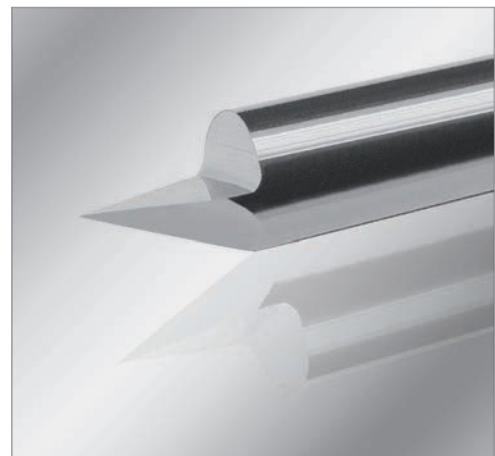
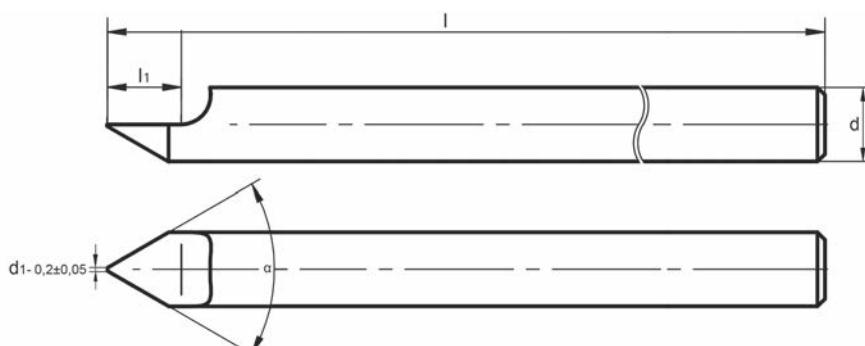
**Solid carbide engraving tools**

- Finish relief-ground
- Point angle:  $\alpha$  40°
- Cutting: RH

**Burin à graver en carbure**

- Avec détalonnage
- Angle de pointe :  $\alpha$  40°
- Sens de coupe : à droite

| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | $\alpha$ | d   | l1   | l  |
|---|----------|-----|------|----|
| 516.030                                 | 40°      | 3,0 | 5,0  | 50 |
| 516.040                                 | 40°      | 4,0 | 7,0  | 60 |
| 516.050                                 | 40°      | 5,0 | 8,0  | 60 |
| 516.060                                 | 40°      | 6,0 | 9,0  | 75 |
| 516.080                                 | 40°      | 8,0 | 12,0 | 90 |



| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | $\alpha$ | d   | l1  | l  |
|---|----------|-----|-----|----|
| 517.030                                 | 60°      | 3,0 | 3,0 | 50 |
| 517.040                                 | 60°      | 4,0 | 4,0 | 60 |
| 517.050                                 | 60°      | 5,0 | 5,0 | 60 |
| 517.060                                 | 60°      | 6,0 | 6,0 | 75 |
| 517.080                                 | 60°      | 8,0 | 8,0 | 90 |

**VHM-Gravierstichel**

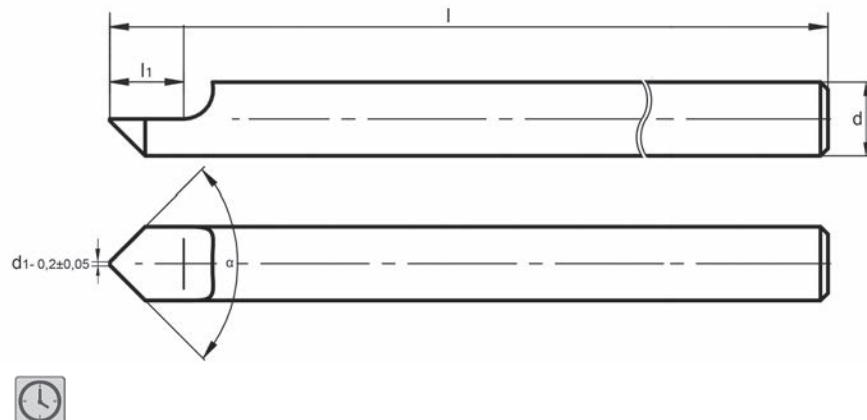
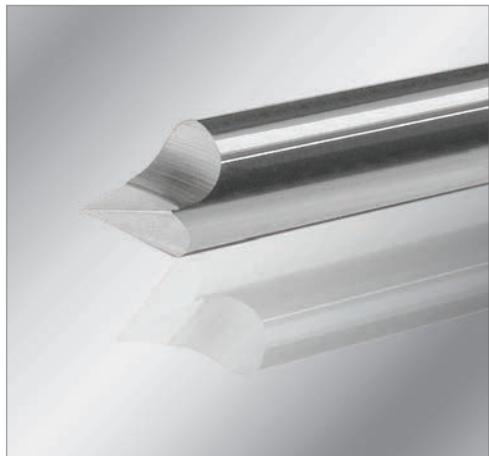
- Fertig hinterschliffen
- Spitzenwinkel:  $\alpha$  60°
- Schnittrichtung: Rechts

**Solid carbide engraving tools**

- Finish relief-ground
- Point angle:  $\alpha$  60°
- Cutting: RH

**Burin à graver en carbure**

- Avec détalonnage
- Angle de pointe :  $\alpha$  60°
- Sens de coupe : à droite


**VHM-Gravierstichel**

- Fertig hinterschliffen
- Spitzwinkel:  $\alpha$  90°
- Schnittrichtung: Rechts

**Solid carbide engraving tools**

- Finish relief-ground
- Point angle:  $\alpha$  90°
- Cutting: RH

**Burin à graver en carbure**

- Avec détalonnage
- Angle de pointe :  $\alpha$  90°
- Sens de coupe : à droite

| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | $\alpha$ | d   | l1  | l  |
|---|----------|-----|-----|----|
| 518.030                                 | 90°      | 3,0 | 3,0 | 50 |
| 518.040                                 | 90°      | 4,0 | 4,0 | 60 |
| 518.050                                 | 90°      | 5,0 | 5,0 | 60 |
| 518.060                                 | 90°      | 6,0 | 6,0 | 75 |
| 518.080                                 | 90°      | 8,0 | 8,0 | 90 |



519



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | $\alpha$ | d1   | l1   | d   | l  |
|---|----------|------|------|-----|----|
| 519.030.60                              | 60°      | 0,15 | 8,0  | 3,0 | 38 |
| 519.040.60                              | 60°      | 0,15 | 9,0  | 4,0 | 50 |
| 519.060.60                              | 60°      | 0,15 | 11,0 | 6,0 | 50 |
|   |          |      |      |     |    |
| 519.030.90                              | 90°      | 0,15 | 8,0  | 3,0 | 38 |
| 519.040.90                              | 90°      | 0,15 | 9,0  | 4,0 | 50 |
| 519.060.90                              | 90°      | 0,15 | 11,0 | 6,0 | 50 |



### VHM-Gravierstichel spiralgenutet

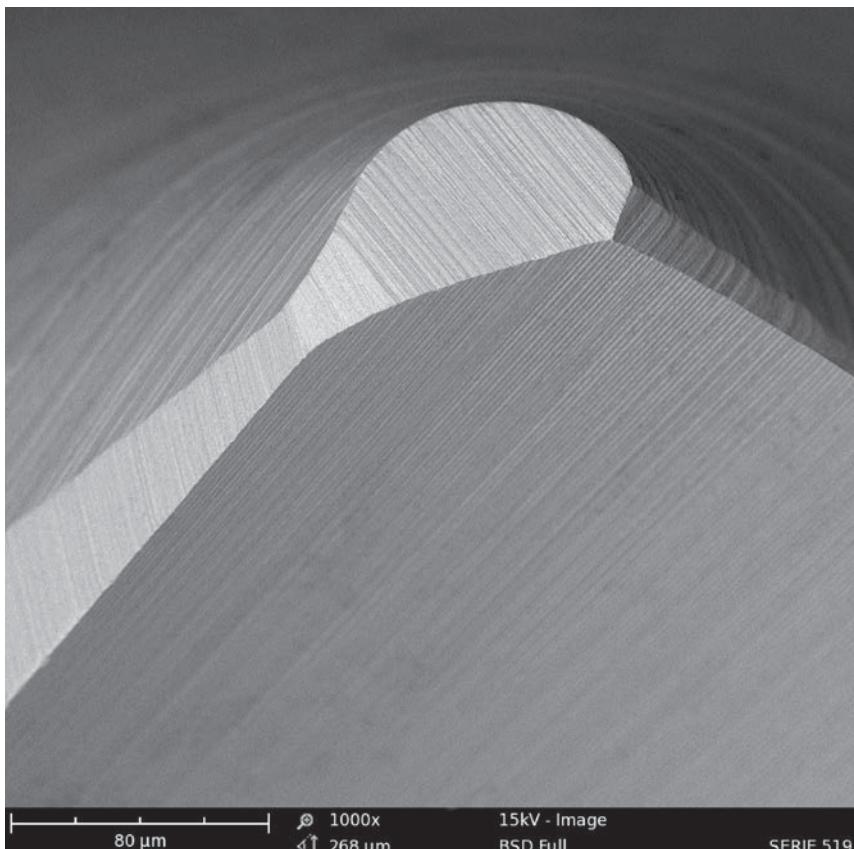
- Spitzwinkel:  $\alpha$  60° / 90°
  - Schnittrichtung: Rechts
  - Leichtschneidende Geometrie - Ausführung: Flach
  - Standard ohne Beschichtung
  - Auf Wunsch mit BCR-Beschichtung
- Bestell-Beispiel: 519.030.60BCR

### Solid carbide engraving tools helix fluted

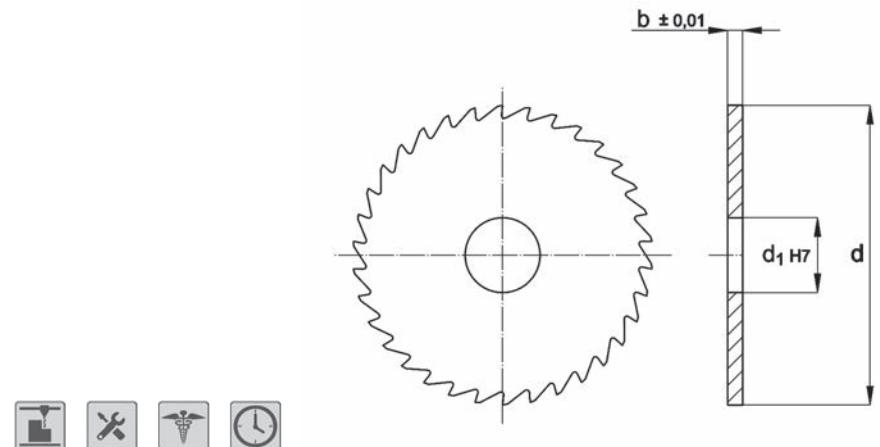
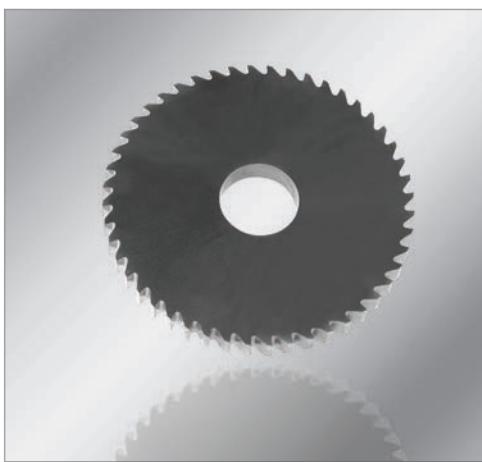
- Point angle:  $\alpha$  60° / 90°
  - Cutting: RH
  - Easy-cutting geometry - Version: flat
  - Standard without coating
  - On request with BCR coating
- Ordering example: 519.030.60BCR

### Burin à graver en carbure à rainure hélicoïdale

- Angle de pointe :  $\alpha$  60° / 90°
  - Sens de coupe : à droite
  - Géométrie facile à couper - réalisation: Plat
  - Standard sans revêtement
  - Sur demande avec revêtement BCR
- Exemple de commande : 519.030.60BCR



Geschliffene Schneidkante (1.000x Zoom) Ø 0,15 mm  
Ground cutting edge (1,000x Zoom) Ø 0,15 mm  
Bords coupants usinés (1,000x Zoom) Ø 0,15 mm



## VHM-Kreissägeblätter mit feiner Verzahnung

Nach DIN 1837

Bei Bestellung bitte Aussendurchmesser angeben.

Bestellbeispiel:

520.080.025

Outer Ø 25 mm  
Width 0,8 mm  
Series 520

Bohrungs-Ø und Zähnezahl sind abhängig vom Außen-Ø - siehe Tabelle

| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | d Ø<br>d1 Ø<br>b | 15 | 20 | 25 | 30  | 40  | 50  | 63  |
|---|------------------|----|----|----|-----|-----|-----|-----|
|   |                  | 5  | 5  | 8  | 8   | 10  | 13  | 16  |
| 520.010                                 | 0,10             | 64 | 80 | 80 | 100 | 128 |     |     |
| 520.015                                 | 0,15             | 64 | 80 | 80 | 100 | 128 |     |     |
| 520.020                                 | 0,20             | 64 | 80 | 80 | 100 | 128 | 128 | 160 |
| 520.025                                 | 0,25             | 64 | 64 | 80 | 100 | 100 | 128 | 128 |
| 520.030                                 | 0,30             | 64 | 64 | 80 | 80  | 100 | 128 | 128 |
| 520.035                                 | 0,35             | 64 | 64 | 64 | 80  | 100 | 100 | 128 |
| 520.040                                 | 0,40             | 64 | 64 | 64 | 80  | 100 | 100 | 128 |
| 520.045                                 | 0,45             | 48 | 48 | 64 | 80  | 80  | 100 | 128 |
| 520.050                                 | 0,50             | 48 | 48 | 64 | 80  | 80  | 100 | 128 |
| 520.060                                 | 0,60             | 48 | 48 | 64 | 64  | 80  | 100 | 100 |
| 520.070                                 | 0,70             | 48 | 48 | 48 | 64  | 80  | 80  | 100 |
| 520.080                                 | 0,80             | 40 | 40 | 48 | 64  | 80  | 80  | 100 |
| 520.090                                 | 0,90             | 40 | 40 | 48 | 64  | 64  | 80  | 100 |
| 520.100                                 | 1,00             | 40 | 40 | 48 | 64  | 64  | 80  | 100 |
| 520.110                                 | 1,10             | 40 | 40 | 48 | 48  | 64  | 80  | 80  |
| 520.120                                 | 1,20             | 40 | 40 | 48 | 48  | 64  | 80  | 80  |
| 520.130                                 | 1,30             | 40 | 40 | 40 | 48  | 64  | 64  | 80  |
| 520.140                                 | 1,40             | 40 | 40 | 40 | 48  | 64  | 64  | 80  |
| 520.150                                 | 1,50             | 40 | 40 | 40 | 48  | 64  | 64  | 80  |
| 520.160                                 | 1,60             | 40 | 40 | 40 | 48  | 64  | 64  | 80  |
| 520.170                                 | 1,70             | 40 | 32 | 40 | 48  | 48  | 64  | 80  |
| 520.180                                 | 1,80             | 40 | 32 | 40 | 48  | 48  | 64  | 80  |
| 520.190                                 | 1,90             | 40 | 32 | 40 | 48  | 48  | 64  | 80  |
| 520.200                                 | 2,00             | 40 | 32 | 40 | 48  | 48  | 64  | 80  |
| 520.250                                 | 2,50             | 40 | 32 | 40 | 40  | 48  | 64  | 64  |
| 520.300                                 | 3,00             | 40 | 32 | 32 | 40  | 48  | 48  | 64  |
| 520.350                                 | 3,50             | 24 | 24 | 32 | 40  | 40  | 48  | 64  |
| 520.400                                 | 4,00             | 24 | 24 | 32 | 40  | 40  | 48  | 64  |
| 520.500                                 | 5,00             | 24 | 24 | 32 | 32  | 40  | 48  | 48  |
| 520.600                                 | 6,00             | 24 | 24 | 32 | 40  | 40  | 48  | 48  |

Solid carbide slitting saws with fine teeth

Per DIN 1837

Please state the outside diameter with your order.

Ordering example:

520.080.025

Outer Ø 25 mm  
Width 0,8 mm  
Series 520

Drill hole diameter and number of teeth depend on the given outer diameter - see table attached

## Lames de scie circulaire en carbure à denture fine

Selon DIN 1837

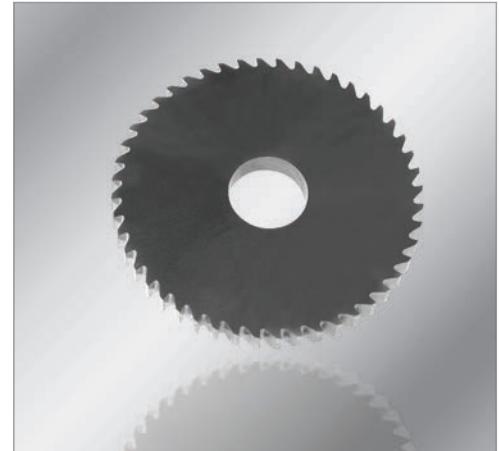
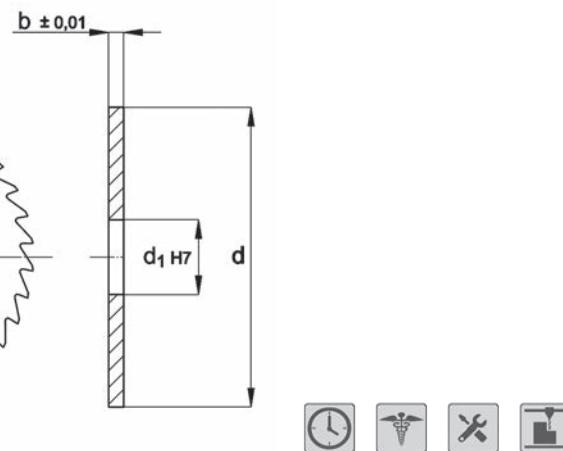
Dans toute commande, veuillez mentionner le diamètre extérieur.

Exemple de commande :

520.080.025

Ext. Ø 25 mm  
Épaisseur. 0,8 mm  
Série 520

Le diamètre du perçage et le nombre des dents dépendent du diamètre extérieur - voir la liste ci-jointe



| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | d Ø<br>d1 Ø<br>b | Anzahl Zähne / number of teeth / nombre de dents |           |           |           |  |
|---|------------------|--|-----------|-----------|-----------|--|
|   |                  | 80<br>22   | 100<br>22 | 125<br>22 | 160<br>32 |  |
| 520.030                                 | 0,30             | 160  |           |           |           |  |
| 520.035                                 | 0,35             | 160  |           |           |           |  |
| 520.040                                 | 0,40             | 160  |           |           |           |  |
| 520.045                                 | 0,45             | 128  |           |           |           |  |
| 520.050                                 | 0,50             | 128  | 160       |           |           |  |
| 520.060                                 | 0,60             | 128  | 160       | 160       |           |  |
| 520.070                                 | 0,70             | 128  | 128       | 160       |           |  |
| 520.080                                 | 0,80             | 128  | 128       | 160       |           |  |
| 520.090                                 | 0,90             | 100  | 128       | 160       |           |  |
| 520.100                                 | 1,00             | 100  | 128       | 160       | 160*      |  |
| 520.110                                 | 1,10             | 100  | 128       | 128       |           |  |
| 520.120                                 | 1,20             | 100  | 128       | 128       | 160*      |  |
| 520.130                                 | 1,30             | 100  | 100       |           |           |  |
| 520.140                                 | 1,40             | 100  | 100       | 128       |           |  |
| 520.150                                 | 1,50             | 100  | 100       | 128       | 160*      |  |
| 520.160                                 | 1,60             | 100  | 100       | 128       | 160*      |  |
| 520.170                                 | 1,70             | 80   | 100       |           |           |  |
| 520.180                                 | 1,80             | 80   | 100       | 128       | 128*      |  |
| 520.190                                 | 1,90             | 80   | 100       |           |           |  |
| 520.200                                 | 2,00             | 80   | 100       | 128       | 128*      |  |
| 520.250                                 | 2,50             | 80   | 100       | 100       | 128*      |  |
| 520.300                                 | 3,00             | 80   | 80        | 100       | 128*      |  |
| 520.350                                 | 3,50             | 64   | 80        | 100       |           |  |
| 520.400                                 | 4,00             | 64   | 80        | 100       | 100*      |  |
| 520.500                                 | 5,00             | 64   | 80        | 100       |           |  |
| 520.600                                 | 6,00             | 64   | 64        | 100       |           |  |

\* Auf Anfrage / on request / sur demande

### VHM-Kreissägeblätter mit feiner Verzahnung

Nach DIN 1837

Bei Bestellung bitte Aussendurchmesser angeben.

Bestellbeispiel:

520.080.025

Außen Ø 25 mm  
Breite 0,8 mm  
Serie 520

Bohrungs-Ø und Zähnezahl sind abhängig vom Außen-Ø - siehe Tabelle

### Solid carbide slitting saws with fine teeth

Per DIN 1837

Please state the outside diameter with your order.

Ordering example:

520.080.025

Outer Ø 25 mm  
Width 0,8 mm  
Series 520

Drill hole diameter and number of teeth depend on the given outer diameter - see table attached

### Lames de scie circulaire en carbure à denture fine

Selon DIN 1837

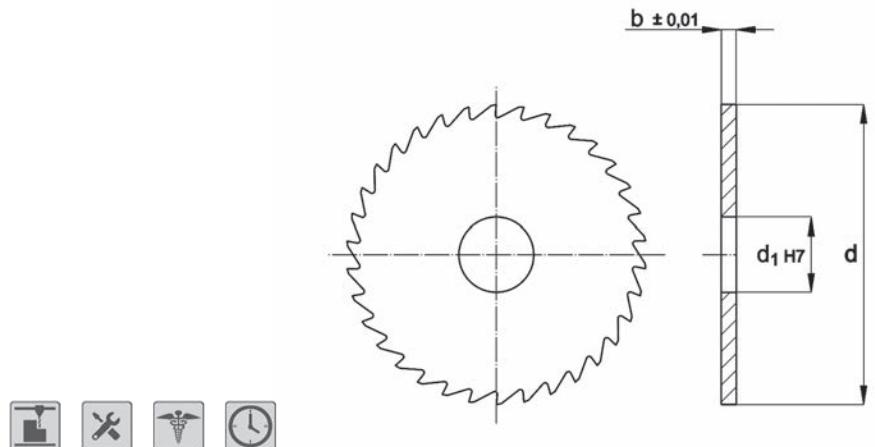
Dans toute commande, veuillez mentionner le diamètre extérieur.

Exemple de commande :

520.080.025

Ext. Ø 25 mm  
Épaisseur. 0,8 mm  
Série 520

Le diamètre du perçage et le nombre des dents dépendent du diamètre extérieur - voir la liste ci-jointe



### VHM-Kreissägeblätter mit grober Verzahnung

- Nach DIN 1838  
 Bei Bestellung bitte Aussendurchmesser angeben.  
 Bestellbeispiel:  
 521.080.025  


Bohrungs-Ø und Zähnezahl sind abhängig vom Außen-Ø - siehe Tabelle

| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | d Ø<br>d1 Ø<br>b | Anzahl Zähne / number of teeth / nombre de dents |         |         |         |    | 40<br>10 |
|---|------------------|--|---------|---------|---------|----|----------|
|   |                  | 15<br>5  | 20<br>5 | 25<br>8 | 30<br>8 |    |          |
| 521.020                                 | 0,20             | 20   | 20      | 20      | 30      | 40 |          |
| 521.025                                 | 0,25             | 20   | 20      | 20      | 30      | 40 |          |
| 521.030                                 | 0,30             | 20   | 20      | 20      | 30      | 40 |          |
| 521.040                                 | 0,40             | 20   | 20      | 20      | 30      | 40 |          |
| 521.050                                 | 0,50             | 20   | 20      | 20      | 30      | 40 |          |
| 521.060                                 | 0,60             | 20   | 20      | 20      | 30      | 40 |          |
| 521.070                                 | 0,70             | 20   | 20      | 20      | 30      | 40 |          |
| 521.080                                 | 0,80             | 20   | 20      | 20      | 24      | 32 |          |
| 521.090                                 | 0,90             | 20   | 20      | 20      | 24      | 32 |          |
| 521.100                                 | 1,00             | 20   | 20      | 20      | 24      | 32 |          |
| 521.120                                 | 1,20             | 20   | 20      | 20      | 24      | 32 |          |
| 521.150                                 | 1,50             | 20   | 20      | 20      | 24      | 32 |          |
| 521.160                                 | 1,60             | 20   | 20      | 20      | 24      | 32 |          |
| 521.180                                 | 1,80             | 20   | 20      | 20      | 24      | 24 |          |
| 521.200                                 | 2,00             | 20   | 20      | 20      | 24      | 24 |          |
| 521.250                                 | 2,50             | 20   | 20      | 20      | 24      | 24 |          |
| 521.300                                 | 3,00             | 20   | 20      | 20      | 24      | 24 |          |
| 521.400                                 | 4,00             | 20   | 20      | 20      | 24      | 20 |          |
| 521.500                                 | 5,00             | 20   | 20      | 20      | 24      | 20 |          |
| 521.600                                 | 6,00             | 20   | 20      | 20      | 24      | 20 |          |

### Solid carbide slitting saws with large teeth

- Per DIN 1838  
 Please state the outside diameter with your order.  
 Ordering example:

521.080.025



Drill hole diameter and number of teeth depend on the given outer diameter - see table attached

### Lames de scie circulaire en carbure à denture grossière

- Selon DIN 1838  
 Dans toute commande, veuillez mentionner le diamètre extérieur.  
 Exemple de commande :

521.080.025



Le diamètre du perçage et le nombre des dents dépendent du diamètre extérieur - voir la liste ci-jointe

CU-ZN  
bleifrei

CU-BE

P

ALU

AU

CU

CU-ZN

W-CU

NiCr

GG

TITAN

PLATIN

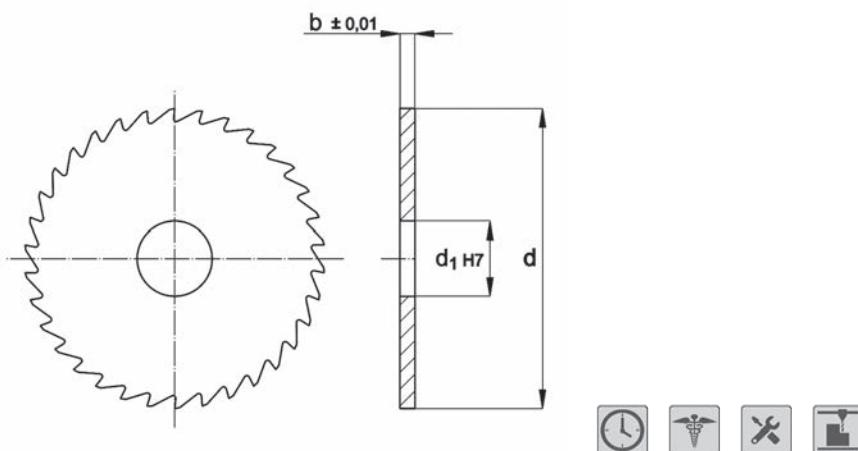
HRC  
40

U

INOX

X

521



| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | d Ø<br>d1 Ø<br>b | Anzahl Zähne / number of teeth / nombre de dents |          |          |           |           |  |
|---|------------------|--|----------|----------|-----------|-----------|--|
|   |                  | 50<br>13   | 63<br>16 | 80<br>22 | 100<br>22 | 125<br>22 |  |
| 521.040                                 | 0,40             | 48   | 64       |          |           |           |  |
| 521.050                                 | 0,50             | 48   | 64       |          |           |           |  |
| 521.060                                 | 0,60             | 48   | 48       | 64       | 80        |           |  |
| 521.070                                 | 0,70             | 40   | 48       | 64       | 64        |           |  |
| 521.080                                 | 0,80             | 40   | 48       | 64       | 64        | 80        |  |
| 521.090                                 | 0,90             | 40   | 48       | 48       | 64        | 80        |  |
| 521.100                                 | 1,00             | 40   | 48       | 48       | 64        | 80        |  |
| 521.120                                 | 1,20             | 40   | 40       | 48       | 64        | 64        |  |
| 521.150                                 | 1,50             | 32   | 40       | 48       | 48        | 64        |  |
| 521.160                                 | 1,60             | 32   | 40       | 48       | 48        | 64        |  |
| 521.180                                 | 1,80             | 32   | 40       | 40       | 48        | 64        |  |
| 521.200                                 | 2,00             | 32   | 40       | 40       | 48        | 64        |  |
| 521.250                                 | 2,50             | 32   | 32       | 40       | 48        | 48        |  |
| 521.300                                 | 3,00             | 24   | 32       | 40       | 40        | 48        |  |
| 521.400                                 | 4,00             | 24   | 32       | 32       | 40        | 48        |  |
| 521.500                                 | 5,00             | 24   | 24       | 32       | 40        | 40        |  |
| 521.600                                 | 6,00             | 20   | 24       | 32       | 32        | 40        |  |

### VHM-Kreissägeblätter mit grober Verzahnung

Nach DIN 1838

Bei Bestellung bitte Aussendurchmesser angeben.

Bestellbeispiel:

521.080.025

└─ Außen Ø 25 mm  
 └─ Breite 0,8 mm  
 └─ Serie 521

Bohrungs-Ø und Zähnezahl sind abhängig vom Außen-Ø - siehe Tabelle

### Solid carbide slitting saws with large teeth

Per DIN 1838

Please state the outside diameter with your order.

Ordering example:

521.080.025

└─ Outer Ø 25 mm  
 └─ Width 0,8 mm  
 └─ Series 521

Drill hole diametre and number of teeth depend on the given outer diametre - see table attached

### Lames de scie circulaire en carbure à denture grossière

Selon DIN 1838

Dans toute commande, veuillez mentionner le diamètre extérieur.

Exemple de commande :

521.080.025

└─ Ext. Ø 25 mm  
 └─ Épaisseur 0,8 mm  
 └─ Série 521

Le diamètre du perçage et le nombre des dents dépendent du diamètre extérieur - voir la liste ci-jointe



CU-ZN  
bleifrei

CU-BE

P

ALU

AU

CU

CU-ZN

W-CU

NiCr

GG

TITAN

PLATIN

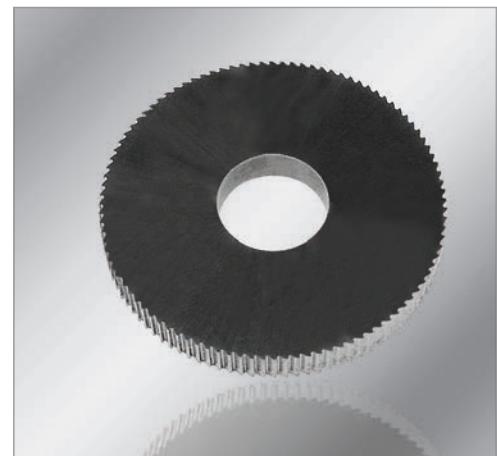
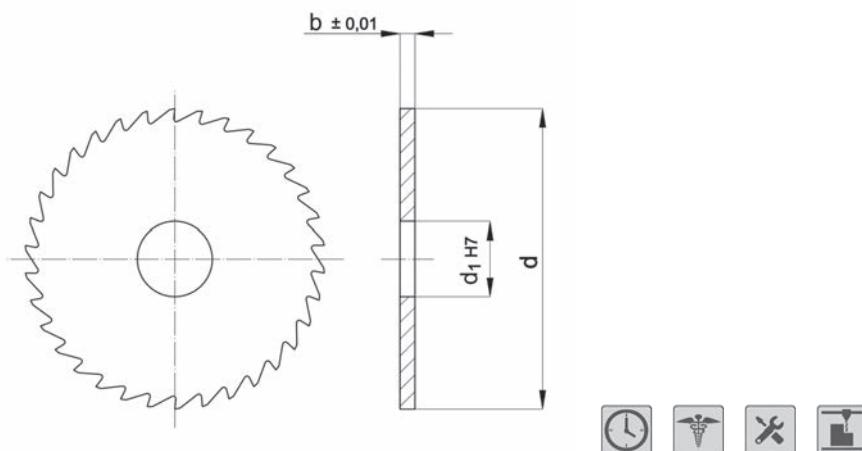
HRC  
40

U

INOX

X

522



| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | d Ø<br>d1 Ø<br>b | Anzahl Zähne / number of teeth / nombre de dents |         |          |          |          |          |  |
|---|------------------|--|---------|----------|----------|----------|----------|--|
|   |                  | 45<br>8  | 45<br>8 | 50<br>10 | 50<br>13 | 63<br>16 | 80<br>16 |  |
| 522.015                                 | 0,15             | 100  | 160     |          |          |          |          |  |
| 522.020                                 | 0,20             | 100  | 160     | 100      |          |          |          |  |
| 522.025                                 | 0,25             | 100  | 160     | 100      | 120      | 120      |          |  |
| 522.030                                 | 0,30             | 100  | 160     | 100      | 120      | 120      |          |  |
| 522.035                                 | 0,35             | 100  | 160     | 100      | 120      | 120      |          |  |
| 522.040                                 | 0,40             | 100  | 160     | 100      | 120      | 120      |          |  |
| 522.050                                 | 0,50             | 100  | 160     | 100      | 120      | 120      | 128      |  |
| 522.060                                 | 0,60             | 100  | 160     | 100      | 120      | 120      | 128      |  |
| 522.070                                 | 0,70             | 100  | 160     | 100      | 120      | 120      | 128      |  |
| 522.080                                 | 0,80             | 100  | 160     | 100      | 120      | 120      | 128      |  |
| 522.090                                 | 0,90             | 100  | 160     | 100      | 120      | 120      | 128      |  |
| 522.100                                 | 1,00             | 100  | 160     | 100      | 120      | 120      | 128      |  |
| 522.120                                 | 1,20             | 100  | 160     | 100      | 120      | 120      | 128      |  |
| 522.150                                 | 1,50             | 100  | 160     | 100      | 120      | 120      | 128      |  |
| 522.200                                 | 2,00             | 100  | 160     | 100      | 120      | 120      | 128      |  |
| 522.250                                 | 2,50             | 100  | 160     | 100      | 120      | 120      | 128      |  |
| 522.030                                 | 3,00             | 100  | 160     | 100      | 120      | 120      | 128      |  |

### VHM-Kreissägeblätter mit extra feiner Verzahnung

Bei Bestellung bitte Aussendurchmesser angeben.

R Bestellbeispiel:

522.080.025.05.080

- Zähne 80
- Bohrungs-Ø 5 mm
- Außen Ø 25 mm
- Breite 0,8 mm
- Serie 522

Bohrungs-Ø und Zähnezahl sind abhängig vom Außen-Ø - siehe Tabelle

### Solid carbide slitting saws with extra fine teeth

Please state the outside diameter with your order.

R Ordering example:

522.080.025.05.080

- Teeth 80
- Drill hole-Ø 5 mm
- Outer Ø 25 mm
- Width 0,8 mm
- Series 522

Drill hole diametre and number of teeth depend on the given outer diametre - see table attached

### Lames de scie circulaire en carbure à denture extra-fine

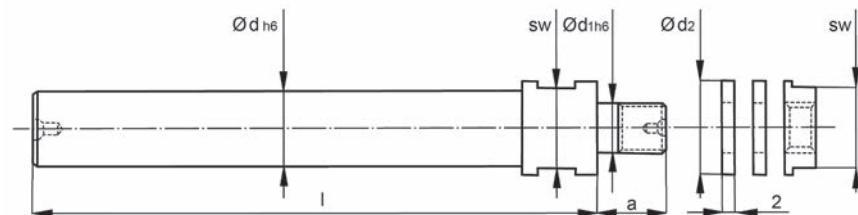
Dans toute commande, veuillez mentionner le diamètre extérieur.

Exemple de commande :

522.080.025.05.080

- Dents 80
- Ø du perçage 5 mm
- Ext. Ø 25 mm
- Épaisseur 0,8 mm
- Série 522

Le diamètre du perçage et le nombre des dents dépendent du diamètre extérieur - voir la liste ci-jointe



## VHM-Fräsdorne

- Drehrichtung: Rechts
- Spannung von vorne mit Rechtsgewinde

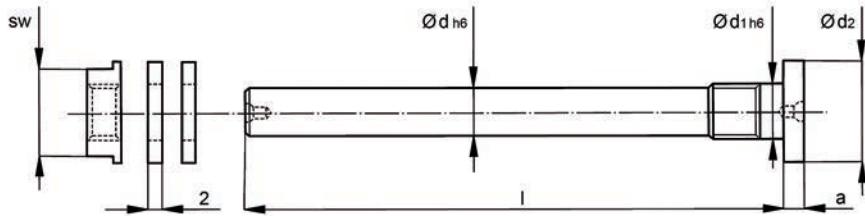
## Solid carbide milling arbors

- For right hand rotation
- Front clamping with right hand thread

| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | Bohrung d1<br>hole d1<br>trou d1 | Schaft d<br>shank d<br>queue d | d2   | I   | a    | SW |
|---|----------------------------------|--------------------------------|------|-----|------|----|
| 523.05.06R                              | 5,0                              | 6,0                            | 10,0 | 70  | 9,0  | 8  |
| 523.05.10R                              | 5,0                              | 10,0                           | 10,0 | 80  | 9,0  | 8  |
| 523.06.10R                              | 6,0                              | 10,0                           | 12,0 | 80  | 9,5  | 10 |
| 523.08.12R                              | 8,0                              | 12,0                           | 15,0 | 90  | 10,0 | 13 |
| 523.10.16R                              | 10,0                             | 16,0                           | 18,0 | 100 | 10,5 | 15 |
| 523.13.16R                              | 13,0                             | 16,0                           | 22,0 | 110 | 11,0 | 19 |
| 523.16.20R                              | 16,0                             | 20,0                           | 26,0 | 120 | 12,0 | 22 |

## Arbres porte-fraise en carbure

- Pour rotation à droite
- Serrage avant avec filetage à droite



| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | Bohrung d1<br>hole d1<br>trou d1 | Schaft d<br>shank d<br>queue d | d2   | l   | a   | SW |
|---|----------------------------------|--------------------------------|------|-----|-----|----|
| 524.05.04R                              | 5,0                              | 4,0                            | 10,0 | 50  | 3,0 | 8  |
| 524.06.05R                              | 6,0                              | 5,0                            | 12,0 | 60  | 3,0 | 10 |
| 524.08.06R                              | 8,0                              | 6,0                            | 15,0 | 70  | 3,0 | 13 |
| 524.08.07R                              | 8,0                              | 7,0                            | 15,0 | 80  | 3,0 | 13 |
| 524.10.06R                              | 10,0                             | 6,0                            | 18,0 | 70  | 3,5 | 15 |
| 524.10.08R                              | 10,0                             | 8,0                            | 18,0 | 90  | 3,5 | 15 |
| 524.13.10R                              | 13,0                             | 10,0                           | 22,0 | 110 | 3,5 | 19 |
| 524.16.12R                              | 16,0                             | 12,0                           | 26,0 | 120 | 3,5 | 22 |

| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | Bohrung d1<br>hole d1<br>trou d1 | Schaft d<br>shank d<br>queue d | d2   | l  | a   | SW |
|---|----------------------------------|--------------------------------|------|----|-----|----|
| 524.05.04L                              | 5,0                              | 4,0                            | 10,0 | 50 | 3,0 | 8  |
| 524.06.05L                              | 6,0                              | 5,0                            | 12,0 | 60 | 3,0 | 10 |
| 524.08.06L                              | 8,0                              | 6,0                            | 15,0 | 70 | 3,0 | 13 |
| 524.10.06L                              | 10,0                             | 6,0                            | 18,0 | 70 | 3,5 | 15 |

#### VHM-Fräsdorne 524R

- Drehrichtung: Rechts
- Spannung von hinten mit Linksgewinde

#### VHM-Fräsdorne 524L

- Drehrichtung: Links
- Spannung von hinten mit Rechtsgewinde

#### Solid carbide milling arbors 524R

- For right hand rotation
- Rear clamping with left hand thread

#### Solid carbide milling arbors 524L

- For left hand rotation
- Rear clamping with right hand thread

#### Arbres porte-fraise en carbure 524R

- Pour rotation à droite
- Serrage arrière avec filetage à gauche

#### Arbres porte-fraise en carbure 524L

- Pour rotation à gauche
- Serrage arrière avec filetage à droite

# 500



## VHM-Korneisen

- Kugel poliert
- Sonderausführungen auf Anfrage lieferbar
- Zum Fassen von Edelsteinen

## Solid carbide pavee tool

- Hemisphere polished
- Special designs on request
- For gemstone setting

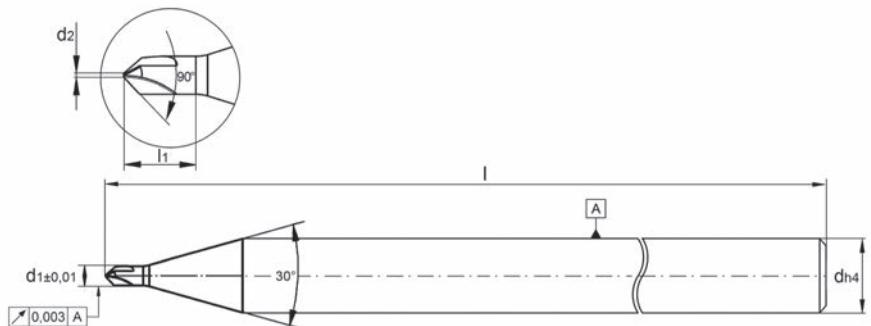
## Outil en carbure pour l'usinage de sertissage

- Hémisphère polie
- Exécutions spéciales sur demande
- Sertissage de gemmes

| Bestell-Nr.<br>order no<br>N° référence | Größe<br>size<br>dimension | d   | l  |
|---|----------------------------|-----|----|
| 500.030.04                              | 4                          | 3,0 | 35 |
| 500.030.05                              | 5                          | 3,0 | 35 |
| 500.030.06                              | 6                          | 3,0 | 35 |
| 500.030.07                              | 7                          | 3,0 | 35 |
| 500.030.08                              | 8                          | 3,0 | 35 |
| 500.030.09                              | 9                          | 3,0 | 35 |



# 505



| Bestell-Nr.<br>order no<br>Nº référence | Spitzenwinkel<br>Point angle<br>Angle de pointe | d1   | d2   | l1  | d   | l  | Z |
|---|---|------|------|-----|-----|----|---|
| 505.005                                 | 90°   | 0,50 | 0,05 | 1,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 505.006                                 | 90°   | 0,60 | 0,06 | 1,2 | 3,0 | 39 | 3 |
| 505.008                                 | 90°   | 0,80 | 0,08 | 1,6 | 3,0 | 39 | 3 |
| 505.010                                 | 90°   | 1,00 | 0,10 | 2,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 505.015                                 | 90°   | 1,50 | 0,15 | 3,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 505.020                                 | 90°   | 2,00 | 0,20 | 4,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 505.025                                 | 90°   | 2,50 | 0,25 | 4,0 | 3,0 | 39 | 3 |
| 505.030                                 | 90°   | 3,00 | 0,30 | 4,0 | 3,0 | 39 | 3 |



### VHM-Kegelsenker 90°

- Feinstgeschliffene Schneiden
  - Extrem lange Standzeiten
  - Ansenken von Bohrungen
  - Entgraten von Innen- und Außenkonturen
  - Standard ohne Beschichtung
  - Auf Wunsch mit BCR-Beschichtung
- Bestell-Beispiel: 505.005BCR

### Solid carbide countersink 90°

- Finest ground flutes
  - Extremely long life cycles
  - Drilling countersink
  - Deburring of inner and outer edges
  - Standard without coating
  - On request with BCR coating
- Ordering example: 505.005BCR

### Fraise à chanfreiner 90° en carbure

- Dents finement rectifiées
  - Durabilités extrêmement longues
  - Chanfreiner les perçages
  - Ebavurer les arêtes intérieures et extérieures
  - Standard sans revêtement
  - Sur demande avec revêtement BCR
- Exemple de commande : 505.005BCR

# **Garantierte Qualität**

## **Quality warranty**

## **Qualité garantie**

### **Qualitätssicherung**

ZECHA steht für Produkte, die höchsten Qualitätsanforderungen gerecht werden. Als akkreditiertes Unternehmen nach DIN EN ISO 9001:2015 ist das Qualitätsmanagement bei ZECHA in allen Abläufen fest verankert und sichert damit ein gleichbleibend hohes Qualitätsniveau.



### **Quality assurance**

ZECHA manufactures products that meet the highest quality demands. As an accredited company according to DIN EN ISO 9001:2015 quality management is firmly embedded in all processes at ZECHA and this ensures a consistent high level of quality.

### **Assurance de qualité**

ZECHA produit des outils qui répondent aux attentes de qualité les plus exigeantes. Selon notre statut d'entreprise certifiée conformément à la norme de qualité DIN EN ISO 9001:2015, la gestion de qualité chez ZECHA est solidement établie dans tous les processus et garantit ainsi un niveau de qualité élevé et constant.

### **Lebensnummer**

Sämtliche Werkzeuge durchlaufen eine strenge Kontrolle, bei der alle relevanten Daten protokolliert werden. Die Identifikationsnummer des Werkzeugs wird zusammen mit der Produktionscharge per Laser auf dem Boden des Schafts graviert, sodass jedes Werkzeug eindeutig identifiziert und auch noch Jahre später präzise reproduziert werden kann. Die optimale Rundlaufgenauigkeit bleibt hier, im Gegensatz zu einem gelaserten Schaft, erhalten.



### **ID number**

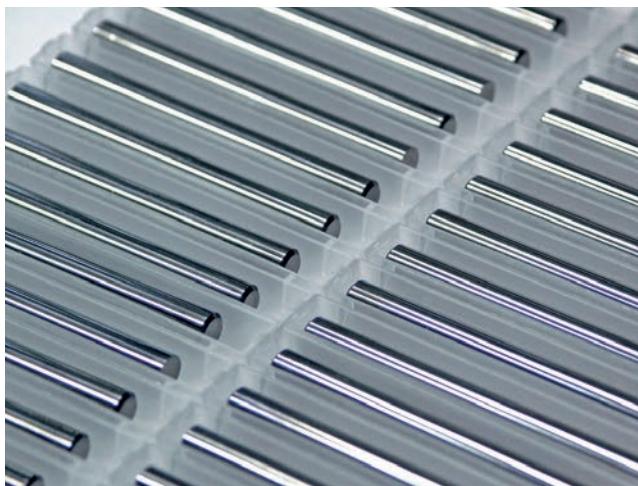
All our tools undergo strict inspection in which all the relevant data is entered in a protocol. The identification number of the tool along with the production batch is engraved onto the base of the shank by laser so that every tool can be individually identified and can be precisely reproduced years later. The optimum concentricity is retained, in contrast to a lasered shaft.

### **Numéro à vie**

Tous les outils passent par contrôles étroits et avec l'enregistrement de toutes les données pertinentes. Pour l'unique identification de l'outil et sa précise reproduction, même des années plus tard, le numéro d'identification ainsi que le lot de production sont gravés au laser au bout de la queue de chaque outil. Dans ce contexte, et au contraire de la queue traitée au laser, la précision optimale de circularité sera maintenue.

## Hartmetall

Unsere Hartmetalle beziehen wir ausschließlich von führenden Herstellern, um die gleichbleibend hohe Güte sicherzustellen. Ausgewählte Sorten bieten allerhöchste Qualität bezüglich Gefüge, Härte und Bruchfestigkeit und garantieren so eine metallurgische Konstanz.



## Solid carbide

We procure our solid carbide solely from leading manufactures so as to ensure consistently high quality. Selected types offer the highest possible quality as regards structure, hardness and breaking strength and thus guarantee metallurgic consistency.

## Carbure

Nous nous procurons nos carbures exclusivement auprès de fabricants majeurs, afin de garantir une qualité élevée et constante. Les types sélectionnés sont inégalés en termes de structure, de dureté et de résistance à la rupture et garantissent ainsi une constance métallurgique.

## Beschichtungslösungen

Präzision und Qualität der ZECHA-Werkzeuge sind durch die hohe Maß- und Formhaltigkeit bestimmt. Spezielle Beschichtungslösungen garantieren, dass diese Eigenschaften bewahrt bleiben. Hervorragende Schichthaftung, geringe Reibung, mechanische Belastbarkeit und gleichbleibende Güte zeichnen die auf alle Werkzeugserien individuell angepassten Beschichtungen aus. Nur so werden spezielle Geometrien erhalten, um hohe Standzeiten und maximale Prozesssicherheit zu ermöglichen.



## Coating solutions

Precision and quality of ZECHA tools are ensured by their high dimensional stability and shape retention. Special coating solutions ensure that these properties are preserved. Superb adherence, low friction, mechanically robust and uniform quality characterise all the individually matched coatings in all our tool series. This is the only way to obtain special geometries that enable long life cycles and maximum process safety.

## Solutions de revêtement

La précision et la qualité des outils ZECHA passent invariablement par des dimensions et des formes constantes. Les solutions de revêtement proposées garantissent que ces propriétés sont préservées. Les revêtements adaptés de manière personnalisée sur toutes les séries d'outils se distinguent par une remarquable adhérence, des frottements moindres, la résistance mécanique et une qualité constante. C'est le seul moyen de conserver les géométries spéciales, gages d'une grande longévité et d'une sécurité de processus maximale.

# Produktwelt

## Product world

### Univers de produit

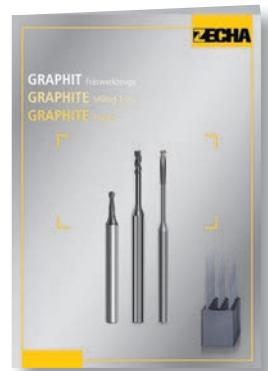
Kataloge · Catalog · Catalogue



Bohrer Katalog  
Drills catalog  
Forêts Catalogue



Mikro Zerspanungswerzeuge  
Micro cutting tools  
Micro Outils de coupe



GRAPHIT Fräswerzeuge  
GRAPHITE Milling tools  
GRAPHITE Outils



STAHL Fräswerzeuge  
STEEL Milling tools  
ACIER Outils



Stanz- und Umformwerkzeuge  
Blanking and forming tools  
Outils de decoupage et d'emboutissage

**Gesamt-Flyer · Comprehensive flyer · Dépliant complet**



Welt des Formenbaus  
Product world of mould making  
Univers de la construction de moules



Welt der Bohrer  
Product world of drills  
Univers des forets



Werkzeuge für die Medizintechnik  
Tools for medical technology  
Outils revêtement diamant

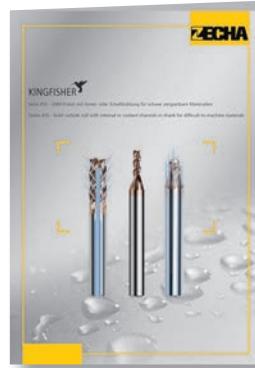


Knochenplattenfertigung  
Plate manufacture  
Fabrication des plaques osseuses

## Einzel-Flyer · Individual flyer · Dépliant particulier



MARLIN  
MARLIN  
MARLIN



KINGFISHER  
KINGFISHER  
KINGFISHER



PEACOCK  
PEACOCK  
PEACOCK



Spiralbohrer  
Twist drills  
Forêts hélicoïdaux



TORX®  
TORX®  
TORX®



Dental  
Dental  
Technologie dentaire



Werkzeuge für die Uhrenindustrie  
Tools for watch industry  
Outils pour l'industrie horlogère



IGUANA  
IGUANA  
IGUANA



SEAGULL®  
SEAGULL®  
SEAGULL®



QUEEN BEE  
QUEEN BEE  
QUEEN BEE



Turnkey  
Turnkey  
Turnkey



MARLIN 3D  
MARLIN 3D  
MARLIN 3D



[www.zecha.shop](http://www.zecha.shop)

Besuchen Sie unseren Online-Shop · Visit our online shop · Visitez notre magasin en ligne

TORX®: Eingetragene Marke Dritter · TORX®: Registered trademark of third parties · TORX®: Marque enregistrée de tiers parties

# ZECHA

**ZECHA Hartmetall-  
Werkzeugfabrikation GmbH**

Benzstr. 2  
D-75203 Königsbach-Stein

Tel. +49 7232 3022-0  
[info@zecha.de](mailto:info@zecha.de) · [www.zecha.de](http://www.zecha.de)



**Stand 07/2024 - 92400**

Copyright by ZECHA Hartmetall-Werkzeugfabrikation GmbH. Technische Änderungen unserer Produkte im Zuge der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.